

vpisujemo
abonma
v Gorici

goriški urad 0481 547051
340 8624701

pokrovitelj
goriške sezone **KB**center

POZIV PRIMORSKEGA DNEVNIKA

Pomagajmo obnoviti bolnico Franjo!

Prispevke lahko nakažete na posebne račune »**Za obnovo bolnice Franje**«

Zadružna kraška banka - št. **26359**

Banca di Cividale - Kmečka banka - št. **404860**

Zadružna banka Doberdob in Sovodnje - št. **700246**

Antonveneta (agencija 8 - Ul. Filzi) - št. **12970S**

vpisujemo
abonma
v Trstu

komedija
Samomorilec

premiera
v petek, 9. novembra

Primorski

dnevnik

SREDA, 7. NOVEMBRA 2007

št. 263 (19.046) leto LXIII.

PRIMORSKI DNEVNIK je začel izhajati v Trstu 13. maja 1945, njegov predhodnik PARTIZANSKI DNEVNIK pa 26. novembra 1943 vvasi Zakriž nad Cerknim, razmnožen na ciklostil. Od 5. do 17. septembra 1944 se je tiskal v tiskarni "Doberdob" v Govcu pri Gorenji Trebuši, od 18. septembra 1944 do 1. maja 1945 v tiskarni "Slovenija" pod Vojskim pri Idriji, do 7. maja 1945 pa v osvobojenem Trstu, kjer je izšla zadnja številka. Bil je edini tiskani partizanski DNEVNIK v zaslužjeni Evropi.

TRST - Ul. Montecchi 6 - Tel. 040 7786300, fax 040 772418

GORICA - Ul. Garibaldi 9 - Tel. 0481 533382, fax 0481 532958

ČEDAD - Ul. Ristori 28 - Tel. 0432 731190

Internet: <http://www.primorski.it/>

e-mail: redakcija@primorski.it

POŠTNA PLAČANA V GOTOVINI

Spedizione in abbonamento postale 45% Art 2, comma 20/b, legge 662/96 - Trieste

1,00 €



CENA
V SLOVENIJI **0,80€** (191,71 SIT)



Naša dežela kot Švica...

SANDOR TENCE

Riccardo Illy je človek, ki nikoli ne govori tjavendan in je človek, ki navadno zelo jasno predstavi in zagovarja svoja stališča. Pred današnjim začetkom skupščine evropskih dežel v Vidmu je dejal, da si Furlanijo-Julijsko krajino zamišlja kot Švico, katere bogastvo temelji tudi na priznavanju različnih narodnih in jezikovnih identitet.

Zaščita jezikovnih manjšin ni poceni zadeva in je za javne (v tem primeru deželne) blagajne še kar draga. Splošne, tudi ekonomske ugodnosti zaščite manjšin pa so višje od stroškov, pravi Illy. Po njegovem gre torej za investicije, ki prej ali slej prinašajo dobiček.

Predsednik Dežele tudi kot politik večkrat uporablja besedišče podjetnika, tokrat pa ima v mislih, poleg ekonomskih, tudi kulturne in druge prednosti večjezičnosti in multikulturalnosti. Primerjava naše dežele s Švico se bo morda komu zdela prenagljena, v resnici pa ni tako.

Furlanija-Juljska krajina bo s celovito tudi pravno zaščito slovenske in furlanske (kmalu upamo tudi nemške) skupnosti pridobila na vseh ravneh. In to ravno v trenutku padca schengenske meje s Slovenijo, pri kateri želi deželna uprava upravičeno imeti pomembno besedo.

Skratka veliki izzivi in predvsem velike razvojne možnosti. Za to priložnost pride v petek v Videm predsednik Evropske komisije Barroso, ki mu bo Illy predstavil našo »Švico«.

BRUSELJ - Odločitev portugalskega predsedstva EU o širitvi schengenskega prostora

Širitev minuto čez polnoč v noči z 20. na 21. december

Še nič znanega o kraju uradne slovesnosti na slovensko-italijanski meji

GORICA - Salon študijskega in poklicnega usmerjanja

Izstopajo slovenske šole

S stojnico je prvič navzoča novogoriška univerza, ki ima v Gorici sedež fakultete



GORICA - S kemijskimi poskusi, psihološkimi testi in kulinaricnimi dobrotami dijaki tehničnega in humanističnega pola prepričujejo nižješolce

k vpisu na slovenske višje srednje šole. Na sejemskem razstavišču, kjer bo še do jutri potekal salon študijskega in poklicnega usmerjanja, je predstavljena šolska

ponudba na ozemlju goriške pokrajine, prvič pa je navzoča Univerza v Novi Gorici, ki ima v Gorici sedež fakultete.

Na 16. strani

TRST - Župan Roberto Dipiazza jezen

Železarna: odlok

Podaljšan za 6 mesecev rok za integrirano okoljsko pooblastilo

TRST - Italijanska vlada je 30. oktobra z odlokom za šest mesecev podaljšala rok za predstavitev integriranih okoljskih pooblastil za jeklarske obrate, ki je zapadel prav 30. oktobra. Odlok neposredno zadeva škedenjsko železarno, saj ji dejansko omogoča podaljšanje delovanja. Do prvotno določenega roka je edinole tržaška občina predstavila predvideno dokumentacijo.

Ministrski odlok je izzval jezo tržaškega župana Roberta Dipiazze. Po njegovem mnenju se »kaj takega lahko dogaja le v diktaturi ali v republiki banan, kjer ne obstajajo zakoni.«

Na 6. strani

TRST

SSG: za uvod Erdmanovo delo Samomorilec

TRST - Slovensko stalno gledališče se je odločilo, da uvodno predstavo v letošnji sezoni posveti vedno aktualnim etičnim in filozofskim vprašanjem, s katerimi se ali naj bi se soočala človeška duša. Izbralo je delo Samomorilec, ki ga je leta 1928 napisal takrat šele šestindvajsetletni ruski dramatik Nikolaj Robertovič Erdman, stalinistična cenzura pa je zamrznila tako njegovo uprizoritev kot nadaljnjo Erdmanovo dramaturško kariero. V režiji Eduarda Milerja bo predstava premierno uprizorjena v petek v Kulturnem domu.

Na 12. strani

Od danes do petka v Vidmu skupščina evropskih dežel

Na 3. strani

Trst: nepravilnosti v občinski socialni službi

Na 7. strani

V schengenski noči najprej Prepustnica, nato dvig zapornic

Na 15. strani

Na Opčinah so podelili nagrado Šport in šola

Na 20. strani

EDIL CARSO

S.R.L.

**GRADBENO
PODJETJE
IN OBNOVA ZGRADB**

Obrtna cona ZGONIK
Proseška postaja 29/B
Tel. 040.2528036 Faks 040.2529521
Mob. 348.5211656
www.edilcarso.it
e-mail: edilcarso@libero.it



OGLEDALO

Potreben je svež pregled preteklosti

ACE MERMOLJA



Pogrešam analitično in neobremenjeno knjigo o vlogi komunizma na Primorskem in med Slovenci v Italiji v obdobju med dvema vojnama, med drugo svetovno vojno in po drugi svetovni vojni. O tem je bilo že veliko napisanega, vendar bi si tematika zaslužila ponovno in sintetično razpravo. Zanimivo bi bilo predvsem povojno obdobje, ki je od vseh najmanj dorečeno.

Naj navedem razloge svojega občutka pomanjkanja čim manj pristranskega teksta:

a) Veliko se danes piše o TIGR-u in o novih pogledih na antifašizem, v tem okviru pa ostaja vloga komunistov zasenčena. Na Primorskem je komunizem bil, ustvarjali pa so se različni pogledi nanj in to v samih komunističnih vrstah.

b) Odgovoriti bi bilo potrebno na vprašanje glede teže, ki jo je imel komunizem med osvobodilno borbo na Primorskem in kako je resnično vplival na ljudi. Drugi aspekt se mi zdi bistvenejši. Antifašistična Primorska ni bila v celoti komunistična. Kakšno razmerje je veljalo med nacionalnim in razrednim? Kakšno vlogo je odigral komunizem v sodelovanju med slovenskimi in italijanskimi antifašisti? Kakšne krivde si je tik pred zaključkom in po zaključku vojne nabral?

c) Nemajhno vlogo je komunizem imel po drugi svetovni vojni in to toliko bolj v obmejnem pasu. Ti aspekti še niso dovolj razčlenjeni.

d) Na Primorskem prej in v Furlaniji-Juljski krajini po drugi vojni so bile aktivne različne komunistične partije oziroma dve partiji. Tu so se ponovno križale ideje o komunizmu, srečanja pa niso bila vedno, evfemistično rečeno, konstruktivna. Kominform je npr. ostro ločil pro Stalinovo opcijo in Titovsko. Za Slovence pa je pomenil močan raznarodovalni element.

e) Komunizem je imel nemajhen vpliv na slovensko manjšino v Italiji, ni pa vedno lahko ločevati, kako sta se tako pri italijanski večini kot pri slovenski manjšini mešala narodno in razredno vprašanje. Nacionalizem in komunizem sta bila vzporedna pojava. Enačba komunizem-internacionalizem je v našem prostoru veljala le do določene mere. Vidali je npr. (vsaj zdi se mi) branil ortodoksijo sovjetskega komunizma in obenem italijanstvo Trsta. Babič je verjetno branil jugoslovanske interese in obenem slovenske v nasprotju z italijanskimi. Spori med dvema partijama so bili tudi nosilci nacionalnega konflikta in posledično raznarodovalne politike. Internacionalizem je ostajal bolj papirnata fraza, ali pa je šel na škodo drugega.

Obstaja pa še bolj zagonetno vprašanje, in sicer to, do kolikšne mere je komunizem pomagal k razvoju Slovencev v Italiji in kje, če ga je, je ta razvoj blokirala.

Ne bi rad, da bi prišlo do nesporazuma in zato postavljam nekatere aspekte kot pojasnitev (morda pa grešim...). Vloga slovenskih komunistov (in tudi italijanskih) v predvojnem antifašizmu je okvirno zapisana že v aktih fašističnih posebnih sodišč. Seveda se ni mogoče omejiti na te dokumente, dokazno gradivo pa je neizpodbitno. Pogledi komunistov na bodočnost pa niso bili monolitni.

Vloga komunistov v OF in NOB je tudi dovolj jasna in to v dobrem kot v slabem, čeprav se o tem krešejo številne polemike. Drugo in za današnji čas zanimivejše vprašanje je prodor komunističnih idej med širšimi plastmi ljudi in njihova (idej) dediščina.

Nadaljujem: nedvomno je po vojni Komunistična partija Jugoslavije odločila, da Jugoslavija in Slovenija pomagata slovenski manjšini v Italiji, čeprav v odločilni meri projugoslovanskemu taboru. Od določenega trenutka je italijanska KPI omogočala Slovincem, da so bili izvoljeni v različna državna upravna telesa in to vse do parlamenta in senata. Verjetno pa le ni bilo vse zastoj in v imenu medsebojne ljubezni.

Prepričan sem, da bi bili brez jugoslovanske pomoči Slovenci v Italiji danes šibka manjšina, ki v bistvu ne bi potrebovala niti zaščitnega zakona. Sistem pomoči pa je hočeš-nočeš ideološko, kulturno in ne nazadnje gospodarsko pogojeval in usmerjal življenje Slovencev v Italiji. Manjšino je potisnil v igro blokove politike, kar je imelo potem dalekosežne posledice, ki se poznajo še danes. Globoka razcepljenost na dva tabora, kulturni tokovi, ki so, bolj kot v Sloveniji, delili manjšinske kulturnike in umetnike med "dobre" in "slabe" (v smislu večje ali manjše bližine sistemu), izrazita

ideologizacija in gospodarski modeli, ki so v tržnem gospodarstvu zasadili koreninico socialističnega, so prispevali k zapiranju manjšine ali vsaj njenega pomembnega dela v življenje, ki je bdelo med stvarnostjo in virtualnim svetom. Kaj to pomeni?

Komunistični pogledi na narodno vprašanje so bili izrazito dodelani in to tudi glede manjšin. Tako precizna izdelava pa predpostavlja vrsto ideologemov, saj je ideološki tloris nakazoval gotovosti, ki so se pozneje izkazale za nerealne konstrukte. Tudi zahteve, ki so jih na valu teh idej postavljale organizacije manjšine (npr. zgodba o južnotirolskem paketu), so se izkazale kot neuresničljive.

Nadalje: podobe Slovencev o Jugoslaviji so bile v veliki večini namišljene predstave. Videli so neobstoje svet predvsem tisti, ki so v Jugoslavijo slepo verjeli in videli so fatamorgano tisti, ki so v izseljeništvu verjeli v idealno (klerikalno) slovensko domovino. Ni čudno, če je osamosvojitve Slovenije nekatere razjezila, ker je padel mit Jugoslavije, druge pa razočarala, ker je v svojem pragmatizmu Slovenija izbrisala nekatere sanjske podobe političnih emigrantov.

Prisotnost Slovencev v KPI, kjer sem bil tudi sam, je bila po kominformovskem šoku otipljiva in tudi opazna. Osebnost pa sem imel možnost zapaziti, da so bili mladi člani KPI iz kake Emilije veliko bolj neobremenjeni, kot so to bili naši partijci, seveda ne vsi, a verjetno večina.

V bistvu nam je komunizem pomagal, istočasno pa od nas zahteval nemajhno ceno: vezanost na neke sisteme, ki je za nas pomenila dodatno breme ob pritisku italijanskega nacionalizma in desnice. Skratka, ukvarjali smo se z vizijami, ki so nas vodile v izolacijo in ne v pozitivno, imenujmo jo tako, integracijo. Tu ni igral svoje vloge le nacionalizem, ampak jo je tudi komunizem. Kako je to izgledalo, smo videli pozneje.

Propad TKB je bil npr. za Slovence v Italiji šokanten, ker so odkrili, da so ranljivi, odvisni in da so številne obrambne taktike in strategije neučinkovite. V bistvu so takrat izgini-li poslednji stebri, ki jih je v naših krajih zasedil komunizem.

Razkroj komunističnih držav in same Jugoslavije, konec blokove politike in huda ošibitev komunističnih idej so pomenili za Slovensko manjšino usodno spremembo. Slednja pa ni veljala le za tiste, ki so bili tako ali drugače vezani na jugoslovanski ali pa na italijanski komunizem oziroma na oba (ne v vseh primerih, saj je bila v igri še PSI). Zgodilo se je, da je celo Draga izgubila svoj heretični naboj, Stranka Slovenske skupnosti pa se je ošibila v svoji antikomunistični komponenti in ostala samo etnična stranka, kar prej vendarle ni bila v celoti. Skratka, vsem se je odprl svet brez središčnega igralca in prikazal se je nov prostor.

Nostalgije in protagonisti preteklosti nimajo več nekdanje propulzivne vloge, čeprav je manjšina prežeta s preteklostjo in spominjo. Ti pa v konkretnem življenju malo pomagajo. Slovenija se ni pokazala kot tista zaščitna mati, ki bo po padcu režima vzela manjšino pod svoje okrilje. Italijanski nacionalizem se ni povsem razblinil ob izginotju železnih zaves. Manjšina se je morala navajati na življenje brez zvezde vodnice, brez ideje, ki je za mnoge pomenila nebesa, za druge pa obsodbo na pekel. V bistvu je šlo pri nas za nekaj prestop iz pubertete v odraslost. Dokončnega prehoda še nismo naredili in to ne le zaradi pomanjkanja vizij v prihodnost. Slednje namreč potrebujejo skoraj prihoanalitičen pregled preteklosti, ki jo je v določenem trenutku zaznamoval prav komunizem, o katerem bi rad vedel več.

Ob vprašanju sem torej iznesel tudi nekatere osebne utrinke. Del Slovencev je še vedno vezan na komunistične ideje in utopije. To ne pomeni, da so ti Slovenci brez vprašanj. Konec koncev so iz igre tako ali drugače izstopili nekateri protagonisti (to velja vse), ki so imeli v prejšnjem stoletju za primorske Slovence bistven pomen. Nujno je ta pomen razumeti v dobrem in slabem. Nujno je vedeti, kje smo se izgubljali v navidezni jasnosti in kje smo pridobili in rastli. Razmislek na osnovi nekaterih dejstev je potreben predvsem za tiste, ki smo živeli in živimo v dveh obdobjih, ki sta med sabo zelo različni. Razumejuju komunizem in padec držav s komunističnim predznakom. Manjšina je bila v tem prelomu bolj soudeležena, kot si včasih sami mislimo. Zato bi potrebovali svež pregled drugače preveč kristalizirane (v naši zavesti) preteklosti.

ZALOŽBA DIDAKTA - Esejistično delo

Knjiga politika in pravnika Franceta Bučarja o rojstvu slovenske države

LJUBLJANA - Pri založbi Didakta je izšla knjiga Rojstvo države - izpred praga narodove smrti v lastno odgovornost znane slovenskega politika in pravnika Franceta Bučarja. Knjiga ni politična razprava, niti strokovno zgodovinsko delo, gre za esejistični pristop človeka, ki je v veliki meri dogajanja v procesu nastanka samostojne slovenske države doživel na lastni koži. Delo odlikuje načelna in etična drža tako do pozitivnih izkušenj kot do napak in zmot, je na predstavitvi dejala urednica Irena Ostrouška.

Kot je pojasnila Ostrouška, knjiga obsega širok razpon slovenske novejšje zgodovine, od strankarske polarizacije pred drugo svetovno vojno, okupacije in oblikovanja velikih političnih sil, zametkov osvobodilnega boja, nastanka in razvoja osvobodilne fronte s poudarkom na protislovnem razmerju do krščanskih predstavnikov v njej in vlogi uradne katoliške cerkve do zmage komunistične strani v drugi svetovni vojni, dolgotrajnem poskusu vzpostavitve komunističnega sistema, titoizma in znova o vlogi katoliške cerkve v samem procesu razpada tega sistema vse do 90-ih let, ko nastane samostojna država Slovenija.

Knjiga predstavlja samorefleksijo narodov v razponu od ločitve duhov še v predprejšnjem stoletju, ki se je vlekle in je doseglo vrh med narodnoosvobodilno borbo in se vleče do današnjega dne, je dejal Bučar. "Po mojem mnenju mi ne bomo nikoli pre-



Za knjigo Franceta Bučarja (desno) je spremno besedo napisal zgodovinar Jože Pirjevec (spodaj)



segl te razdvojenosti in se dejansko vključili v sodobna dogajanja, dokler bomo pogrevali stvari, ki so že zdavnaj presežene," je dejal.

V knjigi ne govori ne o krivdi, ne o zaslugah, ne o odgovornosti enega ali drugega, mogoče pa je izluščiti to, kar si pravzaprav niti ni upal napisati - "o izgubljenih priložnostih, ki smo jih imeli zlasti v letu 1942, 1943, ko govorimo o slavni Dolomitski izjavi". To je bil prelomni dogodek, ki je zakoličil usodo Slovenije do današnjega dne, pa tudi za našo bodočnost, je prepričan Bučar.

Najobsežnejši del knjige po besedah Ostrouške govori o obdobju narodnoosvobodilnega boja, to je tistega obdobja, ki je v novejši zgodovini podvrženo novim interpretacijam in tudi političnim manipulacijam. Toda Bučarju po njegovih lastnih besedah ne gre za vprašanje sprave. Tudi po mnenju zgodovinarja Jožeta Pirjevca, avtorja spremne besede, knjiga ne bo prispevala k spravi, ker so Bučarjeva mnenja preveč odločna, da bi bila za marsikoga sprejemljiva. Toda vsaj med mladimi bo prispevala k razčiščenju pojmov, marsikdo bo iz nje izvedel več kot iz klasične zgodovinske knjige, je ocenil Pirjevec. Bučarjeve misli so namreč, kot je dejal, zelo izostrene, teze so popolnoma jasne in nedvoumne glede interpretacije zgodovine 20. stoletja.

Bučar po Pirjevčevih besedah poda pomembno oznako osvobodilne fronte kot tistega trenutka, ko so Slovenci prvič vzeli usodo v svoje roke. Šele OF je leta 1941 prva lansirala idejo o Sloveniji kot samostojni entiteti. Idejo so sicer kmalu zadušili, vendar je ostala živa in je preživela 50 let komunistične vladavine. Omogočila nam je, da smo prišli do lastne države in to je treba priznati, je poudaril Bučar.

Avtor se pravilno, tako Pirjevec, navezuje tudi na osamosvojitveni proces, pri govoru o času med vojno in po letu 1945 pa nima nobene piete-te do komunistov. Zelo oster je tudi do slovenske cerkve in pravi, da je naredila ogromno napako, ker se ni znala odločiti za odpor. Bučar pravi, da sta cerkev in meščanska elita leta 1941 reagirali tako, da sta se priklonili trenutnemu gospodarju. "Mislim, da je ta teza pravilna," je dejal Pirjevec. Zelo izizvalna pa se mu zdi Bučarjeva teza, da je katoliška cerkev po vojni izšla iz spopada s komunistično partijo kot zmagovalka. (STA)

MANJŠINA - Janša za avstrijski Profil

»Pri dvojezičnih tablah smo obtičali«

CELOVEC - Slovenski premier Janez Janša je v pogovoru za avstrijski tednik Profil glede položaja slovenske manjšine na avstrijskem Koroškem ugotovil, da je prišlo do napredka pri dvojezičnih šolah in otroških vrtcih. "Pri krajevnih tablah pa smo obtičali, kar je obžalovanja vredno," je dejal Janša.

Kot je dejal Janša, položaja koroških Slovencev ni primerno ocenjevati črno-belo. Zanj je spodbudno dejstvo, da narašča število otrok v dvojezičnih šolah in vrtcih. Po drugi strani pa je žalostno, da zadnji kompromis za dvojezične krajevne table na avstrijskem Koroškem, ki ga je predložil avstrijski kancler Alfred Gusenbauer, ni bil sprejet, je ocenil Janša in zatrdil, da so že s prejšnjo avstrijsko vlado Wolfganga Schüssla v tem vprašanju bili "v stalnih stikih". Slovenski premier je pri tem napovedal, da bo glede slovenske manjšine glavni sogovornik slovenske strani ostala avstrijska vlada na Dunaju. Na vprašanje, kako ocenjuje deželnega glavarja avstrijske Koroške Jörga Haiderja, je Janša odvrnil, da ga doslej še ni srečal. Prejšnji stiki z deželno vlado avstrijske Koroške pa po njegovih besedah niso obrodili sadov.

O vprašanju prihodnjega statusa Kosova je Janša kritiziral, da vsi čakajo na poročilo trojke EU,

Rusije in ZDA, ki ga bodo 10. decembra predstavili generalnemu sekretarju Združenih narodov Ban Ki Moonu, namesto da bi se vse države EU bolj ukvarjale s tem problemom. Glede Ahtissarijeve načrta, ki za Kosovo predvideva nadzorovano neodvisnost, je Janša dejal, "da bi se dalo še kaj dodati". Zato je predsednikom vlad in držav EU pisal pismo, v katerem jih je prosil, naj še pred decembrom sporočijo predloge za rešitev. EU mora namreč Srbiji dati signal, da se status Kosova ne povezuje z njeno evropsko perspektivo, je menil Janša in poudaril, da bi morali Srbiji leta 2008 zagotoviti status kandidatke za EU. Za to bi Srbija seveda morala izpolniti pogoje, kot je sodelovanje s haaskim Mednarodnim sodiščem za vojne zločine na območju nekdanje Jugoslavije. Slovenski premier se je zavzel tudi za čimprejšnji začetek pristopnih pogajanj z Makedonijo, kajti "v regiji ni boljše kandidatke".

Na vprašanje o vplivanju na slovenske medije je Janša odgovoril, da "v Sloveniji ni enega samega časnika, ki bi bil pod neposrednim ali posrednim vplivom vlade". Kritike so po njegovih besedah pretirane. Premier je ob tem za Profil zatrdil, da v Sloveniji vlada svoboda tiska, saj slovenski mediji njega in vlado nenehno kritizirajo. (STA)



VIDEM - Tridnevno zasedanje skupščine evropskih AER

Kakšna identiteta v Evropi, kjer bodo kmalu padle meje?

V petek bo gost zasedanja predsednik Evropske komisije Barroso

VIDEM - »Identiteta, dežele temeljni kamen v Evropi«, to je naslov tridnevni generalni skupščini evropskih dežel AER, ki bo od danes do petka privabila v Videm 600 delegatov iz 250 evropskih dežel. Častni gost zasedanja, ki ga bo vodil predsednik AER Riccardo Illy, bo predsednik Evropske komisije José Manuel Barroso.

Illy je pred pričetkom skupščine poudaril, da je obramba narodnih, jezikovnih in kulturnih identitet veliko bogastvo in prednost tudi na gospodarskem področju. Deželni svet FJK je pred kratkim v tem sklopu odobril zaščitni zakon za Slovence, v kratkem pa bo uzakonil še pravice Furlanov in furlanščine. Zaščita manjšin seveda nekaj stane, koristi in ugodnosti pa so znatno višje od stroškov, je prepričan Illy. Navedel je primer ekonomsko zelo razvite Švice, ki temelji na večnarodni in večjezikovni identiteti.

Predsednik Illy veliko pričakuje od petkovega obiska Barrosa, ki je najpomembnejši sogovornik evropskih dežel in torej tudi njihovega združenja. Obisk predsednika Evropske komisije bo sovpadal tudi z bližnjim padcem schengenske meje med Italijo in Slovenijo, zato je pričakovati, da bo portugalski politik kaj povedal o tem vprašanju.

O identiteti bosta, poleg Illyja in Barrosa, na videmski skupščini govorila tudi Moni Ovadia in Predrag Matvejević. Prvi je umetniški vodja čedajskega Mittelfesta in prodoren pisatelj in glasbenik, pisatelj hrvaškega porekla pa je napisal celo vrsto knjig in esejev prav o vprašanju identitete v multikulturnih stvarnostih. Jutri pa bo gost videmskega srečanja tudi Paolo Costa, predsednik komisije za prevoze in turizem evropskega parlamenta.

Zlasti v Furlaniji in v videmski pokrajini na sploh vlada veliko pričakovanje za tako ugledno zasedanje. Teknik videmske nadškofije Vita Catolica, ki dogodka posveča veliko pozornost, objavlja med drugim pogovore z župani Naborjeta-Ovčje vasi, Tipano in Podbonescem - Alessandrom Omanom, Eliom Berro in Piergiorgiom Domenisom - o bližnjem padcu meje s Slovenijo. Vsi trije upravičeni so precej optimistično razpoloženi, saj računajo, da bo padec meje imel zelo pozitivne učinke na obmejne kraje videmske pokrajine.

Illy in Barroso na skupščini AER v Strasbourgu novembra leta 2005

ARHIV



KOROŠKA - Za referendum o novi pogodbi EU

Haider spet zbira podpise

SPÖ in ÖVP sta v deželni vladi zavrnila njegov predlog o razpisu referenduma

CELOVEC - Korošci bodo v naslednjih tednih spet soočeni s populistično kampanjo deželnega glavarja Jörga Haiderja in njegove stranke BZÖ (Zavezništvo za prihodnost Avstrije). Že prihodnji teden bo BZÖ namreč začel z zbiranjem podpisov - za obravnavo v deželnem zboru je potrebno zbrati 15.000 podpisov - hoče deželni glavar kljub včerajšnji zavrnitvi v deželnem zboru izsiliti izvedbo referenduma. Vprašanje pri podpisni akciji pa se bo glasilo, ali naj deželna vlada zavzame pozitivno stališče do nove ustavne pogodbe EU.

Že pred včerajšnjo negativno od-

JÖRG HAIDER



ločitvijo o morebitnem referendumu o novi ustavni pogodbi EU je poslujoči predsednik BZÖ Stefan Petzner sredi preteklega tedna napovedal, da bo v slučaju negativne odločitve v deželni vladi BZÖ sprožil široko kampanjo ne le v zvezi z novo ustavno pogodbo EU, temveč proti Evropski uniji nasploh. »Prišlo bo do obračuna z Brusljem, prav tako tudi z avstrijskimi politiki, ki žrtvujejo naše interese,« je dejal Petzner. Kot razlog za zahtevo po referendumu pa sta tako Haider kot tudi Petzner dejala, da ustavna pogodba prinaša toli-

ko sprememb, da ima prebivalstvo pravico do tega, da soodloča. Tako naj bi se avstrijska nevtralnost odpravila z neko solidarnostno klavzulo, Avstrija pa da bi z novo pogodbo EU izgubila tudi vpliv na lastno azilsko politiko.

Haider je po včerajšnji seji deželne vlade še pristavil, da je prepričan, da bo podpisna akcija uspela »kot se je to zgodilo v vprašanju dvojezičnih krajevnih tabel leta 2006«. »Takrat so podpisni imeli za posledico, da se vprašanja dvojezičnih tabel danes nihče ne upa več dotakniti, zvezna vlada na Dunaju pa je s svojim predlogom pogorela,« je poudaril koroški deželni glavar v pogovoru z novinarji.

Haiderjev načrt o izvedbi referenduma poleg socialdemokratov in ljudske stranke odločno odklanjajo tudi Zeleni. Omenjene stranke namreč v Haiderjevi najnovejši politični kampanji ne vidijo nič drugega kot manevar, s katerim hoče desničarski populist preusmeriti pozornost z drugih področij, za katera so odgovorni ali deželni glavar Haider sam ali pa člani vlade iz vrst BZÖ.

Socialdemokrati, ljudska stranka in Zeleni še opozarjajo, da je Haiderjeva akcija za zbiranje podpisov popolnoma odveč, saj bi bil izid referenduma samo na Koroškem povsem neobvezujoč tako za avstrijsko vlado kot tudi za avstrijski parlament.

Ivan Lukan

KOROŠKA - Spremembe v Enotni listi

Adrijan Kert novi poslovodja

CELOVEC - S 1. novembrom 2007 je novi deželni poslovodja Enotne listi (EL) na Koroškem Adrijan Kert. Bivši urednik Mohorjeve založbe Celovec in poslovodja Mohorjeve d.o.o. Celovec-Ljubljana ter nekdanji urednik Radia dva (Radio Korotan) je nasledil Karla Hrena, sedanjega osrednjega tajnika Slovenske gospodarske zveze.

Kot piše v tiskovni izjavi EL, želi novi deželni poslovodja začeti službo z ambicioznim pristopom, biti ombudsman za funkcionarje in skupaj z njimi nasploh izboljšati stranko na začrtani poti. »Prepričan sem, da so izboljšave vedno mogoče in potrebne. Ne gre mi nikakor za popolno spremenitev stranke, ampak za splošno izboljšanje na več področjih,« je dejal Adrijan Kert.

Začetek je storjen z obnovo in osvežitvijo logotipa ter spletne strani (-www.elnet.at), ki nudi nekaj zanimivih posodobitev, samo odbornikom pa bo intranet omogočil hitro in udobno izmenjavo informacij. »Rad bi skupaj z od-



ADRIJAN KERT

borniki dosegel, da bo EL privlačna stranka za celotno južno Koroško, da se bodo v njej dobro počutili stari in mladi, koroški Slovenci in Nemci, skratka da bo EL še bolj simpatično, atraktivno in samozavestno gibanje, ki lahko brez vsakršnega diktata zvezne stranke, povsem neodvisno zastopa interese južnokoroškega prebivalstva,« meni Kert.

V naslednjih mesecih se bo EL, ki je oktobra imela svoj deželni kongres, še posebej posvetila pripravam na občinske in deželne volitve 2009. (I.L.).

Prvi izgon iz FJK po vladnem dekretu o varnosti

VIDEM - Videmski prefekt Lorenzo Cernetig je včeraj izdal prvi odlok v FJK o izgonu romunskega državljanja iz Italije. Gre za 29-letnega Costela Vidala, ki je včeraj postal zaporno kazen v zaporu v Tolmeču. Odlok o izgonu je Cernetig izdal, ker je bil Vidal že večkrat obsojen, po izpustitvi pa ni mogel dokazati, da se lahko sam preživlja, saj nima stalnega bivališča niti zaposlitve. Videmski karabinjerji pa so prefektu Cernetigu podali še en predlog za izgon tujih državljanov. Odkrili so namreč dva bolgarska državljanja, ki sta plačevala s ponarejenimi bankovci za 100 evrov. Oba, "4-letnega Uljana Živkova Paralingova in 25-letnega Nikolaja Angelova Maradžijeva, so aretirali in prefektu predlagali, da ju izžene iz Italije, ker sta tudi brez sredstev za preživljanje. Bolgara sta v Videm prišla iz Trsta, ob aretaciji pa so pri njih našli 24 ponarejenih bankovcev za 100 evrov in še 1190 evrov, ki pa niso bili ponarejeni.

VIDEM - Pokrajina Strassoldo bo na koncu le ostal?

MARZIO STRASSOLDO

ARHIV



VIDEM - Dogajanja na videmski Pokrajini vse bolj spominjajo na televizijsko nadaljevanje, za katero pa scenarist še ni napisal konca. Predstavniki desne sredine so formalno vložili nezaupnico predsedniku Strassoldu, nekateri v Domu svoboščin pa računajo, da bo pokrajinski svet nezaupnico zavrnil in da bo torej Strassoldo le ostal na svojem mestu. In to vsaj do odobritve proračuna za prihodnje leto.

V desni sredini namreč nočejo pokrajinskih volitev prihodnje leto in računajo, da bo v primeru predsednikovega odstopa do pokrajinskih volitev 2009 upravo vodil sedanji podpredsednik Paride Dagnelutti. Pogoj, da se to zgodi, je vsekakor Strassoldov odstop po odobritvi proračuna 2008.

Zadeve v videmski pokrajinski upravi se, kot vidimo, zapletajo. Strassoldo je odstopil potem, ko je Messaggero Veneto objavil njegov predvolilni dogovor z nekdanjim videmskim podžupanom Italom Tavoschjem, čez nekaj dni pa je odstop uradno preklical. Potem je prišla nezaupnica leve sredine (pokrajinski svet o njej sploh ni razpravljajal), sledila je nezaupnica večine, ki jo mora skupščina po zakonu obvezno obravnavati do 25. novembra.

Po mnenju levsredinske opozicije se desna sredina zelo boji poraza na morebitnih predčasnih pokrajinskih volitvah, zato zavrača z rešitvijo »afere Strassoldo«. Tudi zato, ker je predsednik v primeru nezaupnice že napovedal svojo ponovno predsedniško kandidacijo, a s svojo samostojno volilno listo.

Skratka še kar velika politična zmeda. Ne smemo namreč pozabiti, da bodo v Vidmu spomladi ob deželnih tudi redne občinske volitve, morebiti pa tudi pokrajinske, na katerih Dom svoboščin s samostojno Strassoldovo kandidacijo tvega poraz.

SLOV.I.K.



Šola z vizijo

JE LIDER V VAS SAMIH? NAJDITE GA!

Prof. Donald Nightingale

zaslužni profesor
Queen's poslovna šola Kanada in profesor na IEDC-Poslovni šoli Bled

Ponedeljek, 12. novembra 2007 - ob 17. uri

Kulturni dom Gorica (ul. Brass, 20)

Predavanje bo potekalo v angleščini s prevodom v slovenščino.



CREDITO COOPERATIVO DEL CARSO
ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA



CREDITO COOPERATIVO DI DOBERDÒ E SAVOGNA
ZADRUŽNA BANKA DOBERDOB IN SOVODNJE



OBRT - Obrtna zbornica Slovenije in Slovenska gospodarska zveza iz Celovca

Sporazum za konkretno gospodarsko sodelovanje

Stanovski organizaciji si bosta pomagali pri trženju in pri odnosih z oblastmi

LJUBLJANA - Obrtna zbornica Slovenije je včeraj s Slovensko gospodarsko zvezo, ki ima sedež v Celovcu, podpisala memorandum o tesnejšem sodelovanju na gospodarskem področju. Po besedah predsednika Obrtne zbornice Slovenije (OZS) Miroslava Kluna gre predvsem za recipročno pomoč pri trženju in za pomoč v odnosu do različnih državnih organov.

»Moramo stopiti skupaj, da bomo lahko konkurirali tretjim trgov,« je poudaril. Po besedah predsednika Slovenske gospodarske zveze Benjamina Wakouniga je zveza s podpisom memoranduma pridobila temelj, na katerem bo lahko gradila večje sodelovanje pri različnih projektih, nadgrajevala izmenjavo informacij in širila aktivnosti obeh institucij. Na Koroškem so namreč slovenska podjetja po razpadu nekdanje Jugoslavije utonila v pozabo.

»Slovenija se mora zavedati tega, da so zamejci bogastvo naroda, ki živijo v dveh kulturah in tudi s tem lahko doprinesemo k razvoju slovenskega gospodar-

Memorandum so podpisali Benjamin Wakounig (na posnetku levo) in Karl Hren (desno) za Slovensko gospodarsko zvezo in Miroslav Klun (spodaj) za Obrtno zbornico Slovenije



litvenih možnosti ostajajo v večjih mestih in se ne vračajo na Koroško. Večja gospodarska moč pa pomeni tudi manjšo politično odvisnost. S podpisom memoranduma koroški Slovenci pričakujejo večje sodelovanje koroškega in slovenskega gospodarstva, predvsem na konkretnem področju čezmejnih storitev in pri premagovanju administrativnih ovir.

Za OZS je bil podpis memoranduma že 12. po vrsti, Klun pa je ob tem opozoril predvsem na pomen kartice Obrtnik. Za kartico, ki nudi posebne bonite in garancije, so že podpisali sporazum s sosednjo Hrvaško, v načrtih je podpis v Italijo in Avstrijo. Klun je izrazil željo, da bi to postala vseevropska kartica.

Klun je ob podpisu memoranduma opozoril še na pomen politične moči v evropskem parlamentu, saj se OZS skupaj z vlado temeljito pripravlja na slovensko predsedovanje EU. Ob tem bodo skupaj predstavili in opozorili na čim več birokratskih ovir, ki se pojavljajo na področju čezmejnega gospodarskega sodelovanja. Klun še dodaja, da je 99,7 odstotka podjetij v Evropi majhnih in mikro podjetij, ki predstavljajo vitalni del gospodarstva in ki mu je treba po njegovem mnenju posvetiti posebno pozornost. Ta podjetja so senzibilna, aktivna, hitro rastoča in ustvarjajo nova delovna mesta, zato je treba ustvariti stimulative pogoje za njihovo rast, je še menil predsednik OZS. (STA)

FJK - Po raziskavi Confindustrie

Gospodarska rast še pozitivna, a nižja

TRST - Kazalci gibanja gospodarstva v Furlaniji-Juljski krajini v letošnjem tretjem četrtletju so v primerjavi z enakim lanskim obdobjem pozitivni, medtem ko so v primerjavi z letošnjim drugim četrtletjem rahlo negativni. Iz konjunkturne raziskave deželne zveze industrijcev Confindustria FVG izhaja, da so nekoliko slabši kazalci kot v drugem četrtletju sicer fiziološki pojav, saj odseva učinke poletnega premora v delu podjetij, zato je mogoče trditi, da se gospodarski zagon, ki traja že nekaj četrtletij, v naši deželi nadaljuje.

Kot omenjeno, izhajajo iz primerjave letošnjega z lanskim tretjim četrtletjem pozitivni predznaki, saj se je vrednost proizvodnje povečala za 4%, skupna prodaja pa je zrasla za 4,3%, od tega za 7,3% na tujih trgih in za 3% na domačem trgu. V primerjavi z letošnjim drugim četrtletjem pa je rahlo zrasla le prodaja na tujih trgih (+0,9%), medtem ko se je prodaja na domačem trgu zmanjšala za 2,1%, zaradi česar je skup-

na prodaja glede na četrtletje prej padla za okrogel odstotek. Za 0,7% se je zmanjšala tudi vrednost industrijske proizvodnje. Gibanje zaposlenosti ostaja pozitivno (+1,4%), prav tako kot nova naročila, ki so se v letni primerjavi povečala za 9,6%, v četrtletni pa za 14,6%.

Predvidevanja industrijskih podjetnikov za četrto četrtletje kažejo, da se faza gospodarske rasti utrjuje pri dokaj zmernih vrednostih. V primerjavi s prejšnjo konjunkturno raziskavo so namreč pomembno zrasli skoraj vsi kazalci, ki predvidevajo stabilnost, medtem ko se je število podjetnikov, ki še vedno predvidevajo rast, glede na prejšnjo raziskavo znižalo za približno polovico.

Predsednik deželnih industrijcev Adalberto Valduga v komentarju najnovejših konjunkturnih podatkov ugotavlja, da se pozitivna gospodarska faza nadaljuje, vendar jo je treba ustrezno podpreti, predvsem s krčenjem neproduktivne javne porabe (predvsem v zdravstvu in v deželni administraciji).



skega prostora,« je dejal Wakounig in dodal: »Glejte nas kot ambasadorje Slovenije zunaj vaših meja.« Pomembno je, da se skupni gospodarski prostor s povezovanji bolje izkoristi, je opozoril Wakounig, ki meni, da je avstrijski trg za slovenske gospodarske sicer zanimiv, a se ga bojijo in se zaradi lažjih pogojev poslovanja obračajo na jugovzhodne trge.

Generalni tajnik Slovenske gospodarske zveze Karl Hren je opozoril, da se pogosto pozablja na pomen gospodarstva za slovensko manjšino na avstrijskem Koroškem. Mladi zaradi pomanjkanja zapos-

INDUSTRIJA - Upravni svet Odobren predračun in triletni program tržaškega zavoda Ezit

TRST - Okrepitev infrastruktur v industrijski coni, nadaljevanje postopkov za okoljsko sanacijo in okrepitev prizadevanj na področju urbanističnega načrtovanja so med najzahtevnejšimi cilji, vključenimi v program dejavnosti za leto 2008, ki ga je skupaj s predračunom za triletnje 2008-2010 odobril upravni svet zavoda Ezit. Dokument, prvi, ki ga je sprejel nov upravni svet zavoda za industrijsko cono, ki je bil imenovan na začetku leta, določa tudi smernice za delovanje v prihodnjem letu, pri čemer ne spregleda operativnih težav zaradi neugodnega konjunkturnega trenutka.

Med temi težavami najdemo odložitve realizacije prve tranše novega industrijskega naselja v dolini Osp, in to zaradi vrste okoljskih problemov, zaradi odpovedi financiranja v vrednosti 10 milijonov evrov s strani deželne uprave in zaradi zamrznitve prodaje zasebnih gradbenih terenov v dolini pri Orehu in v dolini Osp. Do zamrznitve je prišlo zaradi negotovosti okrog onesnaženega območja nacionalnega interesa. Kot beremo v tiskovnem sporočilu, pa Ezit na tem področju ne namerava držati križem rok, ampak bo okrepil prizadevanja za pospešitev postopkov sanacije.

Na finančnem področju predvideva načrt za leto 2008 izravnavo proračuna, s prihodki in odhodki v enaki vrednosti 19.776.324 evrov. Izravnavo bo mogoča tudi po zaslugi delne uporabe administrativnega presežka v vrednosti 8.636.720 evrov, podedovanega od prejšnje uprave zavoda.

EU - Koordinatorji TEN-T v Evropskem parlamentu

Največji problem je denar V Italiji prevladuje negotovost

BRUSELJ - Včeraj je bila v transportni komisiji Evropskega parlamenta, ki jo vodi italijanski evroposlanec Paolo Costa, avdicija evropskih koordinatorjev za transportne mreže TEN-T, ki so člani komisije seznanili s potekom šestih prioritarnih projektov v svoji pristojnosti. O tem, kaj se dogaja z ostalimi 24 projekti, pa evropski poslanci ne vedo skoraj nič, beremo v tiskovnem sporočilu kabineta evroposlanca Paola Coste.

Šest koordinatorjev je praktično končalo aktivnosti za spodbujanje držav k projektiranju skupnih čezmejnih železniških odsekov, aktivirali so se tudi za opredelitev tras notranjih odsekov (kot se je izvedelo včeraj imajo tudi to pristojnost), zdaj pa se ukvarjajo z najtežjim vprašanjem, s financiranjem načrtovanih del. Skromnost evropskih financiranj, ki dosegajo komaj 5,7 milijarde evrov na skupno ocenjeno vrednost del v višini 300 milijard evrov, seveda otežuje aktiviranje partnerstva med javnim in zasebnim (project financing), tudi v najbolj omejenih oblikah. To velja še posebej za projekte s perspektivo 2020, saj so sredstva v finančnem programu EU za obdobje 2007 - 2013 zelo skromna, v naslednji finančni perspektivi pa neznanka, kar pomeni, da so finančni programi za izvedbo del praktično nemogoči. Na dlani je torej,

da pretežno finančno breme ostaja na ramenih držav članic, od katerih morajo koordinatorji za šest projektov v svoji pristojnosti in Evropska komisija za ostalih 24, zahtevati finančno kritje. Transportna komisija Evropskega parlamenta in koordinatorji so se včeraj zavezali, da bodo skupaj delali za rešitev teh problemov.

Kar zadeva Italijo, je prišla z avdicije potrditve negotovosti pri projektiranju in financiranju notranjih odsekov hitre železnice Verona-Padova in Mestre-Trst v okviru prioritarnega projekta št.6. Negotovost je še večja zaradi preklica koncesij za gradnjo hitre železnice, ki so bile podeljene v začetku devetdesetih let brez takojšnje finančne alternative. Pokazalo se je torej, da bi bilo potrebno ustanoviti poseben državni sklad, namenjen vsaj za projektiranje notranjih odsekov mreže TEN-T, člani transportne komisije pa so izrazili tudi upanje, da bo italijanski parlament upošteval indikacije EU in ponovno namenil projektom TEN-T sredstva, ki so bila prej predvidena v 6. členu s finančnim zakonom povezanega zakonskega odloka. Po tem členu je bil namreč delež dajatve za uporabo železniške infrastrukture namenjen za gradnjo notranjih odsekov železnice visoke hitrosti in zmogljivosti na evropskih koridorjih nacionalne pristojnosti.

Evropska centralna banka

06.novembra 2007

valute	evro	
	povprečni tečaj	
	06.11	05.11
ameriški dolar	1,4547	1,4488
japonski jen	166,90	165,39
kitajski juan	10,8419	10,8009
ruski rubel	35,7680	35,7020
danska krona	7,4542	7,4543
britanski funt	0,69685	0,69620
švedska krona	9,2500	9,2580
norveška krona	7,7800	7,8155
češka krona	26,950	26,975
švicarski frank	1,6658	1,6687
estonska krona	15,6466	15,6466
madžarski forint	252,22	252,92
poljski zlot	3,6377	3,6446
kanadski dolar	1,3482	1,3527
avstralski dolar	1,5695	1,5765
bolgarski lev	1,9558	1,9558
romunski lev	3,3760	3,3686
slovaška krona	33,185	33,290
litovski litas	3,4528	3,4528
latvijski lats	0,7024	0,7027
malteška lira	0,4293	0,4293
islandska krona	85,36	85,82
turška lira	1,7059	1,7235
hrvaška kuna	7,3434	7,3450

Zadružna Kraška banka

06. novembra 2007

valute	evro	
	nakup	prodaja
ameriški dolar	1,4718	1,4416
britanski funt	0,7057	0,6894
švicarski frank	1,6933	1,6521
japonski jen	171,1750	162,8250
švedska krona	9,4868	9,0331
avstralski dolar	1,6097	1,5418
kanadski dolar	1,3759	1,3235
danska krona	7,5974	7,3111
norveška krona	7,9642	7,5757
madžarski florint	259,2430	246,5970
češka krona	27,6493	26,3006
slovaška krona	34,1222	32,4577
hrvaška kuna	7,5286	7,1613



CREDITO COOPERATIVO DEL CARSO
ZADRUŽNA KRAŠKA BANKA

Banca di Cividale

06. novembra 2007

valute	evro	
	nakup	prodaja
ameriški dolar	1,4738	1,4375
britanski funt	0,7070	0,6896
danska krona	7,567	7,381
kanadski dolar	1,3730	1,3392
japonski jen	168,82	164,67
švicarski frank	1,6928	1,6511
norveška krona	7,907	7,712
švedska krona	9,409	9,177
avstralski dolar	1,5971	1,5578
hrvaška kuna	7,57	7,03



Banca di Cividale
BANCAGRICOLA KMEČKA BANKA

Milanski borzni trg

06. novembra 2007

Indeks MIB 30: -0,03		
delnica	cena €	var. %
AEM	2,915	+0,52
ALLEANZA	9,1	+0,01
ATLANTIA	27,22	+0,67
BANCA ITALEASE	13,33	-0,14
BANCO POPOLARE	15,4	-0,73
BPMS	4,2575	-0,25
BPM	10,75	+2,43
EDISON	2,31	-0,22
ENEL	8,345	+0,46
ENI	24,42	-0,12
FIAT	21,4	-1,15
FINMECCANICA	19,62	+0,02
FONDIARIA-SAI	31,88	-1,42
GENERALI	32,1	-0,65
IFIL	7,8	+0,57
INTESA	5,305	+0,36
LOTTOMATICA	24,07	-0,74
LUXOTTICA	23,22	-1,61
MEDIASET	7,02	+0,01
MEDIBANCA	16,07	+0,48
PARMALAT	2,5075	+2,60
PIRELLI	0,8635	+0,41
SAIPEM	31,46	+1,94
SNAM	4,465	-0,73
STMICROELEC	11,72	-0,80
TELECOM ITA	2,185	+1,02
TENARIS	17,42	-0,25
TERNA	2,7175	-0,20
UBI BANCA	18,5	-0,92
UNICREDITO	5,575	-0,77



Podružnica Trst
ljubljanska banka
Nova ljubljanska banka d.d., Ljubljana



EVROPSKA UNIJA - Poročilo o napredku Hrvaške na poti v EU

Bruselj Hrvaško opozarja na rešitev vprašanja uveljavitve ERC

V poročilu je zapisano, da bi bila enostranska uveljavitev ERC 1. januarja 2008 v nasprotju z dogovorom z Italijo in Slovenijo

BRUSELJ - Evropska komisija je včeraj Hrvaško opozorila, da je treba rešiti vprašanje zaščitne ekološko-ribolovne cone v Jadranu (ERC), katere uveljavitev za članice EU je Zagreb napovedal s 1. januarjem prihodnje leto, ko krnilo EU prevzame Slovenija. "Vprašanje neizvajanja zaščitne ekološko-ribolovne cone v Jadranu za članice EU je treba rešiti," poziva komisija v včerajšnjem poročilu o napredku Hrvaške na poti v EU. Prav tako Hrvaško poziva k trajnim rešitvam drugih odprtih vprašanj, predvsem glede meje.

Odločitev hrvaškega sabora decembra lani, da bo Hrvaška 1. januarja 2008 uveljavila ERC za države članice EU, "je odklon od političnega dogovora, ki so ga tri strani (Italija, Slovenija in Hrvaška) doslele junija 2004 in je vključen tudi v sklepe Evropskega sveta iz junija 2004", poudarja komisija. "To vprašanje je treba rešiti," poziva na več mestih v svežnju včeraj sprejetih dokumentov. "Prizadevati si je treba za nadaljnji razvoj sodelovanja in dobrih sosedskih odnosov," poudarja.

Bruselj je poleg opozorila glede ERC Hrvaško v poročilu o napredku posvaril tudi, da so "potrebni nadaljnji konkretni koraki za trajne rešitve" tudi glede drugih odprtih dvostranskih vprašanj, saj je bilo na tem področju storjenega "malo napredka", predvsem glede vprašanja meje. Poleg tega so v poročilu omenjena še vprašanja hrvaških varčevalcev Ljubljanske banke, Nuklearne elektrarne Krško in ribiškega dela Sporazuma o obmejnem prometu in sodelovanju. "Na odnose Hrvaške s Slovenijo, ki so sicer na splošno dobro razviti, še vedno občasno vplivajo težave, povezane z odprtimi dvostranskimi vprašanji," ugotavlja komisija. Obe strani sta sicer začeli razpravljati o omenjenih vprašanjih, ki so bila nekaj časa v slepi ulici. Rezultat teh poskusov je "neformalni dogovor predsednikov vlad Slovenije in Hrvaške o posredovanju tretje strani v odprtem vprašanju meje". To je "napredek, ki ga je treba nadgraditi", poziva Bruselj.

Evropska komisija v poročilu tudi ugotavlja, da je bil storjen "dober napredek" pri poenostavljanju postopkov za ne-

diskriminacijsko pridobivanje dovoljenj za nakup nepremičnin na Hrvaškem za vse države članice EU. "Število primerov, ki še morajo biti dokončno rešeni, pa vseeno ostaja veliko," opozarja Bruselj. "Hrvaška ni bila sposobna zagotoviti, da bi bile prošnje obravnavane v predvidenem roku, v 30-60 dneh," pojasnjuje komisija v poročilu.

Komisar za širitev Olli Rehn je včeraj kljub vsemu poudaril, da je Hrvaška prva na poti v EU in "vse bolj merilo" za druge države v čakalnici EU. "Pogajanja s Hrvaško imajo dobro potovalno hitrost in vstopajo v odločilno fazo," je poudaril. Hrvaška je doslej odprla 14 od 35 poglavij, ob odprtju zadnjih dveh pa je komisar nakazal, da bi jih lahko letos odprla še pet.

Na poti v EU Hrvaško čakajo največji izzivi pri reformiranju pravosodja, javne administracije in v boju proti korupciji, ki ostaja razširjena. Več pozornosti je treba nameniti tudi pravicam manjšin, še posebej vračanju beguncev, dodatno pozornost pa terja tudi pregon obtožencev za vojne zločine, opozarja Bruselj. (STA)



Ribam v Jadranskem morju je malo mar, ali jih lovijo hrvaški, slovenski ali italijanski ribiči

BRUSELJ - Srečanje Janše in Barrosa Predsednik Evropske komisije prepričan, da bo slovensko predsedovanje Evropski uniji uspešno

BRUSELJ - Predsednik Evropske komisije Jose Manuel Barroso je včeraj po srečanju s predsednikom slovenske vlade Janezom Janšo v Bruslju izrazil prepričanje, da bo slovensko predsedovanje uniji v prvi polovici prihodnjega leta uspešno. "Vse razloge imam za to, da verjamem, da bo Slovenija vodila uspešno predsedovanje v tem ključnem času za EU," je poudaril. "Slovenija geografsko ni največja država, je pa zelo velika po svoji evropski predanosti," je povedal.

Slovenija bo predsedovanje začela kmalu po podpisu nove, reformne pogodbe EU, kar pomeni, da se bo lahko takrat EU osredotočila na področja, pomembna za državljana, med njimi rast in zaposlovanje, je dejal predsednik komisije. "Naslednje leto bo pomembno za uresničevanje ciljev," je poudaril in zatrdil, da Slovenija in Evropska komisija delita "skupne vrednote" ter da se že veseli sodelovanja s predsednikom vlade Janšo in njegovo ekipo.

Slovenski premier pa je poudaril, da bo Slovenija predsedovanje po podpisu nove pogodbe začela v "dobrem vzdušju". Za dokončno opredelitev svojega delovanja še čaka na part-

nerico v triu, Portugalsko, da konča svoje predsedovanje, saj bo šele takrat videla, kaj bo dejansko stalo "na mizi", je pojasnil premier in med predvidenimi prednostnimi temami izpostavil prenovljeno libzonsko strategijo, energetska in okoljsko politiko, Zahodni Balkan ter medkulturni dialog.

Predsednik Evropske komisije Barroso zaradi odprtega vprašanja napovedane uveljavitve hrvaške zaščitne ekološko-ribolovne cone v Jadranu (ERC) za članice EU ne pričakuje nikakršnih problemov med slovenskim predsedovanjem. "To vprašanje ne bo imelo negativnega vpliva na delo slovenskega predsedstva," je poudaril. "Vemo, da je Slovenija trdno zavezana evropskim vrednotam in projektu," je Barroso pojasnil svoje prepričanje in dodal, da verjame v rešitev v "duhu dobrih sosedskih odnosov".

Premier Janša pa je ob tem vnovič poudaril, da predvolilna kampanja na Hrvaškem ni pravi čas za odgovore na takšna vprašanja. "Vsako komentiranje teh vprašanj pomeni sodelovanje v volilni kampanji sosednje države, čemur se poskušam v največji možni meri izogniti," je pojasnil. (STA)

SLOVENIJA - Predsedniške volitve Danilo Türk dobil tudi podporo LDS

LJUBLJANA - Svet LDS je na včerajšnji seji sklenil podpreti predsedniškega kandidata Danila Türka. Člani sveta so tako podprli predlog predsednice te opozicijske stranke Katarine Kresal. LDS je pred prvim krogom volitev podprla Mitjo Gasparija, ki je za drugouvrščenim Türkem zaostal le za 3717 glasov. Türk so pred prvim krogom volitev podprli v Zares, SD in DeSUS.

Türk s svojimi predstavljenimi stališči predstavlja večje jamstvo za Slovenijo kot odprto, svobodomiselnost in svetovljansko družbo in pa sekularno državo, je odločitev strankinega sveta novinarjem predstavila predsednica LDS Katarina Kresal. Türk bo po mnenju LDS najboljše vodil Slovenijo. Svet je odločitev o podpori Türku sprejel soglasno.

Kresalova je ob tem vnovič poudarila, da je bila odločitev LDS, da gre s svojim kandidatom na volitve, pravilna. "Ker se je s tem močno okrepila leva sredina in zagotovo je to tudi bistveno doprineslo k temu, da imamo drugi krog volitev," je pojasnila predsednica liberalne demokracije. Svet LDS je tudi pozval vse volivke in volivce k čim večji udeležbi v drugem krogu volitev. "Ne iti na volitve pomeni, da nekdo drug odloča namesto tebe," opozarjajo v LDS. V veliko zadovoljstvo bi jim bilo, če bi z včeraj izraženo podporo Türku doprinesli k njegovi zmagi, je še dodala Kresalova. Pričakujejo namreč, da bo tudi njihova beseda doprinesla k temu, da bo več ljudi prišlo na volitve in da bodo še tisti volivci, ki zdaj mor-da še oklevajo, šli na volitve in podprli Türk. (STA)

Vanja Pegan danes Librisov gost

KOPER- Založba Libris iz Kopra nadaljuje niz predstavitev slovenskih avtorjev. Tako bo danes ob 19. uri v knjigarni Libris v Kopru v gosteh pisatelj Vanja Pegan. Predstavili bodo njegovo novo knjižno delo Nebo davnega poletja. Pisatelj in njegovo delo bo predstavil Matej Juh. Z glasbo bo večer popestril Marsell Marinšek. V družabnem delu večera pa bodo obiskovalci nazdravili z vini iz vinske kleti Černe. (O.K.)

V Sežani danes srečanje s pesnikom in pisateljem Ivkom Spetičem

SEŽANA - Literarno društvo Zlati čoln Sežana prireja danes ob 17. uri v Kosovelovi sobi v Sežani srečanje s pisateljem in pesnikom Ivkom Spetičem. Predstavili bodo njegovi deli, in sicer pesniško zbirko Kvadrilije in že deseto knjigo, Stare prauce. Večer bo vodila predsednica društva Zlati čoln Magdalena Svetina Terčon. V Sežani bodo prvič predstavili pesniško zbirko Kvadrilije, ki je izšla v samozaložbi in ki vsebuje 120 pesmi. Zbirka, ki jo je prav tako kot knjigo Stare prauce tiskala divaška tiskarna Mljač, je izšla decembra 2004, medtem ko je knjiga Stare prauce, katero je izdala Založba Žbrinca iz Sežane, izšla konec leta 2006. (O.K.)

Lažen bombni preplah na ljubljanskem sodišču

LJUBLJANA - Včerajšnje anonimno obvestilo, da naj bi bila v sodni palači v Ljubljani podtaknjena bomba, se je izkazalo za lažno. Policiste so zjutraj ob 8.40 obvestili, da je v stavbi sodišča na Tavčarjevi ulici podtaknjena bomba. Takoj so zavarovali okolico zgradbe in evakuirali zaposlene in ostale prisotne. Po podrobnem pregledu so ugotovili, da je bil preplah odveč.

Požar v obratu predilnice podjetja Aquasava v Kranju

KRANJ - V obratu predilnice podjetja Aquasava v Kranju je v ponedeljek ponoči izbruhnil požar, ki so ga že pred prihodom poklicnih gasilcev pogasili delavci, v njem pa je nastalo za okoli 15.000 evrov škode. Zagorelo je na spodnjem delu stroja za navijanje prediva, kjer poteka glavna elektro instalacija. Vzrok požara pa je bila po vsej verjetnosti okvara na električni napeljavi oz. kratek stik na instalaciji.

LUKA KOPER - Obračun devetmesečnega poslovanja

Prihodki poslovanja višji za trinajst, pretovor zabojnikov pa kar za 44 odstotkov

KOPER - V Luki Koper so v prvih devetih mesecih pretovorili 11,2 milijona ton blaga ter ustvarili prihodek v višini 82 milijona evrov. Ladijski pretovor je bil v primerjavi z enakim obdobjem lani višji za osem odstotkov, prihodki pa za 13 odstotkov. Uprava je devetmesečne poslovne rezultate včeraj predstavila nadzornemu svetu družbe, ki se je ob tem seznanil tudi z razvojem mreže logističnih terminalov v zaledju Luke Koper ter dal soglasje k soustanovitvi družbe za proizvodnjo alternativne energije.

Pri ladijskem pretovoru so najbolj spodbudni rezultati na področju zabojnikov in avtomobilov. Pretovor zabojnikov se je v primerjavi z enakim obdobjem lani povečal za 44 odstotkov, pretovor avtomobilov pa za 28 odstotkov, so sporočili iz Luke Koper.

Dobiček iz poslovanja družbe je v obdobju med januarjem in septembrom znašal 16,7 milijona evrov oz. 19 odstotkov več kot v enakem obdobju

lani, čisti dobiček pa 19,3 milijona evrov oz. 41 odstotkov več.

Nadzorni svet se je med drugim seznanil tudi z razvojem mreže logističnih terminalov v zaledju Luke Koper. Razvoj kopenskega terminala v Sežani je že v polnem teku, prav tako je Luka Koper že aktivno pristopila k načrtovanju terminala v Divači. Nadzorni svet je soglašal z uresničitvijo zastavljenih projektov, kakor tudi z načrti nadaljnje širitve mreže logističnih centrov.

V skladu z dolgoročno strategijo Luke Koper, da bi postala zeleno pristanišče, pa je nadzorni svet dal soglasje k soustanovitvi družbe za proizvodnjo alternativne energije. Projekt predvideva postavitev fotovoltaične elektrarne, se pravi sončnih kolektorjev na posameznih objektih znotraj pristanišča. Podjetje se bo ukvarjalo tudi s predelavo zaoljenih kalužnih vod z ladij in starih motornih olj delovnih strojev v dizelsko gorivo. Gre za zametek širšega projekta ustanovitve eko-energetskega parka v koprskem pristanišču.



ŠKEDENJ - Tržaški župan jezen na vladno odločitev

Železarna: z odlokom še (najmanj) 6 mesecev delovanja

Podaljšan rok za predložitev integriranega okoljskega pooblastila - O onesnaževanju na omizju krajevnih uprav

»Dragi župan, zavetnik javnega zdravja, ljudje bolehalo zaradi železarne, ali pa so bolni... Morda je napočil čas za takojšen poseg, saj ne moremo več čakati! V božjem imenu vas prosim, to je krik na pomoč!«

Pred dvema dnevoma je tržaški župan Roberto Dipiazza prejel po elektronski pošti zelo jasen zasebni poziv gospe Milene Z.: škedenjsko železarno gre takoj zapreti, da bi obvarovali zdravje ljudi.

Včeraj popoldne je - vedno preko interneta - Dipiazza izvedel za novost, tokrat uradno, ki je spet zadevala železarno (in ki ga je spravila dobesedno s tira...). Na spletni strani predsedstva vlade je bil objavljen odlok, ki ga je vlada odobrila 30. oktobra letos in ki ga je še istega dne podpisal predsednik republike. Odlok se



TRŽAŠKI ŽUPAN
ROBERTO DIPIAZZA

nanaša na integrirano okoljsko pooblastilo, to je dokument, ki ga morajo izdati krajevne uprave jeklarskim obratom, da lahko le-ti nadaljujejo z delovanjem.

Na seji z dne 30. oktobra je minis-



MINISTER ZA
OKOLJE ALFONSO
PECORARO SCANIO

trski svet na predlog predsednika Romana Prodijsa in ministra za okolje ter za zaščito ozemlja in morja Alfonsa Pecorara Scania v soglasju z ministrom za gospodarski razvoj Pierluigijem Bersanijem



GENERALNI
DIREKTOR
TRŽAŠKEGA
ZDRAVSTVENEGA
PODJETJA FRANCO
ROTELLI

podaljšal rok za predstavitev integriranih okoljskih pooblastil »od 30. oktobra 2007 na 31. marec 2008«.

Ali z drugimi besedami: na dan, ko bi moral zapasti rok za predstavitev po-



TRŽAŠKI OBČINSKI
ODBORNIK ZA
OKOLJE MAURIZIO
BUCCI

membnega dokumenta, je vlada podaljšala rok za nadaljnjih šest mesecev. Predsednik republike Giorgio Napolitano je še istega dne podpisal vladni odlok, dan kasneje je bil objavljen v Urad-



Škedenjska
železarna

KROMA

nem listu in postal tako zakonsko veljaven.

Odlok ima, seveda, vsedrjavno veljavo. Na Tržaškem pa zadeva predvsem položaj škedenjske železarne. Tržaška občinska uprava je pretekli teden, 30. oktobra, res predložila deželni upravi dokumentacijo o integriranem okoljskem pooblastilu za škedenjsko železarno. Bila je edina krajevna uprava, ki je to storila. Izkazalo pa se je, da je bila vsa vne- ma, ki jo je občinski oddelka za okolje vložil v pripravo dokumenta zamen: vladni odlok jo je s podaljšanjem roka dejansko izničil.

In še vsaj za šest mesecev - v veliko veselje lastnika železarne Lucchinija - podaljšal sedanji status quo...

Za župana Dipiazza je bil to nizek udarec. Popoldne je na vrat na nos sklical tiskovno konferenco, na kateri je zelo jasno, brez dlak na jeziku, povedal, kaj meni o vladnem odloku. »Sramujem se!

Po tem, kar se je zgodilo, bi moral zapustiti to državo. Kaj takega se dogaja ali v diktaturi ali pa v republiki banan, kjer sploh nimajo zakonov. Pri nas zakon ni za vse enak. Enak je samo za nekatere! To je vsedrjavna sramota!«

V svojem jeznem izlivu je ponudil primerjavo: »V normalni državi, kot so na primer Francija, Nemčija, Velika Britanija ali Avstrija, se kaj takega ne bi moglo zgoditi. To se dogaja samo pri nas. Zaradi česar močno dvomim v demokratičnost te države. To je država, ki ne ve ali noče odločiti! Tu je vse smešno noro. Nihče si noče prevzeti odgovornosti. Zakaj bi si moral prav jaz žreti želedec? Za zakonitost, ki v tej državi ne obstaja? Bolje je, da grem na sprehod v Miramar!«

Po njegovem mnenju so na deželi dobro vedeli, kaj se dogaja v Rimu. »Zato so se nama tako nasmiiali, ko sva z odbornikom za okolje Mauriziom Buc-

cijem v roku predstavila potrebno dokumentacijo.« In še: »Dovolj je bil telefonski klic z dežele, in rimska vlada je takoj odgovorila! Očitno je šlo za jasno politično kritje, pri katerem je sodeloval tudi minister za okolje Pecoraro Scanio, prav tisti Zeleni, ki je konec julija izjavljal, da je treba železarno zapreti!«

Dipiazza je bil v svoji jezi neustavljiv: spregovoril je o »neke vrste mafijcih«, o »skritih centrih odločanja«. In še: »Mi smo bili edini, ki smo pripravili, kar je zahteval zakon, sedaj pa nam pravijo, da je to bila le igrice...«

Tržaški župan se je obregnil tudi ob zdravstveno podjetje. 23. oktobra je poslal generalnemu direktorju Francu Rotelliju septembrske podatke o onesnaževanju zraka v Škedenju, ki jih je nekaj dni prej posredovala deželna agencija za zaščito okolja Arpa. Bili so sila zaskrbljujoči. Koncentracija prašnih drobcev v zraku je prekorčila dovoljeno mejo, pri-

sotnost kancerogenega benzopirena pa je bila za kar 120 odstotkov večja od zakonsko predpisane meje. Župan je hotel od izvedenca izvedeti, kaj mu gre storiti kot varuhu javnega zdravja.

Rotelli je županu odgovoril tri dni kasneje. Vsega tri vrstice: »Smatram, da bi morali podatke oceniti v okviru koordinacijskega omizja, ki je bilo ustanovljeno pri deželni direkciji za okolje.«

Za Dipiazza ni bilo to nič drugega, kot - zavračanje odgovornosti. Za odbornika za okolje Maurizia Buccija pa bi lahko pomenilo celo »neizpolnjevanje službenih dolžnosti.« Odbornik je namignil, da bi lahko župan poslal celotno dokumentacijo sodišču. Naj pa sodišče odloči, kaj gre storiti.

Kajti: Dipiazza je bil kategoričen. »- Ob takem zasuku nimam več nič opraviti s škedenjsko železarno. Če hoče, naj se z njo ukvarja sodišče.«

Nekaj pa bo vendarle še storil: »- Vsem Škedenjcem bom poslal kopijo vladnega odloka in vso drugo dokumentacijo, da bodo lahko presodili, kdo so tisti, ki dovoljujejo onesnaževanje njihovih hiš in zraka, ki ga ljudje tam vdihavajo,« je napovedal.

Nerešeno vprašanje škedenjske železarne je že pred časom sprožilo kratek stik med občinsko in deželno upravo. Na delovnem omizju konec oktobra je edinole tržaška občina zagovarjala zahtevo po takojšnji obravnavi integriranega okoljskega pooblastila. Deželna in pokrajinska uprava sta zavlačevali z odločitvijo ter uspešno izkoristili pomanjkanje tako imenovanega deželnega načrta o kakovosti zraka, da sta dosegli preložitve razprave na 15. november. Dotlej naj bi vsaj okvirno pripravili načrt o kakovosti zraka v tržaški pokrajini, ki naj bi nudil primerjavo o kakovosti zraka v raznih krajih v pokrajini.

Dipiazza je že na zadnji občinski seji izrazil velike pomisleke o tolikšnem zavlačevanju. Včeraj je - ves razkačen - sprejel odločitev: tržaška občina ne bo več sodelovala na srečanjih koordinacijskega omizja o železarni. Po tolikšnem šikaniranju se je očitno odrekel vlogi »zavetnika javnega zdravja«, kot ga je pred dvema dnevoma po elektronski pošti imenovala Milena Z.

Marian Kemperle

POLITIKA - Še o ponedeljkovi skupščini Demokratske stranke

Nova stranka pred velikimi izzivi

V soboto v Vidmu deželna ustanovna skupščina, pokrajinski tajnik pred koncem leta

Ponedeljkova skupščina voditeljev Levih demokratov in Marjetice je sodila v postopek za nastajanje Demokratske stranke. Formalno se je slednja sicer rodila na oktobrskih primarnih volitvah, pred koncem leta pa se bo končal ustanovitveni proces. V naši pokrajini se bo to zgodilo z izvolitvijo prvega pokrajinskega tajnika ali tajnice, ki bo - kot kaže - izšel iz vrst Marjetice. Čeprav bodo o tem imeli zadnje in odločilno besedo člani Demokratske stranke.

Prva priložnost za program in razvojno vizijo nove stranke na deželni ravni bo sobotna ustanovna skupščina, ki bo v Vidmu. V stočlanski skupščini (izvoljena je bila na primarnih volitvah) je tudi deset Slovencev, ki so Miloš Budin, Mariza Škerk, Štefan Čok, Walter Godina in Fulvia Premolin iz Trsta, Mirko Špacapan, Majda Bratina in David Peterin iz Gorice ter Jole Namor in Piegiorio Domenis iz videmske pokrajine. Tamara Blažina je člani strankine državne skupščine.

Glavno besedo bo na sobotnem srečanju imel Bruno Zvech, na primarnih volitvah neposredno izvoljeni deželni tajnik. Zvech je govoril tudi na ponedeljkovi skupščini v Trstu, kjer sta v uvodnem delu govorila tudi pokrajinska tajnika Marjetice in Levih demokratov Matteo Apuzzo in Fabio Omero. Zvech je dejal, da Italija ne potrebuje nove stranke, temveč stranko, ki bo resnično nova.



Zvech pred mikrofonom, za njim Apuzzo in Omero na skupščini Demokratske stranke

KROMA



SINDIKAT CGIL - Hude nepravilnosti v nekaterih zadrugah

Delo na črno v občinski socialni službi

O tem bo verjetno odločalo sodstvo - Kršitev normativov tudi v domovih za ostarele

V občinski socialni službi so hude nepravilnosti, ki kršijo pravice tako zaposlenih kot občanov. Neka zadruga, ki deluje v javnem socialnem sektorju na osnovi ustreznega razpisa občinske uprave, zaposluje nekatere ljudi na črno. Druga zadruga, katere osebje je zaposleno v občinskih domovih za ostarele, pa v bistvu izkorišča uslužbence, ki so primorani delati v nemogočih turnusih. Še najhujše pri vsem tem je, da delovanja oz. pogojev na tem področju ne nadzoruje nihče, ne pristojni občinski uradi in niti pristojni občinski odbornik. Upati je, da se bo s tem kmalu ukvarjal pokrajinski inšpektorat za delo.

To je huda obtožba, ki jo je včeraj iznesel področni sindikat Cgil na tiskovni konferenci, ki so se je udeležili tudi mnogi zaposleni v zadrugah. Na srečanje so bili povabljeni tudi predstavniki zadrug, ki delujejo na socialnem področju, pa tudi občinski in deželni svetniki (Dežela FJK pač posreduje tržaški občinski upravi mastne denarce za socialno področje). Edini, ki se je odzval na vabilo, je bil deželni svetnik Skp Igor Kocijančič. Hude nepravilnosti je v imenu sindikata Cgil obelodanil Marino Sossi, ki je obtožbo o delu na črno - uradno »brez pogodbe« - podkrepil z ustrežno dokumentacijo. V njej je primer osebe (vendar kaže, da to ni edini primer), ki je prijavila pokrajinski direkciji za delo pri pristojnem ministrstvu zadrugo La Quercia. S slednjo je oktobra leta 2001 sklenila pogodbo o stalnem sodelovanju (co.co.co) za 12 mesecev, ki so jo leta 2003 dvakrat podaljšali vse do konca istega leta. Od takrat je zaposlena oseba nadaljevala sodelovanje na podlagi ustnih dogovorov brez vsake pogodbe, brez kvalifikacije, brez urnika, skratka daleč od minimalnih delovnih pogojev. V zadnjih letih so ji tudi - vedno »ustno« - postopoma manjšali število delovnih ur, se pravi iz začetnih 29 na teden na zdajšnjih 15 tedenskih ur. Zadnja leta so torej zaznamovali negotovost, prekernost in stalne zahteve po ureditvi položaja, da se je morala oseba tudi zateči po zdravniško pomoč (dokumentirano) zaradi psihofizičnega stresa. Sindikat se je na podlagi ustreznega mandata zato obrnil na inšpektorat za delo z zahtevo po poravnavi spora. Obravnava je bila predvidena pred enim mesecem. Toda predstavnikov zadruga La Quercia ni bilo na

Sindikat CGIL je včeraj opozoril na nepravilnosti v občinski socialni službi

KROMA



spregled. Naslednji korak bo zdaj na sodišču, čeprav bo lahko direkcija za delo medtem tudi samovoljno ukrepala in odredila temeljite inšpekcije.

Drugi problem predstavljajo (ne)zagotavljanje pravic uslužbencev in (ne)storitve na področju oskrbovanja priletnih in prizadetih oseb v javnih domovih za ostarele Bartoli, Serena in Gregoretti, ki jih prav tako na osnovi razpisa upravlja zadruga Universiis. Zadruga ne spoštuje normativov glede delovnih urnikov in odmorov, je poudaril Sossi, da o plačah ne govorimo. Zaposleni bolničarji oz. bolničarke so morali npr. često nadaljevati z delom takoj po zaključenem nočnem turnusu, ali pa so delali nepretrgano 4 turnuse. In tako naprej. Tudi s tem je sindikat seznanil inšpektorat za delo, pa tudi občinsko upravo. Poleg tega so včeraj postavili pod vprašaj tudi zanesljivost protipožarnih naprav in naglasili, da je osebje brez ustreznih izobraževalnih tečajev.

Dejstvo je, da delovanja na soci-

alnem področju ne nadzoruje nihče, je poudaril Sossi, ki napoveduje zato manifestacije tako pred županstvom kot pred Deželo FJK. Poleg tega je župan Roberto Dipiazza napovedal, da bodo prihodnji razpisi za upravljanje domov predvidevali še manj osebja od obstoječega, ki je že itak okrnjeno. To je dokaz, da je občinski upravi socialno področje kot vselej zadnja skrb. Vanj vlaga zelo malo denarja, name-nja vedno manj osebja, vrh vsega sploh ne kontrolira, kaj se dogaja in torej ne preverja zagotavljanja minimalnih storitvenih standardov, je še dejal Sossi in vprašal, ali sploh koga zanima usoda priletnih in prizadetih, ki v bistvu ne volijo... Dogajanje v socialnem sektorju oškoduje nenazadnje tudi njih, ki med drugim plačujejo za oskrbo v omenjenih domovih 1.400 evrov mesečno. V novi Evropi, s katero si vsi polnijo usta, pa ravna jo z njimi kot s proizvodnjo na tekočem traku.

Aljoša Gašperlin

CAMBER - Senat »Vlada ščiti le Slovence«

Senator stranke Forza Italia Giulio Camber je med včerajšnjo obravnavo finančnega zakona v senatni skupščini obžaloval, da vlada popolnoma zanemarljivo ezuje, medtem ko načrtuje nove finančne podpore slovenski manjšini. Camber je tudi obsodil načrtovano ukinitvev prostocarinskega bencina v Trstu, Gorici in na Videmskem. Vse to se dogaja, je poudaril še Camber, v času ko Slovenija vstopa v Evropo (!), kar ima negativne gospodarske posledice na stvarnost Furlanije-Juljske krajine.

SINHROTRON V Genovi zanimanje za merilno napravo

Na Festivalu znanosti v Genovi je stojnico sinhrotrona Elettra obiskalo kar pet tisoč ljudi, ki so se zanimali za novo napravo za merjenje prašnih delcev PM 10, ki so jo izdelali v laboratorijih bazovskega svetlobnega pospeševalnika. Gre za novo merilno napravo, ki omogoča takojšnje ugotavljanje sestavin prašnih delcev. Delci PM 10 imajo namreč premer, ki v lebdečem stanju v zraku znaša manj kot deset mikronov, v javnosti pa njihova omemba vzbuja zaskrbljenost zaradi raziskav, ki so potrdile njihovo škodljivost zaradi onesnaževanja zraka.

Nova naprava je sad srečanj med sinhrotronom, Deželno agencijo za varstvo okolja Arpa in tržaško sekcijo okoljevarstvene organizacije Legambiente. V laboratorijih sinhrotrona so opravili nekaj testov s pomočjo sevanja in analizirali nekaj filtrov, ki so prihajali iz nekaterih merilnih naprav v Trstu. Za analize so uporabili različne spektrometrične tehnike: na podlagi slednjih so prišli do zaključka, da bi pri merilnih napravah najlažje uporabili metodo žarčne fluorescence. S prispevkom vladnega komisarjata za Furlanijo Julijsko krajino in Sklada za Trst je sinhrotron v sodelovanju s podjetjem A.P.E. Research izdelal inovativno merilno postajo, ki lahko zbira prašne delce kot tradicionalne naprave, poleg tega pa lahko nudi spektroskopske analize v realnem času.

Naprava, ki je bila na ogled v okviru razstave Ples elementov, ki jo je postavil oddelek za kemijo Univerze v Genovi, je vzbudila radovednost in zanimanje obiskovalcev, piše v sporočilu za javnost, kar je potrdilo tržaško prisotnost na genovskem festivalu. Sinhrotron se je namreč uspešno predstavil tudi na lanskem izvedbi festivala, saj je na veliko zanimanje naletela razstava z naslovom Elettra: svetloba preko vidnega, v kateri so bile predstavljene raziskovalne dejavnosti v okviru bazovskega svetlobnega pospeševalnika.

SINHROTRON - Danes zaključek tridnevnega tečaja spoznavanja temeljev optike

Razkrivanje skrivnosti svetlobe

Poleg teoretičnega pouka tudi praktični poskusi - Pobude se udeležuje petnajst višješolskih dijakov, med njimi tudi dijaka DPZIO Jožefa Stefana



Udeleženci tečaja se posvečajo tudi praktičnim poskusom

Danes se v prostorih sinhrotrona Elettra pri Bazovici zaključuje tečaj uvajanja v optiko z naslovom Na poti s svetlobo, ki se je v organizaciji bazovskega sinhrotrona začel v ponedeljek. Tečaja se udeležuje petnajst dijakov zadnjih letnikov višje srednje šole, ki jim predavatelj Italijanskega združenja za optiko in fotoniko ter raziskovalci sinhrotrona Elettra nudijo odgovore na nekatera vprašanja: gre npr. za to, kako se oblikuje podoba, kako delujeta laser oz. povečevalno steklo, kaj je in čemu služi sinhrotronska svetloba. Glavni cilj pobude je spodbuditi mlade, da se odločijo za študij znanstvenih in tehnoloških ved oz. približati dijake zadnjih letnikov višjih srednjih šol najbolj pomenljivim aspektom temeljne optike.

V okviru tečaja so dopoldnevi namenjeni teoriji, popoldnevi pa praktičnim poskusom in obiskom eksperimentalnih postaj sinhrotrona. V ponedeljek so se tečajniki posvetili predvsem elektromagnetnemu in svetlobnemu valovanju, dalje zrcalom in lečam ter optičnim napravam. Včeraj so obravnavali pojave interference, dif-

rakcije in polarizacije ter naravo svetlobe, danes pa bodo na vrsti sevanje sinhrotrona in optične sponente za žarčenje.

Pobudo so šole sprejele z odobravanjem in organizatorji so prejeli veliko število prošenj iz raznih italijanskih dežel. Napoveduje se torej možnost, da se bo v prihodnjem letu tečaj ponovil in da bo v tem primeru namenjen tudi usposabljanju profesorjev. Drugače se pobuda uokvirja v širši kontekst povezovanja laboratorija sinhrotrona z mladimi s pomočjo konvencij z vrsto šol, visokih šol in univerz v Italiji in svetu, kot so npr. tržaška in videmska univerza, visoka šola Sissa, univerza Clemson v ZDA, novogoriška Politehnika in Inštitut Jožefa Stefana v Ljubljani.

Naj še omenimo, da se tečaja, ki poteka v teh dneh, udeležujeta tudi dijaka Poklicnega zavoda Jožefa Stefana iz Trsta. Šola drugače sodeluje že vrsto let s sinhrotronom, kjer dijaki četrtil in petih razredov opravljajo večmesečno prakso. V zadnjih letih se je ponudba še razširila na tečaje robotike in elektronike, ki jih vodijo raziskovalci laboratorija Elettra.



KRIŽ - Na pobudo kriško-openskega oljkarja Bruna Križmana

Učenci iz Križa in z Repentabra so obirali oljke v kriškem bregu

Učne ure v naravi so se udeležili učenci četrth in petih razredov osnovnih šol Alberta Sirka in Alojza Gradnika



Levo: delo je otrokom šlo lepo od rok
Desno: le malokateri sadeži je ušel bistrim očem

KROMA



Z oljkami so se tokrat spoprijeli tudi tisti Kraševci, do katerih žlahtno drevo še ne sega. Kriško-openski oljkar Bruno Križman je za letošnje obiranje organiziral udeležbo kar dveh osnovnih šol, in sicer domače Alberta Sirka in repentabske Alojza Gradnika. V učno uro v naravi sta bila vključena četrta in peta razreda. Majhna armada 17 otrok z učiteljicami se je zbrala v oljčnem nasadu v Podupu ob prekrasnem vremenu, ki je bolj spominjalo na poletje kot na jesen. Rahel vetrič je po morju nosil jato jadrnic.

V kratkem opisu gojenja oljčnih dreves je Križman omenil letošnji zgodnji čas obiranja, kot posledica zelo mile zime in prehitvevanja običajnih ritmov narave za dva-tri tedne. Z zadoščenjem se je tudi spomnil na dobro leto, ki pa jo je spremljal dokaj močan napad oljčne muhe. Otroci so lahko sami opazili, da je bilo precej sadežev poškodovanih.

Udeležba domače šole Alberta Sirka ni bila novost, saj jo podobno učno uro izvedla že pred tremi leti. Marsikdo od udeležencev se je že spoznal na delo iz domače-

ga okolja. Nasprotno je bilo srečanje z oljčnimi drevesi za učence in učenke iz repentabske občine popolna novost. Šola Alojza Gradnika pa je bila povabljen k sodelovanju ob aktualnosti vremenskih sprememb, ki bodo po vsej verjetnosti mejo gojenja potiskale proti severu ali v nekoliko višje nadmorske lege. Že sedaj je v naših višje ležečih vaseh nekaj okrasnih oljčnih dreves, ki nudijo sredozemsko eksotiko, v bodočnosti pa bomo morda imeli na Krasu nasade, namenjene ljubiteljski ali majhni gospodarski dejavnosti.

Učenci in učenke so bili razdeljeni v skupine po tri ali štiri. Vsakdo je dobil posodo in si jo obesil okoli vratu. Skupine so vzele v roke nekaj belic in raznih italijanskih sort in takoj spoznale razliko v učinkovitosti obiranja. Medtem ko so debele belice hitro polnile posode in je bila okoli tehtnice prava gneča, sta se skupini, ki sta obirali maurino ali pendolino, mučili, preden sta napolnili svoje.

Opazna je bila zavist do uspešnejših »beličarjev«, zaveda pa je bila urejena z vsaj delno rotacijo, ki je privedla do neposrednega spoznanja razlike med velikostjo sade-

žev različnih sort. Nedvomno je prišlo tudi do tekmovalnosti, mentor pa je dal navodila, da je predvsem važna kakovost obiranja. To je temeljit pregled prikritih vej, preprečitev padanja sadežev na tla in skrb, da se ne polomi veje. Odziv na priporočila je bil nekako polovičen, končni rezultat pa vsekakor odličen, kajti po pregledu opravljenega dela je bilo na drevesih le še nekaj sadežev, ki so ušli bistrim očem. Ob koncu je bila na voljo malica, ki so si jo učenci in učenke res zaslužili.

Pobudnik učne ure v naravi je za to priložnost pripravil skromno zgibanko, ki je vsebovala osnove oljkarstva na Tržaškem in sestavek o ledinskih imenih v tistem delu kriškega brega. Obvezna je v teh pobudah tudi pesem, ki jo je za oljko »zložil« Simon Gregorčič, kot je izhajalo iz ponatisa zbirke pesmi goriškega slavčka. Vsekakor dolg del pesnitve je nemalo preplasil udeležence, ki so si verjetno takoj predstavljali, da se bodo morali pesem učiti na pamet.

Uspeh pobude je bil zelo dober za obe strani. Otroci so izrazili željo, da bi bilo takih pobud v naravi še več.

Obvestilo Občine Dolina

Tehnični urad občine Dolina obvešča, da bo zaradi vzdrževalnih del na občinskem vodovodnem omrežju danes od 9. ure do približno 12. ure, prekinjena dobava vode v kraju Križpot. V primeru neugodnih vremenskih razmer bo prekinitev odložena na prvi dan, ko bo mogoče izvesti popravila.

Začasno prostost izkoristil za napad na bivšo ženo

Zapor v kraju Castelfranco Emilia je zapustil na podlagi izrednega dovoljenja o začasni prostosti, izkoristil pa ga je za neuspehi poskus rop, žrtev katerega je postala njegova bivša žena. Protagonist te zgodbe je 46-letni Tržačan Bruno Franceschinell, drugače stari znanec sil javnega reda, ki je do 9. novembra imel odobren začasni izpust iz zapora, ki so mu ga bili dovolili v uradu nadzorovnega sodnika v Modeni. Franceschinell, ki se je v zaporu v Castelfranco Emilii nahajal zaradi drugih prestopkov, je tako prišel v Trst, kjer je včeraj zjutraj okoli 8.30 v bližini bara Cigno v Istrski ulici grobo besedno napadel bivšo ženo, kateri je začel groziti in zahtevati, naj mu izroči denar. Ženska se mu je uprla, nakar je možakar poskusil doseči svoj cilj s silo, kar pa je preprečila prijateljica bivše žene, ki se je postavila med nekdanja zakonca. Na prizorišče je prihitela izvidnica letечеge oddelka tržaške kvesture, ki je preprečila, da se dogodek ni izrodil v kaj hujšega. Zdaj se vročerkvni Franceschinell nahaja v koronejskem zaporu.

Sejem rabljene smučarske opreme

AŠD-SK Brdina prireja v tem tednu že tradicionalni sejem rabljene smučarske opreme. Sejem bo v prostorih doma Brdina na Opčinah in se bo pričel z zbiranjem smučarske opreme v četrtek, 8. novembra. Zainteresirani lahko na ta dan prinesejo svojo rabljeno opremo od 18.00 do 21.00 ure.. Na sejmu bodo sprejemali vse od smuč, smučarskih čevljev in kombinizonov, pa rokavic, čelad, smučarskih očal ter spodnjih majic in kap. Predstavniki društva sporočajo, da bodo pri tem izbirali samo dobro ohranjeno smučarsko opremo.

Sejem je zlasti primeren za tiste, ki imajo doraščajoče otroke in ki morajo vsakoletno zamenjati opremo. Primeren je pa vsekakor za nabavo in prodajo opreme vseh starostnih stopenj.

Organizatorji jamčijo ob nakupu na sejmu strokovno svetovanje zlasti pri izbiri tehnične opreme kot so smuč in smučarski čevlji. Kot je bilo že napovedano na začetku, se bo sejem pričel z zbiranjem opreme jutri ob 18. uri v domu Brdina na Brdini na Opčinah. V naslednjih dneh pa bo sejem obratoval v naslednjih urnikih: petek, 9.11. od 18.00 do 21.00 ure; sobota, 10.11. od 16.00 do 21.00 ure; nedelja, 11.11. od 10.00 do 12.00 ter od 16.00 do 20.00 ure. Za informacije lahko kličete na štev. 347- 5292058 ali pa si ogledate spletno stran www.skbrdina.org.

Nesreča v Ul. Rossetti

Včeraj popoldne je okoli 17.15 v Ul. Rossetti v bližini tržaškega satorija prišlo do prometne nesreče, v kateri je bila resno poškodovana starejša oseba, domnevno ženskega spola, ki je utrpela več udarcev. Dinamika je še nejasna, vendar kaže, da je žensko povozil avtomobil. Na prizorišče so prišli agenti občinske policije in reševalci službe 118, ki so ponesrečenko odpeljali v katarinsko bolnišnico. Vsekakor so se včeraj morali redarji kar potruditi, saj so se morali ukvarjati s kar osmimi manjšimi prometnimi nesrečami.

OPČINE - Predstavitev v baru Vatta

Okusi Krasa: posrečena pobuda je enkratna promocija za edinstven teritorij

Pobuda Okusi Krasa, ki jo prireja Slovensko deželno gospodarsko združenje, je letos stopila v po vrsti že svojo šesto izvedbo. Nastala je v sklopu gostinske sekcije SDGZ, sčasoma pa se je razširila tudi na pekarnice in trgovine. Namen nedavnega srečanja v baru Vatta na Opčinah je bil širši javnosti predstaviti zanimivo kraško ponudbo, ki bo v naslednjih tednih in mesecih na voljo na Tržaškem in Goriškem. Ponudba kraških izdelkov bo namreč v trgovskih obratih trajala dlje kot v gostilnah in restavracijah.

Srečanje na Opčinah je uvedel organizacijski tajnik SDGZ Davorin Devetak. Predsednik vzhodnokraškega rajonskega sveta Marko Milkovič je v svojem posegu poudaril, da je pobuda Okusi Krasa enkratna promocija za edinstven teritorij. Kraško okolje je v zadnjih desetletjih doživelo veliko sprememb, korenine tukajšnjih ljudi so se poplitvile, zato so take in podobne pobude zelo dobrodošle. Ervin Mezgec iz sekcije za trgovino na drobno pri SDGZ je poudaril, da se morajo majhni trgovski obrati prilagajati novim trendom, ki se pojavlja-

jo na današnjem tržišču. Priča smo namreč vse večji standartizaciji ponudbe in izdelkov, ki jo promovira velika distribucija. Promocija tipičnih izdelkov pa predstavlja odlično priložnost tudi za manjše trgovske obrate. Elena Parovel iz konzorcija za ekstrasdeviško olje DOP je poudarila predvsem pomemben doprinos mladih kmetov in pridelovalcev k promociji našega ozemlja. Čeprav so mladi, velikokrat prejemaajo laskave nagrade in priznanja. Letošnji partner pobude Okusi Krasa je konzorcij Trieste da gustare, v imenu katerega je spregovoril Fabrizio Polojaz. Konzorcij naj predstavlja vez med pridelovalci, gostinci in trgovci. Za uspeh je namreč potreben skupen in usklajen nastop, je poudaril Polojaz.

Uradni predstavitev je sledila pokušina kraških jedi in vin. SDGZ vabi vse, da obiščejo restavracije, predvsem pa pekarnice in trgovine, ki ponujajo kraške izdelke. Njihova imena in naslove je moč dobiti na rdeče-oranžnih zgibankah Sapor del Carso/Okusi Krasa in na spletni strani <http://www.triesteturismo.net/slo/kras>.

Primož Sturman



Posrečeno pobudo so predstavili v openskem baru Vatta

KROMA



DVORANA BARONCINI - Srečanja Pisati v Trstu

Dušan Jelinčič, pisatelj, alpinist in novinar

Njegov pisateljski opus je predstavil prof. Fabio Venturin



Dušen Jelinčič in prof. Venturin med srečanjem

KROMA

Protagonist ponedeljkovega srečanja v dvorani Baroncini je bil pisatelj, novinar in alpinist Dušan Jelinčič. Odzval se je na vabilo Krožka kulture in umetnosti, ki prireja v tem obdobju sklop večerov z naslovom »Scrivere a Trieste« (Pisati v Trstu). Srečanja so posvečena pisateljem različnih jezikov in kultur, ki živijo in ustvarjajo v mestu v zalivu.

Z Jelinčičem se je v prijateljskem ozračju pogovarjal profesor Fabio Venturin.

Kramljanje z Dušanom Jelinčičem, avtorjem 22 knjig z osmimi romani vred, so seveda močno zaznamovali samosvoj svet alpinizma in ostre razmere na himalajskih višavah. Pred tem pa se je Venturin želel zaustaviti pri liku Jelinčičevega očeta Zorka, ki je bil prijatelj Vladimirja Bartola in odličen alpinist (redno je plezal s Klementom Jugom). Kot soustanovitelj TIGR-a je predsedel 13 let v zaporu, sin Dušan, ki ga je izgubil pri 11. letu starosti, pa se ga spominja kot heroja, ki mu je zapustil ogromno moralno dediščino.

Dušan Jelinčič ni tradicionalen športni planinec.

Alpinizma ne doživlja kot glavni življenjski cilj in tekmovanje proti sa-

memu sebi ga ne zanima. »Vsak alpinist ima pravico, da dela, kar hoče. Jaz ne tečem po gorah in ne iščem rekordov: prvič, ker jih nisem sposoben doseči, drugič, ker me to sploh ne zanima«. Sam se ima za dobrega »himalajista« in povprečnega športnega plezalca. Pogovor se je nadalje dotaknil razmer na himalajskih vzpetinah. V mnogih knjigah, kot sta Biseri pod snegom in Zvezdne noči, je Jelinčič opisal divjino višav, kjer kraljujeta led in sneg. Tam živijo le vrane in druge manjše živali, za človeka pa ni primerno. Pri taboru na 5 tisoč metrih je količina kisika v zraku polovična, na vrhovih osemtisočakov pa le 20-odstotna. Človek slabo živi, slabo spi, občasno pa se mu blede: sam se spominja težavnega sestopa z Broad Peaka, ko sta z nekim tovarišem zaradi slabega vremena preživela tri dni in tri noči na 7.500 metrih. Njuna radijska sporočila sta bila čisto brezzvezna, govorila sta tjavendan.

Pri poročanju o gorskih podvigih se je Jelinčič nekoč odločil, da ne bo pisal suhe kronike dogodkov. »To so počeli že drugi« je pomislil, sam pa je začel opisovati človekovo stanje, intimne občutke in misli, ki ga spreletavajo med pustolovščino. Pohodi na hima-

lajske vrhove so zanj le pretveza za potovanje. Pravzaprav je največje doživetje pot, od prihoda v eksotična mesta pri Karakorumu do pogovorov z ostalimi alpinisti. Osvojitve vrha ne zavzema posebne vloge, pa čeprav je tudi Jelinčiča včasih prevzela »gorska droga«. V odpravi za pohod na Broad Peak je bil spočetka skeptičen do skrajne tekmovalnosti svojih kolegov, med potjo pa je postal enak njim: edini cilj je bila osvojitve vrha.

Z Venturinom sta nadalje govorila tudi o drugačnem romanu, kot je Tema na pomolu. Glavni junak je mlad profesor in šahist, ki ga pesti slabava vest. V sebi je večkrat ubil lastnega očeta, da bi se pokoril pa v Kafkovski situaciji prizna zločin, katerega ni zagrešil. Delo je bilo prevedeno v italijanščino, zainteresiranih založnikov pa ni bilo, kljub dejstvu, da sta bila prejšnja dva prevoda Jelinčičevih del deležna pohval in nagrad. Pravkar je bila prevedena v italijanščino še kriminalka Umor pod K2, ki je v Sloveniji dolgo časa kraljevala na lestvici najbolj prodanih knjig, februarja pa bo izšel roman Kam gre veter, ko ne piha.

Naslednji gost Krožka kulture in umetnosti bo argentinski pisatelj Juan Octavio Prenz. (af)

ŠEMPOLAJ - V Štalci Drevi o brošuri SKGZ Pravica do imena in priimka

Nadaljuje se niz javnih predstavitev najnovejše publikacije na področju uveljavljanja slovenskega jezika z naslovom »Pravica do imena in priimka«, ki jo je izdala SKGZ v sklopu projekta pravnega urada. V minulih tednih je o brošuri tekla beseda v Miljah, v Trstu, v Bazovici, v Trebčah, pri Domju, v Brišičkih in v Nabrežini, medtem ko je drevi ob 20.30 na vrsti predstavitev v Štalci v Šempolaju. Pri vseh predstavitvah sodelujejo domača društva, zato je gostitelj jutrišnjega srečanja SKD Vigred. V četrtek, 22. novembra, pa je predvidena predstavitev brošure v Repnu.

Vse več je pripadnikov slovenske narodne skupnosti v Italiji, ki se odloča za ponovno pridobitev izvirnega priimka ali za pridobitev slovenske oblike imena. Po odobritvi zaščitnega zakona je postopek mnogo enostavnejši, obenem pa zakon določa, da je brezplačen. Priročnik SKGZ je nastal z namenom, da strnjeno povzame osnovne pravne virov, ki zagotavljajo vsakemu državljanu neodtujljivo pravico do svojega imena in priimka v izvorni obliki kot tudi nudi pregled nad zakonskimi določili, ki urejajo postopke za udejanjenje te pravice in ponazarja potek postopkov s praktičnimi napotki in primeri. Brošura je izšla v začetni nakladi 2000 izvodov, ki jih SKGZ deli brezplačno. Brošuro bosta predstavila pokrajinski predsednik SKGZ za Tržaško Igor Gabrovec in urednica publikacije Marjetica Možina.

OPČINE - Koncert v cerkvi sv. Jerneja

Nastopil je kranjski komorni zbor Jacobus Gallus



Zveza cerkvenih pevskih zborov je priredila res prijetno presenečenje, ko je ob zahvalni nedelji povabila v opensko cerkev sv. Jerneja kranjski komorni zbor Gallus, ki ga od ustanovitve vodi Angela Tomanič, dolgoletna mentorica njenih orgelskih tečajev.

Zbor, ki deluje v cerkvi sv. Kancijana (eden od najlepših primerov gotške arhitekture v Sloveniji), je nastal pred skoraj 25-imi leti iz združitve nekdanjih članov mladinskega mešanega zbora; v tem času so nekateri člani dozoreli, zbor pa lahko šteje tudi danes več mladih pevcev, predvsem v moški sekciji.

Pevci so izvedli celovečerni program iz dveh stoletij evropske literature ob sodelovanju štirih solistov, organistke Barbare Pibernik in instrumentalne skupine, s katerimi so tudi pesmi iz rednega repertoarja vsakega slovenskega cerkvenega zbora pridobile zvočno bolj zakončeno in slovesno podobo. Med slovenskimi skladbami sta zazveneli himna zavetniku svetemu Kancijanu v uglasbitvi Chlondovskega in sklepna »Marija skoz' življenje«, pri kateri se je petju spontano in že od prvih not pridružila tudi publika.

Dopadljiv izbor skladb avstrijskih in francoskih avtorjev je obsegal dve mali, obče znani mojstrovini kot »O salutaris hostia« Charlesa Gounoda in »Panis Angelicus« Cesarja Francka, katerega so solisti in zborovski pevci podali tudi lirično Ave Marijo.

V iskanju primerne razmerja z zvočno prodornostjo glasbil, je zbor splošno opustil muzikalnost bolj razgibane dinamike in agogike in se je pretežno držal konstantnega tempa in jakosti, pod rigoroznim vodstvom energične zborovodkinje. Instrumentalisti skupi-

ne Cappella Cantiani (sestet godals trobento) so nudili bistveno oporo, a brez dovoljšnega upoštevanja potencialnih ekspresivnih otenkov v skladu s pevskim izražanjem.

Posebnost programa je bila izvedba kratke maše s koncertantnimi orglami (naslov »Orgelmesse« je vezan na ne-samo dopolnjevalno vlogo instrumenta v tej skladbi) KV 259, ki jo je Wolfgang Amadeus Mozart napisal leta 1776 v Salzburgu, brez velikega navdih in pod pritiskom zahtev ne-ravno priljubljenega delodajalca, nadškofa Colloreda.

Ubrana četverica solopevcev je predstavila posrečeno, uravnovešeno kombinacijo barv v uglasjeni celoti. Levji delež je imela znana sopranistka Pija Brodnik, ki ima bogato dejavnost na opernih in koncertnih odrih in poučuje na ljubljanski Akademiji za glasbo. S svojim nastopom je pokazala lastne sposobnosti kot pevka in pedagoginja, saj so bili ostali trije pevci njeni učenci. Na poseben način je izstopal po mehkem izrazu tenorist Metod Palčič, ki ima za seboj precej razvejano pevsko dejavnost kot član in solist zborov Ave, Cantemus, RTV Slovenija, je soustanovitelj vokalne skupine Ecce, nastopa solistično na koncertih doma in v tujini. Prav tako je začel svojo pot v zborih in si zdaj utira pot solističnega izvajanja najmlajši član kvarteta solistov, basist Blaž Kladnik.

Nizko temperaturo v cerkvi je dvignila in ogrela prisotnost številnih poslušalcev, ki so podarili dogodku praznično vzdušje najbolj tradicionalnih in priljubljenih pri-lik. (ROP)

RADIO TRST A Slavko Avsenik gost današnje oddaje Iz domače zakladnice

Pojutrišnjem, to bo v petek, 9.11., se bo v večnamenski dvorani Avsenikove gostilne Pri Jožovcu v Begunjah na Gorenjskem pričela novonastala koncertna pobjuda. Pri Avsenikovi družini so si namreč zamislili niz koncertnih večerov z naslovom Zlati abonma, s katerimi naj bi ob prihajajoči 55-letnici nastanka Avsenikovega ansambla počastili zgodovinske člane najpopularnejše slovenske glasbene skupine. Prvi, se pravi petkov večer, bo posvečen klarinetistu Albinu Rudanu, koncerti pa si bodo sledili do prihodnjega aprila. Ob tej priložnosti se je voditelj oddaje Iz domače zakladnice, Aleksi Jercog, ki se oglašava vsako sredo ob 13.20 na valovih Radia Trst A, podal v Begunje na Gorenjskem. Na Avsenikovem domu se je srečal s Slavkom in Brigito Avsenik, ki sta ga vodila po Avsenikovi galeriji, to je po muzeju, kjer hranijo priznanja, pokale, zlate plošče in še marsikaj zanimivega iz 55-letne Avsenikove zgodovine. Ob zvokih starejših in novejših Avsenikovih viž bodo lahko poslušalci izvedeli veliko zanimivosti in anekdot, ki sta voditelju oddaje zaupala danes 78-letni upokojenec-harmonikar Slavko Avsenik in njegova soproga Brigita Avsenik, ki skrbi za čuvanje Avsenikove glasbene dediščine. Šlo bo torej za enkratno priložnost, da prislunemo spominom kralja polk in valčkov ter izvemo, kaj načrtujejo pri založbi Avsenik.



OPČINE - Večer v Bambičevi galeriji

Poklon Milku Bambiču in predstavitev novejšega opusa Deziderija Švare



V Bambičevi galeriji se je v ponedeljek zvečer zbralo številno občinstvo, spodaj eno od Švarovih razstavljenih del

KROMA

V prostorih Bambičeve galerije na Opčinah so se v ponedeljek poklonili spominu umetnika Milka Bambiča, kateremu ta galerija dolguje svoje ime. S svojimi umetniškimi stvaritvami se je občinstvu predstavil ricmanjski likovni ustvarjalec Deziderij Švara. Bambičeva galerija na Opčinah je od ponedeljka bogatejša tudi za portret umetnika, po katerem ta nosi ime, in ki ga je tej ustanovi poklonil Deziderij Švara.

Milko Bambič je bil Švarov likovni mentor, zato ga ta hrani v posebno lepem spominu. Deziderij Švara je velik del svojega življenja preživel v tujini, kjer je stopil v stik z veliko umetniškimi strujami. Kljub temu je Švara mnenja, da je umetnik pravzaprav nedorastel otrok, ki na površino nanaša svoje občutke. Vsi se namreč rodimo umetniki, večina od nas pa tega čuta ne uspe izpovedovati.

V ponedeljek pa se je poklon Milku Bambiču zgodil tudi na filmskem platnu. Prisotni so si namreč lahko ogledali film z naslovom Krog 2, ki je delo tržaškega filmarja Aljoše Žerjale. Nastal je poleti 1982, ko so se člani društva zamejskih likovnikov zbrali na happeningu v bližini opuščene samostana Krog nad Sečovljami. Filmski posnetki so še posebej dragoceni, saj predstavljajo edino filmsko gradivo o Milku Bambiču.

Ponedeljkov poklon Milku Bambiču se je zaključil v kletnih prostorih stavbe z bogato zakusko v Martinovem duhu. (ps)



GLEDALIŠČE MIELA - Festival latinskoameriškega filma

Vsakodnevno zelo pester in bogat filmski program

Od jutranjih do poznih večernih ur se v tržaškem gledališču Mielu vsakodnevno zbira pisana množica obiskovalcev, ki si želi поблиže spoznati raznoliko latinskoameriško družbo. Današnji dan se obeta res pester in bogat.

V kinodvorani bodo filme iz tekmovalne kategorije začeli predvajati ob 11. uri. Prvi bo na vrsti mehiški »Dos abrazos« Enriqueja Begnéja, ki spaja zapletena dogajanja okrog malega dečka. Drugi bo na sporedu šele ob 16. uri: gre za brazilski film »Cine Tapuia«, katerega režijo je podpisal mednarodno priznani poet, novinar in producent Rosenberg Cariry. Film obuja brazilsko glasbeno kulturo: njegov protagonist je mlado dekle, ki s petjem pomaga očetu pri upravljanju potujočega kina. Ob 18. uri bo na sporedu poklon brazilskemu režiserju Joaquimu Pedru de Andradeju, ko bodo na platnu predvajali sklop njegovih kratkometražnih filmov (z angleškimi podnapisi). Zatem bo ob 18.30 na vrsti še tretji film v tekmovanju, ar-

gentinski »El árbol« Gustava Fontána. režiser je poldrugo leto skrbno sledil življenju svojih staršev, medtem ko sta onadva opazovala in debatirala o usodi dveh dreves, katerih veje so se trdno prepletale. Ravno tako se torej življenje, smrt in upanje prepletajo v njegovem filmu z izredno poetičnim prizvokom.

Prireditelji bodo ob 20. uri poskrbeli za presenečenje z brazilskim filmom, ob 22. uri pa bodo ponovno zavrteli dopoldanski film »Dos abrazos«.

Dvorana Birri pa bo odprla svoja vrata ljubiteljem video posnetkov že ob 9.30, ko bo publiki postregla s serijo različnih španskih kratkometražnih filmov, ob 10. uri bo protagonist »kralj tanga« Carlos Gardel s filmom »Tango bar« iz leta 1935. Prav gotovo ne gre zamuditi izjemnega dokumentarca »Che, la eterna mirada« Edgarda Cabeze o najdbi trupla Ernesta Che Guevare (ki je bilo doslej pokopano na skritem mestu) in ki vključuje več pričevanj o dogodkih iz leta 1967, ko so argentinskega revoluci-

onarja ustrelili. Popoldanski video spored bo odprla serija srednjemetražnih kubanskih filmov: »Escapar« Rudyja More (14.30), »El camaleón« Mirte Gonzalesa Perere (15.30), »Cuéntame poeta« Elenie Palacios (16.30) in »Obscena intimidación« Magde Gonzáles Grau (17.30). V sklopu sekcije »Shalom« o judovski prisotnosti v Latinski Ameriki, bodo ob 18.40 predstavili dokumentarec »Barraca 18« o zgodbi poljskega Judda, ki je preživel v nemških taboriščih in se je nato odselil v Argentino, ob 21.30 pa argentinski »Un pogrom en Buenos Aires« Hermana Szwarcbart, ki obuja dogodke preganjanja Judov v letu 1919. Medtem bo ob 18.45 spet čas za tango s filmom »El día que me quieras« o pevcu Carlosu Gardelu iz leta 1935. Večer se bo zaključil ob 23. uri z gvatemalskim »Las Cruces, poblado próximo« Raya Figueroa e Rafaela Rosa o strašnem gverilskem dogodku. Za filme je poskrbljen italijanski prevod, videoposnetki pa so opremljeni z angleškimi podnapisi.

Včeraj danes

Danes, SREDA, 7. novembra 2007
ENGELBERT

Sonce vzide ob 6.52 in zatone ob 16.44 - Dolžina dneva 9.52. Luna vzide ob 4.22 in zatone ob 15.19.

Jutri, ČETRTEK, 8. novembra 2007
BOGOMIR

VREME VČERAJ OB 12. URI: temperatura zraka 11,3 stopinje C, zračni tlak 1020,6 mb pada, veter 9 km na uro jugo-vzhodnik, vlaga 48-odstotna, nebo oblačno, morje skoraj mirno, temperatura morja 14,2 stopinje C.



Lekarne

Od ponedeljka, 5. , do sobote, 10. novembra 2007

Urnik lekarn: od 8.30 do 13.00 in od 16.00 do 19.30.

Lekarne odprte tudi od 13.00 do 16.00

Trg Sv. Jakoba 1 (040 639749), Trg Valmaura 11 (040 812308).

Opčine - Nanoški trg 3 (040 211001) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

Lekarne odprte tudi od 19.30 do 20.30

Trg Sv. Jakoba 1, Trg Valmaura 11, Ul. Ginnastica 44.

Opčine - Nanoški trg 3 (040 211001) - samo s predhodnim telefonskim pozivom in nujnim receptom.

NOČNA SLUŽBA

Lekarna odprta od 20.30 do 8.30 Ul. Ginnastica 44 (040 764943).

www.farmacistitrieste.it

118: hitra pomoč in dežurna zdravstvena služba (od 20. do 8. ure, predpraznična od 14. do 20. ure in praznična od 8. do 20. ure)

Za dostavljanje nujnih zdravil na dom, tel. 040 350505 - Televita.

Telefonska centrala Zdravstvenega podjetja in bolnišnic: 040 399-1111.

Informacije KZE, bolnišnic in otroške bolnišnice, tel. (zelena številka) 800 - 991170, od ponedeljka do petka od 8. do 18. ure, ob sobotah od 8. do 14. ure. Nudi informacije o zdravstvenih storitvah, o združenih tržaskih bolnišnicah in o otroški bolnišnici Burlo Garofolo.



Kino

ALCIONE - 19.15, 21.00 »Funeral party«; 17.30 »La ragazza del lago«.

AMBASCIATORI - 17.45, 20.00, 22.15 »Ratatouille«.

ARISTON - Dvorana rezervirana.

CINECITY - 16.15, 17.15, 19.00, 20.00, 21.30, 22.15 »Ratatouille«; 16.30, 19.40, 22.10 »Die hard - vivere o morire«; 15.45, 17.55, 20.05, 22.15 »Elisabeth - The golden age«; 16.30, 22.10 »2061 - Un anno eccezionale«; 19.55 »Seta«; 16.00, 18.05, 20.10, 22.15 »La terza madre«; 15.45, 17.50, 19.55, 22.05 »The bourne ultimatum - il ritorno dello sciacallo«.

EXCELSIOR - 16.00, 18.30, 21.00 »Elisabeth - The golden age«.

EXCELSIOR AZZURRA - 16.15, 18.45, 21.15 »Giorni e nuvole«.

FELLINI - 16.45 »Stardust«; 18.45, 20.30 »Seta«; 22.15 »2061«.

GIOTTO MULTISALA 1 - (Ulica Giotto 8) 16.30, 18.15 »Ratatouille«; 20.10, 22.10 »Michael Clayton«.

GIOTTO MULTISALA 2 - (Ulica Giotto 8) 16.40, 18.30, 20.20, 22.20 »Il caso Thomas Crawford«.

KOPER - KOLOSEJ - 21.50 »Žaga 4«; 16.00, 17.00, 18.00 »3D manija«; 16.40, 19.10, 21.40 »Petelinji zajtrk«; 16.50, 19.20 »Sedem dni skomin«; 19.00, 21.30 »Neustrašna«.

NAZIONALE - Dvorana 1: 16.30, 18.20, 20.15, 22.15 »La terza madre«; Dvorana 2: 16.15, 18.15, 20.15, 22.20 »The bourne ultimatum - Il ritorno dello sciacallo«; Dvorana 3: 16.15, 20.10, 22.20 »Die hard - vivere o morire«; 18.15 »La giusta distanza«; Dvorana 4: 18.10, 20.10 »Mr. Brooks«; 16.10, 22.20 »Molto incinta«.

SUPER - Prepovedan mladini pod 18. letom starosti.

TRŽIČ - KINEMAX - Dvorana 1: 17.30, 20.00, 22.10 »Ratatouille«; Dvorana 2: 17.45, 20.10, 22.20 »The Bourne Ultimatum - Il ritorno dello sciacallo«; Dvorana 3: 17.40, 20.00, 22.15 »Elisabeth - the golden age«; Dvorana 4: 18.00, 20.15, 22.15 »La terza madre«; Dvorana 5: 18.00 »Ratatouille«; 20.00, 22.10 »Die hard - vivere o morire«.

Aljoši Ota

novopečenemu doktorju ekonomije, spretnemu blagajniku, predvsem dobremu prijatelju, čestitamo

vsi pri SKD F. Prešeren



Čestitke

Ura teče, nič ne reče, čas beži in naš slavljeneč IVAN MAVER svoj 7. rojstni dan slavi. Voščijo mu vsi domači.

Danes 7. novembra, v Boljuncu slavi 9. rojstni dan NASTJA MAVER. Čestitajo ji vsi domači.



Poslovni oglasi

UVELJAVLJENO IZVOZNO UVOZNO PODJETJE išče izkušnega knjigovodjo-knjigovodkinjo s polnim urnikom in za nedoločen čas. Zaželeno poznavanje sistemov excel in word. Prošnje poslati na e-mail info@pahor.it ali po faxu na št. 0481-40570.

ZNANA FIRMA POHIŠTVA IŠČETRI dinamične osebe od 30 do 50 let. Tudi brez izkušnje, za obisk dogovorjenih strank. Pogoj: lastno vozilo in znanje italijanskega jezika. Ponuja se redna zaposlitev in dobre provizije. Za razgovor tel. 00386 5 6641074 od 13. do 19. ure.



Mali oglasi

AGRITURIZEM pri Bogdanu in Marlenki v Gabrovcu bo odprt v novembru in decembru ob petkih, sobotah in nedeljah. Tel. na št.: 040-2296068.

AGRITURIZEM s suho hrano sta odprla Joško in Ljuba Colja, v Samatorci. Prisrčno vabljeni. Tel. na št.: 334-5088733 ali 040-229326.

IMATE PROBLEME z likanjem ali z oskrbo starejših oseb? Kličite gospo z dolgoletnimi izkušnjami na št. 328-8161372.

KMETIJA COLJA ponuja v novembru tudi sveže klobase in kožarice (crodeghine). Tel. na št.: 040-229326.

OBRTNA CONA ZGONIK, prvo nadstropje, 120 kv. metrov, oddajam. Tel. na št.: 338-4719734.

PRODAJAM drva za kurjenje na kubični meter. Tel. na št.: 3471639967.

PRODAJAMO mercedes C200 kompresor Classc letnik '98, redno vzdrževan, v odličnem stanju. Tel. na št.: 349-4439769 v popoldanskih urah.

PRODAM keramično peč na drva, rabljeno samo dva meseca. Tel. na št.: 349-4342293.

PRODAM kosilnico ferrari 510, zaradi neuporabe, s petkonjskim bencinskim motorjem in sabljo dolžine 1 m, letnik 2002, cena 800,00 evrov. Tel. na št.: 349-8830292.

PRODAM prvi originalen načrt za električno napeljavo od Saleža do Gabrovce iz leta 1913, z vsemi akti, v katerih so pogodbe in razlastitve posameznih lastnikov z imeni in hišnimi pridevki. Tel. 338-5313529.

SESALNIK ZA LISTJE rabljen dvakrat, prodam za 40,00 evrov. Tel. na št.: 335-8045700.

SUHA DRVA za kurjavo prodajamo po 60,00 evrov za kub. meter, vključno s prevozom. Tel. na št.: 040-420604 zvečer.



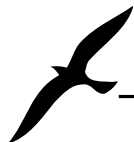
Osmice

JADRAN je odprl osmico v Ricmanjih 175.

OSMICO je odprl Boris Pernarčič. Medjavas 7, tel. št.: 040-208375.

V KUTU na Proseku sta odprla osmico Vesna in Žarko.

VINARJI IN OLJKARJI PAROVEL odpirajo osmico v Boljuncu, od četrtega, 8. do nedelje 11. novembra. Točijo belo in črno vino s hladnim prigrizkom. Tel. na št.: 340-1835972.



Slovenska kulturno-gospodarska zveza v sodelovanju s SKD VIGRED

VLJUDNO VABI NA

predstavitve priročnika za uveljavljanje izvorne oblike imena in priimka

»PRAVICA DO IMENA IN PRIIMKA«

danes, 7. novembra 2007, ob 20.30 v Štalci v Šempolaju

abonmajska sezona 07/08
www.teaterssg.it

Nikolaj Erdman komedija
SAMOMORILEC
Priredba Žanina Mirčevska
Režiser EDUARD MILER
premierra, v petek, 9. novembra 20.30
SSG Trst
(z ital. nadnapisi)



Otvoritev razstave **LAURA UTMAR**
Z obrazom svojega časa
PARKIRIŠČE:
v Ulici Conti 9/1 bo odprto parkirišče CONTI (do 24.ure).
z obrazom svojega časa

Izleti

ZIMOVANJE NA POHORJU prireja Slovenski dijaški dom S. Kosovel Trst od 2. do 6. januarja 2008, v Domu Gorenje (ČŠOD), za otroke in mladostnike od 9. do 15. leta starosti. Predvpis do 16. novembra, v uradu Dijaškega doma (info: tel. 040 573141; e-mail info@sddsk.org).

Obvestila

OTROŠKA FOLKLORNA SKUPINA STU LEDI vabi med svoje vrste nove člane v gledališče F. Prešeren v Boljuncu vsako sredo: od 16. do 17. ure otroci od 1. do 4. razreda, petošolci in dijaki srednjih šol pa od 17.00 do 18.30. Za informacije tel.: 349-5252201. Toplo vabljeni!

KMEČKA ZVEZA obvešča, da je zasnovala spletno stran (»www.kmeckazveza.com«), kjer bodo objavljene vse aktualne teme in novosti, ki zadevajo našo dejavnost in na splošno kmetijsko stvarnost. Na internetni strani KZ bo mogoče brezplačno oglaševanje osmic, kmečkih turizmov, kmetij itd. Zveza namerava dati pobudi čim večjo odmev-

Loterija 06. novembra 2007

Bari	78	8	29	66	46
Cagliari	34	31	81	12	26
Firenze	32	87	74	46	16
Genova	86	43	8	72	9
Milan	55	70	12	48	44
Neapelj	18	64	29	31	59
Palermo	13	48	4	61	3
Rim	46	33	45	34	17
Turin	53	22	4	71	52
Benetke	59	14	68	55	82
Nazionale	66	53	17	55	15

Super Enalotto št. 133

13	18	32	46	55	78	jolly	59
Nagradni sklad							2.815.349,74 €
Brez dobitnika s 6 točkami Jackpot							1.833.904,00 €
Brez dobitnika s 5+1 točkami							0,00 €
11 dobitnikov s 5 točkami							51.188,18 €
1.185 dobitnikov s 4 točkami							475,16 €
45.037 dobitnikov s 3 točkami							12,50 €

Superstar 66

Brez dobitnika s 6 točkami	– €
Brez dobitnika s 5+1 točkami	– €
Brez dobitnika s 5 točkami	– €
1 dobitnik s 4 točkami	47.516,00 €
118 dobitnikov s 3 točkami	1.250,00 €
2.256 dobitnikov s 2 točkami	100,00 €
15.255 dobitnikov z 1 točko	10,00 €
34.829 dobitnikov z 0 točkami	5,00 €

nost, zato vabi kmetije, ki bi rade bile prisotne na tej spletni strani, da se čim prej javijo v uradih organizacije.

SKGZ v sodelovanju s SKD VIGRED vljudno vabi na predstavitev priročnika za uveljavljanje izvorne oblike imena in priimka »Pravica do imena in priimka« danes, 7. novembra 2007, ob 20.30, v Štalci v Šempolaju.

SLOVENSKI FILATELISTIČNI KLUB »L. KOSIR« vabi člane in prijatelje filateliste na redno mesečno sejo danes, 7. novembra, ob 19. uri v Gregorčičevi dvorani v Ul. S. Francesco 20. Vabilo velja tudi za nove člane.

TEHNIČNI URAD OBČINE DOLINA obvešča, da bo danes, 7. novembra 2007, od 9. do približno 12. ure, zaradi vzdrževalnih del na občinskem vodovodnem omrežju, prekinjena dobava vode v kraju Križpot. V primeru neugodnih vremenskih razmer bo prekinitev odložen na prvi dan, ko bo mogoče izvesti popravila.

AGRARNI SKUPNOST sklicuje sejo glavnega odbora, ki bo v četrtek, 8. novembra 2007 ob 20. uri na sedežu na Padričah, s sledečim dnevnim redom: 1. poročilo predsednika; 2. Sporazumni akti - Transakcije z občinami in tržaški pokrajini; 3. Priziv na Predsednika Republike proti odluku Deželnega Odbora št. 228 z dne 10.2.2006, ki določa zaščitno območje tržaškega in goriškega Krasa po evropskih direktivah (SIC-ZPS); 4. vloga lastnikov zemljišč pri upravljanju zaščitnega območja doline Glinščice, soudeležba pri načrtovanju ter morebitno sodelovanje pri bodočem upravljanju; 5. Zakon o jurskih služnostih (Legge usi civici); 6. Posvet v Trentu: 15. in 16. novembra 2007 »Proprietà collettiva: Attualità di un antico ordinamento con valenza ambientale sociale«; 7. Razno.

AŠD-SK BRDINA organizira sejem rabljene smučarske opreme, ki bo v prostorih doma Brdina na Opčinah v sledečih dneh: v četrtek, 8. novembra 2007, bo potekalo zbiranje smučarske opreme od 18. do 21. ure; v petek, 9. novembra 2007 - sejem od 18. do 21. ure; v soboto, 10. novembra 2007 - sejem od 16. do 21. ure; v nedeljo 11. novembra 2007 - sejem od 10. do 12. ure in od 16. do 20. ure. Za vse informacije lahko kličete na tel. št.: 347-5292058 ter obiščete spletno stran »www.skbrdina.org«.

KRUT IN SLOVENSKI KLUB v sodelovanju z ZSKD prirejata »Srečajmo se popoldne«, klepet ob skodelici čaja z ogledom slovenskega filma »Nasvidenje v naslednji vojni«, v četrtek, 8. novembra ob 16. uri v Gregorčičevi dvorani. Lepo vabljeni!

SKD IGO GRUDEN prireja delavnico za oblikovanje usnjenih izdelkov za otroke od 7. do 13. leta starosti. Delavnica bo stekla v četrtek, 8. novembra, tel. 333-8980166 (Erika Kojanec).

KŠD ROJANSKI KRPAJ IN DRUŠTVO MARIJIN DOM vabita v petek, 9. novembra, ob 20.30 v Marijin dom v Rojan (Ul. Cardaroli 29) na ogled filma domačina Egona Piščanca o Piščancih skozi čas. Pri montaži je znanemu fotografu pomagala soproga Germana. Film vsebuje poleg drobcev iz vaškega življenja tudi edinstven dokument, himno Piščancev, ki jo je uglasbil Ubald Vrabec na besedilo Aleksandra Jerića.

MLADINSKI KROŽEK - PROSEK KONTOVEL v sodelovanju z rajonskim svetom za zahodni Kras organizira martinovanje v ogrevanem šotoru. Program: petek, 9. novembra 2007, od 19. do 21 »happy hour«, igral bo ansambel Le Mitiche pirie; sobota, 10. novembra, Kontovel unite in v nedeljo, 11. novembra, Domači veseliki in Alter ego.

MLADINSKO ZDRUŽENJE SKD LONJER-KATINARA prireja v petek, 9. novembra, ob 19. uri Martinovanje v Lonjeru. Nastopili bosta lonjerska pevska skupina in skupina Alter ego.

SKD GRAD od Banov vabi v petek, 9. novembra 2007, ob 20.30 v društvene prostore na predstavitev knjige Roberta Podera »Dalla Galizia all'Isonzo storia e storie dei soldati triestini nela grande guerra«, o 97. cesarskem regimentu avstro-ogrske vojske, v katerega so bili vključeni Italijani, Slovenci in Hrvati.

SKD PRIMOREC TREBČE vabi otroke iz vrtca in nižjih razredov osnovne šole na

TRST

prvo Cici urico, ki bo potekala v petek, 9. novembra, ob 16 uri. Za vaške otroke bo poskrbljeno spremstvo od vrtca in šole do Ljudskega doma. Ob 17. uri vabimo starše, nonote in vse prijatelje na ogled DVD-ja o letošnjih Poletnih delavnicah! Pričakujemo vas v velikem številu!

ZVEZA SLOVENSKIH KULTURNIH DRUŠTEV v sodelovanju z U.S.C.I. - Unione Società Corali Italiane del FVG in Javnim skladom RS za kulturne dejavnosti vabi na kulturni večer s podelitvijo nagrade IGNACIJA OTE v petek, 9. novembra 2007, ob 20. uri, na sedežu SKD Valentin Vodnik v Dolini.

KD PRIMAVERA - POMLAD organizira tečaj o »Bachovih cvetovih«, ki se bo vršil v soboto, 10. novembra, od 16. do 20. ure, v nedeljo, 11. novembra, od 9.30 do 19. ure, v soboto, 24. novembra od 16. do 20.ure ter v nedeljo, 25. novembra, od 9.30 do 19. ure. Tečaj bo vodila dr. Lucia Lorenzi, priznana psihologinja in psihoterapevtka. Vse potrebne informacije na tel. št. 347/4437922.

SOCIALNO SKRBSTVO občin Devin-Nabrežina, Zgonik in Repentabor, ter Zadruga »La Quercia«, v sodelovanju s KRD »Dom Briščiki«, organizirajo v soboto, 10. novembra 2007, ob 15.30, v veliki dvorani zgoraj omenjenega društva, v Briščiki, št.77 (Občina Zgonik) »Tekmovanje v risanju« ter ob 16.30 predvajanje risanke »Little chicken« (v ital. jeziku). Prost vstop, za vse otroke vrtcev in osnovnih šol, bivačje na teritoriju zgoraj navedenih občin.

KD IVAN GRBEC, Škedenjska ul. 124, prireja Martinovanje z večerjo v nedeljo, 11. novembra, s pričetkom ob 19. uri. Družbo bosta zabavala Ingrid Werk-Vanka in harmonikar Egon Tavčar. Rezervacije sprejema Mariuša od 13. o 14. ure na tel. št.: 040-384226.

PD SLOVENEK vabi v nedeljo, 11. novembra, od 18. ure dalje v kletne prostore parka Hribenca v Zabrčju na veselo Martinovanje. Za dobro razpoloženje bosta poskrbela Giorgio in Luciano. Na voljo bodo tipične jedi in pokušnja novega vina domačih vinogradnikov.

PLANINCI SPDT s sodelovanjem Mladinskega odseka prirejajo tradicionalno Martinovanje v nedeljo, 11. novembra 2007. Ob 9. uri se bomo dobili pri bivšem ljudskem domu v Križu (picerija Al Parco). Predviden je pohod daljši ali krajši, kosilo in družabnost s peko kostanja. Vabljeni vsi mlajši in starejši člani mlajši ter prijatelji. Vse potrebne informacije dobite na tel. 040-220155 (Livio) in pri odbornikih.

SKD SLAVKO ŠKAMPERLE sporoča, da je v teku plesni tečaj latinsko ameriških plesov za srednje in višješolsko mladino vsak ponedeljek, ob 15. uri, v prostorih društva na Stadionu 1. maj. Za morebitne informacije tel. št.: 040-213153 ali 349-7338101 (Tatjana).

SLOVENSKO PASTORALNO SREDIŠČE v Trstu vabi vse slovenske vernike iz mesta na srečanje s tržaškim škofom Evgenom Ravignanijem ob začetku pastirskega obiska Središča, ki bo v četrtek, 8. novembra ob 18.30 v dvorani Marijinega doma v Ul. Risorta, 3. Pastirski obisk, se bo nadaljeval v petek, 9. novembra, z obiskom doma Tilja v Ul. Valdrivo, 22 in z obiskom katoliških organizacij s sedežem v Ul. Risorta, 3 ter v soboto, 10. novembra, z obiskom katoliških organizacij s sedežem v Ul. Donizetti, 3. Slovensni zaključek bo v nedeljo, 11. novembra, ob 16. uri v stolnici sv. Justa z vsakoletno Hvaležnico. Toplo vabljeni vsi!

OBČINA ZGONIK IN DEŽELA FJK v sodelovanju z Združenjem slovenskih kmečkih in podeželskih žena in KD Rdeča zvezda vabita v ponedeljek, 12. novembra 2007, ob 20.00, v občinsko knjižnico v Saležu na zaključno srečanje projekta »Odkrivanje tradicij« s predstavitev prof. Maure Arh. Prisotna bo deželna svetnica Tamara Blažina.

TEČAJ ZA DOJENČKE v organizaciji Zbornice kliničnih pedagogov in ŠC Melanie Klein se bo zaradi velikega povpraševanja spet začel 12. novembra. Za prijave in informacije tel. 328-4559414, info@melanieklein.org, www.melanieklein.org

NARODNA IN ŠTUDIJSKA KNJIŽNICA prireja Otroške urice v NSK. Pravljico »Ura je ...« bo pripovedovala Martina Humar v torek, 13. novembra 2007, ob 16.30 v otroškem kotičku knjižnice.

35-LETNIKI s Trsta, Brega in Krasa se bomo spet skupaj veselili v soboto, 17. novembra v restavraciji Križman v Repnu. Zbirališče bo ob 20.uri. Katja (v svoji trgovini sadja in zelenjave na Dunajski ces-

ti 2 na Opčinah) bo zbiralala prijave s prispevkom 35,00 evrov. Zaželenja telefonska rezervacija na tel. št.. 040-226167.

SKD IGO GRUDEN obvešča, da se redni tečaji vadbe pilates nadaljujejo v torkih in petkih z urnikom 18.-19., 19.-20. in 20.-21. ter ob sobotah od 9. do 10. ure. Novi uvajalni tečaj za začetnike bo stekel v torek, 13. novembra in /ali v petek, 16. novembra, od 17. do 18. ure, v društvenih prostorih. Info in vpis na tel. št.: 040-200620 ali 349-6483822 (Mileva).

JUS MEDJAVAS obvešča člane, da sprejema prošnje za sečno drvi za lasno uporabo do 15. novembra. Prošnje so na razpolago v gostilni v Medjevasi in Štivanu.

OBČINA REPENTABOR zbira gradivo za naslednjo številko občinskega časopisa »Glasilo občine Repentabor«. Članke, obvestila, opozorila, fotografije ipd. lahko oddate v občinskem tajništvu (tel.: 040-327122) najkasneje do 15. novembra 2007.

SLOVENSKO PASTORALNO SREDIŠČE v Trstu prireja v četrtek, 15. novembra, ob 18. uri v dvorani Marijinega doma, Ul. Risorta 3, svetopisemsko predavanje na temo »Romanje skozi dogodke Nove zaveze«. Govoril bo p. Peter Lavrih. Vljudno vabljeni.

KRUT NATURA - prireja, 17. ali 18. novembra, enodnevni tečaj »Hrana in barve«, ki ga vodi Evelyn Gay (v italijanskem jeziku). Na srečanju bomo spoznali mnoge barvite recepte in veliko informacij o zdravi hrani. Informacije na sedežu, tel.: 040-3720062.

ZBIRANJE PODPISOV za ustanovitev nove občine: v veži pred barom Prosvetnega Doma na Opčinah poteka zbiranje podpisov (od 5. novembra dalje) za referendum, ki v smislu 12. odstavka 17. člena deželnega zakona št. 5/2003 dopušča ustanovitev nove občine. Vabljeni so vsi vaščani k podpisu ob sledečem urniku: od ponedeljka do petka od 17.30 do 19.00. Potreben je veljavni osebni dokument.

ZDRUŽENJE ZA ZDRAVLJENJE odvisnosti od alkohola ASTRA (Associazione Trattamento Alcolidipendenze) obvešča spremembo urnika slovenske posvetovalnice v nabrežinskem zdravstvenem okraju, prvo nadstropje, in sicer od četrta, 15. novembra, bo delovala redno vsak četrtek od 11. do 12. ure. Poleg tega ima slovenska skupina Pegaso tedenske sestanke vsak ponedeljek ob 18.30 v prostorih KD Rdeča Zvezda v Saležu, slovenska skupina Vega pa vsak ponedeljek ob 19. uri v nabrežinskem zdravstvenem okraju.

UPRAVA OBČINE DEVIN NABREŽINA bo v mesecu decembru nagradila športnike s stalnim bivališčem v občini, ki so v sezoni 2006/2007 dosegli pomembne uspehe na deželni, državni, evropski in mednarodni ravni. Ob tej priliki bodo nagradili tudi športna društva s sedežem v občini, ki so dosegla pomembne rezultate. Društva naj sporočijo imena športnikov Uradu za šolstvo, kulturo, šport in prosti čas po faksu na št.: 040-201307, najkasneje do 20. novembra letos.

REVIJA MLADIKA sporoča, da je samo se ta mesec čas za sodelovanje na 36. nagradnem literarnem natečaju za prozo in poezijo. Natečaj, ki je odprt vsem, ne glede na starost in bivališče, predvideva po tri nagrade za prozo in poezijo ter objavo v prihodnjem letniku revije. Rok zapade nepreklicno 1. decembra 2007. Prispevke je treba poslati, kot je objavljeno v razpisu, v zaprti kuverti na naslov: MLADIKA - za literarni natečaj, Ulica Donizetti 3, 34133 Trst (Italija).

ČLANICE LIKOVNE SKUPINE Zlati žarek vabijo na ogled razstave »Ujete sledi«, ki bo v Štanjelu - Stolp na Vratih, odprta do 10. decembra 2007.

Prispevki

V spomin na Lidijo Caharija darujeta Tamara in Zvonko 30,00 evrov za AŠK Kras.

V spomin na Lidijo Caharija daruje Jano Simoneta 20,00 evrov za AŠK Kras. Ob svoji poroki darujeta Jana Pečar in Igor Florenin 300,00 evrov za obnovo bolnice Franje.

V spomin na brata Marija Puriča daruje Pino z družino 50,00 evrov za PD Rdeča zvezda.

V spomin na Maria Puriča daruje družina Cappelli 20,00 evrov za MoPZ RZ.

V spomin na Gičkota Candottija daruje Drago Sedmak 30,00 evrov za ŠD Vesna.

Namesto cvetja na grob Maria Puriča da-

ruje družina Batič 50,00 evrov za NK Primorje.

Ob 1. obletnici smrti mame Karle Stopar darujeta Silvo in Magda 20,00 evrov za Slomškov dom v Bazovici.

Ob rojstnem dnevu none in tašče Slave Obad daruje Zdravko z družino 20,00 evrov za cerkev v Zgoniku.

Ob 20. obletnici smrti nepozabnega Boruta Kralja daruje nona Jožica 30,00 evrov za KRD dom Briščiki.

V spomin na pokojne družine Bernetič daruje Ivanka Bernetič iz Gročane 20,00 evrov za cerkev na Pesku.

Romano daruje 50,00 evrov za cerkev na Pesku.

V spomin na Mario Purič, Janka Auberta in Lidijo Caharijo darujeta Bruna in Pepi Milič 60,00 evrov za AŠK Kras.

V spomin na Antona Grahonjo daruje hči Danica z družino 50,00 evrov za obnovo bolnice Franje.

✦ Zapustila nas je naša draga

Sofia Zahar vd. Gregori



Žalostno vest sporočajo

sin Edi z ženo Eleonoro, vnuka Damijan in Aleš z Martino, svakinja Maria ter ostalo sorodstvo

Posebna zahvala doktorju Danjelu Žerjalu.

Pogreb bo v petek, 9. novembra ob 13. uri iz mrtnišnice v ulici Costalunga v bazoviško cerkev.

Bazovica, 7. novembra 2007

Kraško pogrebno podjetje Lipa

Žalovanju se pridružujejo

Marija, Stojan in Adrian

Sočustvujemo z družino

Anica, Alessio in Aljoša

ZAHVALA

Irma Novacco vd. Hrovat

Nadja Hrovat

se iskreno zahvaljuje vsem, ki so na kakršenkoli način sočustvovali z njo ob izgubi drage mame in počastili njen spomin.

Trst, 7. novembra 2007

7.11.1987

7.11.2007

Borut

Spomin nate je vedno lep in toplel.

Vsi tvoji

Briščiki, Zgonik, 7. novembra 2007

Dragi Marjan, ob boleči izgubi tvoje predrage mame izrekamo tebi in tvojim sorodnikom naše najgloblje sožalje.

Kolektiv podjetja Betonfer

Ob izgubi drage mame Elze izrekamo iskreno sožalje sopevcu Flaviju

vsi pevci MPZ V. Vodnik Dolina



SLOVENSKO STALNO GLEDALIŠČE - Režiser na predstavitvi uvodne premiere

Delati na taki partituri in s takim ansamblom je pravi užitek

Režiser Erdmanovega dela Samomorilec je Eduard Miler, v glavni vlogi pa nastopa Janko Petrovec



Levo udeleženci včerajšnje predstavitve, desno pa skupinski posnetek nastopajočih

KROMA



O pomenu, ki ga danes ima človeško življenje, o večnih dilemah o njegovem smislu, o nekdanjih (?) totalitarnih režimih in sedanjih diktaturah kapitala, o svobodi govora in mišljenja: Slovensko stalno gledališče se je odločilo, da uvodno predstavo v letošnji sezoni posveti vedno aktualnim etičnim in filozofskim vprašanjem, s katerimi se ali naj bi se soočala človeška duša. Kajti gledališka umetnost je tudi v tretjem tisočletju, ko se ljudje čedalje bolj borijo za vsakodnevno materialno preživetje, dolžna odpirati velika eksistencialna vprašanja. V to je prepričan umetniški vodja SSG Marko Sosič, ki je s predsednikom upravnega sveta Borisom Kuretom in ravnateljem Tomažem Banom gostil včerajšnjo predstavitevno tiskovno konferenco najnovejšje domače produkcije, komedije Samomorilec. Tekst je leta 1928 na-

pisal takrat šele šestindvajsetletni ruski dramatik Nikolaj Robertovič Erdman, stalinistična cenzura pa je zamrznila tako njegovo uprizoritev kot nadaljnjo Erdmanovo dramaturško kariero. Potem ko je zaradi tega dela in neke satirične pesnitve o Stalinu preživel tri leta pregnanstva v Sibiriji, je pisal samo še adaptacije literarnih del in filmske scenarije ...

Sto pet let po nastanku prve stalne dramatične družine v Trstu stopa Slovensko stalno gledališče v novo sezono z delom, ki ga je režiral Eduard Miler, predstavnik visoke sodobne gledališke govorice, bivši umetniški vodja Slovenskega mladinskega gledališča v Ljubljani, avtor številnih prodornih režij. To je bila za vse, ki delamo v tržaškem teatru, imenitna priložnost, da spoznamo Milerjevo poetiko, tisto poetiko, ki zna prekoračiti vse okvire in pregra-

de malomeščanske družbe, je zadoščeno pojasnil Sosič in izrazil upanje, da bosta režiser in dramaturginja Zanina Mirčevska, ki je kot avtorica priredbe tekst še dodatno »usidrala v naš čas«, kmalu spet sodelovala s tržaško gledališko ustanovo.

O genezi, a tudi aktualnosti Erdmanovega besedila je spregovorila Mirčevska. Samomorilec velja danes za enega najboljših tekstov sovjetske produkcije, a je bil celih petdeset let prepovedan: ugledni ruski režiserji so brezuspešno pisali Stalinu, da bi izprosili njegovo uprizoritev. In skoraj paradoksalno: eno samo dramsko besedilo je zaznamovalo življenje in slavo njegovega avtorja. Kdo ve, koliko Erdmanovih del bi lahko ostalo zapisanih v svetovni dramaturgiji, ko ne bi njegove ustvarjalnosti pri samih šestindvajsetih letih strla cenzura.

Kljub temu, da je Samomorilec

zrcalo Sovjetske zveze po oktobrski revoluciji, je po mnenju dramaturginje tudi danes zelo aktualen: z odlično dramaturško strukturo, s humorjem in ironijo nas postavlja pred vprašanje, kaj nam v času diktature kapitala pomeni človeško življenje. Skoraj osemdeset let star tekst nas tudi po mnenju režiserja Milerja sočla s politično sedanjostjo, v kateri vidimo tendence, ki se lahko izrodijo v katastrofo. Režiser se mu je z veseljem prepustil: tako dobro besedilo ni zahtevalo bistvenih posegov, »delati na taki partituri in s takim ansamblom je pravi užitek«.

Gledalcem ne preostane drugega kot da počakajo na končni izdelek - petkovo premiero, ki jo bo ob 19.30 uvedlo odprte razstave tržaške slikarke Laure Utmar. Ob 20.30 pa bodo na oder stopili Janko Petrovec kot glavni junak Semjon Semjonovič

Podsekalnikov, ob njem pa še ostali člani tržaškega ansambla Nikla Petruška Panizon, Maja Blagovič, Vladimir Jurc, Romeo Grebenšek, Lara Komar, Stojan Colja, Primož Forte ter gostujoča igralka Ivo Barišič in Massimiliano Borghesi. Za scenografijo je poskrbel Branko Hojnik, za kostume Tajana Meštrovič, kot korepetitor pa pri predstavi sodeluje Igor Zobin.

Ponovitve se bodo v Trstu vrstile do 19. novembra, ponovitve za goriške abonente pa bo 27. novembra v Verdijevem gledališču. Takrat se bo tudi uradno zaključila letošnja abonmajska kampanja, tretja v mandatu dvojice Ban-Sosič, ki je po mnenju ravnatelja Bana že dosegla razveseljive rezultate. Na končni obračun (in bolj otipljive številke) pa bo treba, kot rečeno, še malo počakati ...

Poljanka Dolhar

LJUBLJANA - Narodna galerija

Mušičevi Konjički v zbirki vidnih evropskih slikarjev 20. stoletja

Zbirka vidnih evropskih slikarjev 20. stoletja v Narodni galeriji je postala bogatejša za olje na platnu Konjički primorskega slikarja in grafika Zorana Mušiča (1909-2005). Sliko, nastalo okoli leta 1950, je galeriji v dolgoročno posodilo predal slovenski zbiratelj Igor Lah iz Ljubljane. To je zgleden primer, kako lahko slovenski muzeji dvignejo profile svojih zbirk, je ob včerajšnji inavguraciji poudaril muzejski svetnik v Narodni galeriji dr. Andrej Smrekar. Narodna galerija je v svojo zbirko prvič uvrstila Mušičevo delo že v času njegovega bivanja v Madridu med letoma 1935-1937, doslej pa je v zbirki evropskih slikarjev visel Mušičev gvaš V de Pisi-sovem ateljeju iz leta 1944. Ker pa je umetnina na papirju - posodila jo je Moderna galerija - občutljiva na svetlobo in za daljše razstavljanje neprimerna, jo je bilo potrebno zamenjati. Pri tem je na pomoč priskočil lastnik slike Konjički Igor

Lah, je na slovesnosti povedala direktorica Narodne galerije dr. Barbara Jaki.

Lah se je po njenih besedah v zadnjih letih izkazal kot izjemen podpornik sodobne in starejše mednarodne likovne ustvarjalnosti, kot mecen slovenskih umetnikov pri njihovi promociji v mednarodnem okolju - direktorica galerije je ob tem spomnila na njegovo podporo razstavi Jakova Brdarja v Volčjem Potoku in na nedavno postavitev ustvarjalnosti zakonca Kabakov v stolpnici na Trgu republike. Lah je lastnik izbrane kolekcije umetnin Zorana Mušiča, kupoval jih je v številnih državah Evrope, od Francije prek Švice do Italije.

Slika Konjički je, kot jo je predstavila Jakijeva, za Mušiča značilna serijska podoba s konjiči, upodobljenimi od zadaj pred gričevnato krajino, v pasovih in s številnimi barvnimi pegami. Avtor je konje in simbolne jezdece strnil

v dve uravnoteženi jedri in jima z razmakom dodal nujno dinamiko. Griči v ozadju so simbolična mati zemlja in gomile, ki zapirajo obzorje. Na drugi strani je lahko morje, svetloba, domovina ali le novo gričevnato obzorje.

Slika sodi v znamenito serijo podob, s katerimi se je avtor uveljavil med Benetkami, Rimom in Parizom. Zoran Mušič je slikal konjičke že med obema vojnoma, posebej ob obiskih Korčule. K njim se je delno vrnil v dobi izgnanstva, ko je živel v senci beneškega sv. Marka.

Konjičke je slikar ustvarjal v vseh tehnikah, od risb, grafik do olj, zlasti v dobi, ko je bil prisiljen živeti in delati izven domovine, od poznih štiridesetih do sredine petdesetih let. Kasneje so bili ti motivi sorazmerno hitro zamenjani z žarečimi krajinami Krasi in Dalmacije - dalmatinskih otokov in zaledja, je še povedala Jakijeva. (STA)

LJUBLJANA - Cankarjev dom

Tudi letos prodajna razstava tujih knjig Frankfurt po Frankfurtu

Preddverje Cankarjevega doma bo od 8. do 13. novembra spet odstopilo prostor knjigam. Odprta bo namreč 21. prodajna razstava tujih knjig Frankfurt po Frankfurtu, ki bo predstavila izbor najboljšega, kar je nastalo v svetovni knjižni produkciji med novembrom 2006 in oktobrom 2007. Ogledati si bo mogoče okoli 10.000 tujih knjižnih naslovov, pri čemer bo prevladovala literatura v angleškem jeziku, je na včerajšnji predstavitvi povedal Edvard Pergar Konestabo, vodja knjižarne Konzorcij, ki sejem organizira. V knjižarni Konzorcij, kot je povedal njen vodja, z veseljem ugotavljajo, da se zadnja leta večja števila obiskovalcev, ki prihajajo na razstavo individualno, ker jih zanima, kaj je novega, kaj je trenutno najboljšega v svetu na knjižnem področju.

Razstava bo zajela vsa področja sodobne knjižne produkcije, ki bo predstavljena tudi v katalogih. Ta bo dostopen tako v fizični obliki kot na spletnih straneh www.konzorcij.com in www.mlادinska.com/FpoF. (STA)



VARNOST - Danes pri Prodiu romunski premier Tariceanu

Nasprotovanje vladnemu odloku se nevarno krepi

Za opozicijo je premehak, Komunistična prenova pa zahteva omilitev ukrepov

EU - Donedavni voditelj Levih demokratov

Piero Fassino posebni odposlanec za Mjanmar

BRUSELJ - Visoki predstavnik EU za zunanjo politiko Javier Solana je imenoval Piera Fassina za svojega posebnega odposlanca za Mjanmar. Fassino bo tako sodeloval s posebnim odposlancem ZN Ibrahimom Gambarijem za ureditev razmer v državi, v kateri vlada samopašni vojaški režim. Fassino je že bil italijanski pravosodni minister in vladni podtajnik za zunanjo trgovino, do nedavnega pa je vodil stranko Levih demokratov. Ob imenovanju je izjavil, da se bo v skladu s stališči EU zavzemal za uveljavitev človekovih pravic in demokracije v Mjanmaru.



Piero Fassino

RIM - Obisk je bil sicer načrtovan že pred časom, a bo imel v ospredju drugačne tone od predvidenih. K Prodiu prihaja namreč romunski premier Calin Papescu Tariceanu, cilj njunih pogovorov pa bo »spremeniti ozračje, grdo klimo, ki se je ustvarila med Italijo in Romunijo potem ko je romunski Rom okrutno umoril Italijanko Giovanni Reggiani. Tariceanu želi pojasniti tudi o vladnem zakonskem odloku o izgonih družbeno nevarnih državljanov članic EU, ki vladi v Bukarešti prav nič ne ugaja. To je razvidno tudi iz včerajšnjega intervjuja v dnevniku Corriere della Sera, v katerem romunski premier ni varčeval z napadi na Italijo, na opozicijske sile in skrajno desnico, pa tudi na vodjo Demokratske stranke Veltronija, za katerega je izjavil, da ga je razočaral. Italijanski politiki po njegovi oceni podpihujejo razizem proti Romunom, kar da v Bukarešti zbujajo protitalijanska čustva. Res so bile včeraj pred italijanskim veleposlaništvom sicer mirne demonstracije omejenega kroga privržencev dveh manjših strank, ki so nosili transparente z napisom »Nismo narod kriminalcev«.

Zakonski odlok o varnosti pa medtem močno burka tudi italijanske politične vode. Proračunsko razpravo v napol praznem senatu je zasenčila polemika o tem, kako spremeniti odlok, ki ne ustreza opoziciji in tudi ne skrajnemu levemu krilu Prodijevega zavezništva. Opozicija zahteva zanesljive ukrepe proti kriminalu, ki da jih vladin odlok ne vsebuje, zato ga v sedanjih oblikah tudi ni pripravljena podpreti. Skrajna levica, predvsem SKP, pa zahteva ublažitev odloka in njegovo dopolnitev z ukrepi za boj proti razizmu. Če teh sprememb ne bo, SKP dekreta ne bo volila, zagotavlja Giordano.

Prizadevanje notranjega ministra Amata, da bi prepričal vsaj stranke lastnega zavezništva, očitno ni bilo uspešno. Minister je zagotovil, da »ne bo množičnih izgonov« in da se je Romunija zavezala, da bo izgnane zadržala na svojih tleh. Amato je tudi zanikal trditve o več sto tisočih že izvedenih izgonih, glede ksenofobije pa je dejal, da jo podpihujejo tisti, ki si gradijo politični kapital na teh negativnih čustvih.

TERORIZEM Obglavili mrežo džihada

RIM - Varnostnim silam uspešno »obglaviti« panevropsko teroristično mrežo, ki je novačila samomorilске napadalce za Irak in Afganistan. V okviru akcije so v Italiji, Franciji, Veliki Britaniji in na Portugalskem skupno aretirali 20 domnevnih teroristov. »Z zelo pomembno operacijo smo obglavili mrežo džihada, ki je delovala v Evropi... Njen namen je bil pripraviti moške, da bi jih poslali v Irak in Afganistan,« je na novinarski konferenci v Rimu dejal notranji minister Giuliano Amato in dodal, da so skupino večinoma sestavljali Tunizijci, policijska operacija pa je potekala v sodelovanju z varnostnimi silami nekaterih drugih držav.

V Italiji so aretirali 11 ljudi, 10 na severu, 1 v Kalabriji. Devet terorističnim osumljencev pa so na podlagi evropskega zapornega naloga, ki ga je izdalo milansko sodišče, aretirali v Franciji, na Portugalskem in v Veliki Britaniji. Med aretacijami v Italiji je policija odkrila daljinske elektronske sprožilce, strupe, navodila za gverilsko tehniko bojevanja ter dokaze o psiholoških treningih. Tarče napadov naj bi bile zmerne muslimanske države ter Irak in Afganistan.

MEDVERSKI DIALOG - »Zgodovinsko« srečanje včeraj v Vatikanu

Savdski kralj Abdulah prvič na obisku pri papežu Benediktu XVI.

VATIKAN - Savdski kralj Abdulah se je včeraj v Vatikanu srečal s papežem Benediktom XVI. Gre za prvi obisk savdskega monarha v Vatikanu. Srečanje je potekalo v prijetnem vzdušju, sogovornika pa sta se osredotočila predvsem na medverski in medkulturni dialog. »Sodelovanje kristjanov, muslimanov in judov je pomembno predvsem pri promociji miru, pravice, duhovnosti in moralnih vrednot,« so zapisali v Vatikanu in dodali, da sta se sogovornika dotaknila tudi bližnjevzhodne krize in se strinjala, da je nujno najti rešitev pri sporu med Izraelci in Palestinci.

Savdski kralj se je kasneje ločeno srečal še z vatikanskim državnim sekretarjem Tarcisio Bertonejem in nadškofofom Dominiqueom Mambretijem, ki ima vlogo vatikanskega premiera. Srečanje se je zgodilo le nekaj tednov potem, ko je 138 muslimanskih klerikov in intelektualcev v pismu papežu in drugim krščanskim voditeljem pozvalo k večjemu razumevanju in spoštovanju med muslimani in kristjani. Savdska Arabija in Vatikan doslej nista imela diplomatskih stikov.



Kralj Abdulah in Benedikt XVI.

PERUGIA - Preiskovalci uspešni

Umor študentke: trije za zapahi

PERUGIA - Kaže, da so preiskovalci prišli na sled hudo delcem, ki so v noči med 1. in 2. novembrom v njenem stanovanju v Perugii ubili 22-letno britansko študentko Meredith Kercher. Policija je včeraj ob zori v umbrijskem

mestu aretirala tri osebe, ki naj bi bile soudeležene pri okrutnem zločinu. To so: študentkina sestanovalka, 20-letna Amanda Knox iz Washingtona (ZDA), njen 24-letni zaročenec Raffaele Sollecito iz Barija ter 38-letni Patrick Diya Lumumba iz Zaira, glasbenik ter upravitelj nočnega lokala v Perugii. Kot je povedal krajevni kvestor Arturo De Felice, je bil povod za zločin spolne narave. Kaže, da je Lumumba britansko študentko posilil, preden ji je prerezal vrat. Kvestor je sicer poudaril, da je bila Meredith Kercher »moralno neoporečna«, saj pri njej niso našli sledov alkohola ali mamil. Preobrat v preiskavi je omogočila Amanda Knox, ki je pod pritiskom zasliševalcev naposled razkrila dinamiko dogodka.



Meredith Kercher

ČASNIKARSTVO - Umrl je včeraj zjutraj v milanski bolnišnici Capitanio v 88. letu starosti

Odšel je Enzo Biagi, dekan italijanskih časnikarjev Napolitano: »Z njim je utihnil močan glas svobode«

MILAN - Včeraj zjutraj je umrl Enzo Biagi, dekan italijanskih časnikarjev. Star je bil 87 let, umrl pa je v bolnišnici Capitanio v Milanu, kamor so ga pred desetimi dnevi pripeljali zaradi težav s srcem in dihal. Ob njem sta bili hčeri Bice in Carla. »Z njim je utihnil močan glas svobode,« je ob prejemu novice dejal predsednik republike Giorgio Napolitano. »Vedno se je boril za svobodo informacije in države,« je pristavil premier Romano Prodi. Veliko spoštovanje do pokojnika je izrazil tudi voditelj opozicije Silvio Berlusconi, »kljub različnim nazorom«, kot je sam dejal.

V spomin na Biagija objavljamo zapis izpod peresa našega sodelavca Edvina Bevka.

Enza Biagija sem srečal in intervjuval junija leta 1996 v gledališču Miela v Trstu. Biagi je takrat predstavil svojo knjigo »Quante donne« in ko ga je nekdo iz občinstva vprašal, zakaj je knjigo posvetil ženskam, je najpopularnejši italijanski



Enzo Biagi

novinar zadnjih desetletij prostodušno odgovoril: »Ker so pač ženske vedno privlačna tematika.«

Ko se je zaključila predstavitev, sem

vprašal tržaškega kolega Paola Rumiza, ki je spremljal Biagija, če se lahko pogovorim s slavnim gostom. Rumiz mi je odgovoril, da ima problema, vendar, da je bolje, če imam s seboj registrator, češ da Biagi govori zelo hitro. Žal nisem imel s seboj registratorja in tako mi je kaka beseda zbežala. Z Biagijem sva se usedla v prvo vrsto gledališča in se pričela pogovarjati. Rekel sem mu, da imava nekaj skupnega. Pogledal me je začudeno. Povedal sem mu, da imava enake začetnice imena in priimka in ob tem se je nasmehnil.

Ko sem se mu razodel, da pišem za Primorski dnevnik, se je takoj pozanimal, kako je s časopisom. Beseda je nato tekla o takratni situaciji medijev, o vojni na Balkanu in o Trstu. Glede časnikarstva je bil Biagi mnenja, da mora biti glavna vrlina novinarja poštenost. O takratni vojni na Balkanu - sam je bil v tistem obdobju v Sarajevu - je bil mnenja, da je bila ena izmed najgrozovitejših vojn doslej. Kar se tiče Trsta, pa je občudoval njegovo arhitekturo in dodal, da je mesto privlačno zaradi

svoje multietničnosti, a da je malo poznano.

V desetminutnem pogovoru je Biagi odgovarjal bliskovito, tako da sem s težavo lovil njegove besede na papir. Ob koncu sem ga še vprašal za avtogram, okrog naju pa se je takoj zbrala vrsta ljudi, ki so hoteli Biagijev podpis.

Biagi je bil rojen leta 1920 v vasi Pinaccio di Lizzano in Belvedere v Emiliji Romagni. Kmalu se je preselil v Bologno in pri 21 letih je že postal poklicni novinar. Odtlej je vedno pazljivo sledil dogajanju, bodisi v Italiji bodisi na mednarodnem prizorišču. Veliko je potoval in od blizu sledil marsikateri vojni, od Vietnama do Bosne. Bolj kot o znanih osebnostih mu je bilo všeč pripovedovati o preprostih ljudeh. Ko sem ga vprašal, kdo mu je najbolj ostal v spominu, mi je odgovoril, da je to zdravnik Sabin, znani izumitelj cepiva proti poliomelitisu. Zaradi izuma pa ni prejel nobene nagrade in je živel zelo preprosto.

Biagi je bil direktor raznih tednikov,

glavnega televizijskega dnevnika RAI, avtor nešteti knjig in televizijskih programov. Do pred tremi leti je izdajal po dve knjigi na leto in imel tedensko rubriko v osrednjem italijanskem dnevniku Corriere della Sera ter še v drugih tednikih. Pred letom dni so njegovi članki postajali redkejši. Njegova zadnja knjiga ima naslov »Quello che non si doveva dire«. Letos spomladi se je po petih letih vrnil na televizijske ekrane, potem ko ga je z njih odstranil nekdanji premier Silvio Berlusconi. V prvi oddaji je bil vidno ganjen, a je nato v nadaljevanju z običajno radovednostjo in natančnostjo pripovedoval o aktualnih dogodkih.

Zapustil je veliko vrzel v italijanskem časnikarstvu, saj je bil skupaj s prijateljem Montanellijem med glavnimi pričevalci druge polovice dvajsetega stoletja v Italiji.

Znan je bil tudi zaradi svojih aforizmov. »Biti časnikar je vedno boljše kot delati,« se je rad pošalil.

Edvin Bevk



TRŽIČ - Prefekt in poverjeni upravitelj družbe Fincantieri podpisala protokol

Pri izbiri zunanjih podjetij odslej največja transparentnost

Observatorij bo nadzoroval sklepanje pogodb s podjetji in njihovo delovanje



Med včerajšnjim podpisom protokola

ALTRAN

Družba Fincantieri bo zagotovila čim večjo transparentnost pri izbiranju in določanju zunanjih podjetij, ki delajo znotraj tržiške ladjedelnice. V ta namen so včeraj v Tržiču poverjeni upravitelj ladjedelniške družbe Giuseppe Bono, goriški prefekt Roberto De Lorenzo, predstavniki zavodov INPS in INAIL, goriškega

zdravstvenega podjetja in zveznih sindikatov CGIL, CISL in UIL podpisali protokol, na podlagi katerega bodo ustanovili observatorij, ki bo nadzoroval sklepanje pogodb z zunanjimi podjetji in zatem tudi njihovo delovanje.

»Produktivni model družbe Fincantieri temelji na delu zunanjih podjetij,« je

pred včerajšnjim podpisom povedal Bono in pojasnil, da vsak dan sodeluje s tržiško ladjedelnico zelo visoko število malih in srednjih podjetij iz vse dežele Furlanije-Juljske krajine. Lani je po Bonovih podatkih v tržiški ladjedelnici delalo več kot 600 tvrdk, ki so pri tem ustvarile za 350 milijonov evrov prometa.

Prefekt De Lorenzo je razložil, da bo delovanje novega observatorija koordiniral funkcionar prefekture, z njim pa bodo sodelovali pristojni uradi zavodov INPS in INAIL ter zdravstvenega podjetja. Z omenjenimi subjekti bo v stalnem stiku tudi vodstvo družbe Fincantieri, ki bo skrbelo za reden pretok informacij o zunanjih podjetjih. Da bi izmenjavo čim bolj pospešili in poenostavili, se bodo podpisniki protokola posluževali računalniške povezave, ki bo omogočila takojšen prenos podatkov. Na zahtevo enega izmed podpisnikov bo ob tem prefektura sklicala tehnično omizje, na katerem bodo usklajevali delovanje observatorija.

Zadovoljstvo nad podpisom protokola sta izrazila tržiški župan Gianfranco Pizzolitto in pokrajinski odbornik za delo Marino Visintin. Oba sta izpostavila pomembno vlogo, ki jo ima ladjedelnica za vso goriško pokrajino, ob tem pa je župan poudaril, da bodo z observatorijem nedvomno prispevali tudi k večjemu nadzoru nad teritorijem. Ob robu srečanja je Bono poudaril, da družba Fincantieri mora načrtovati svoje delovanje dolgoročno, pravočasno pa mora razumeti težnje tržišča. Pri svojem izvajanju ni spregovoril o kotaciji družbe na borzi, sicer pa je pojasnil, da je trenutno poslovanje ladjedelniškega velikana uspešno. Podoben protokol je družba Fincantieri že podpisala v krajih Castellamare di Stabia in Marghera.

TRŽIČ - Občina priredila posvet o Evropi in manjšinah

Zaščita je etična obveza

Prihodnji ponedeljek srečanje o projektu podjetja Seaway in kraškem okraju



Župan Pizzolitto z ostalimi predavatelji v tržiški knjižnici

ALTRAN

Zaščita narodnih manjšin v novem evropskem kontekstu in izvajanje zaščitnih norm za slovensko manjšino na Tržiču sta bili osrednji temi posveta, ki je v ponedeljek potekal v občinski knjižnici v Tržiču. Srečanje, ki ju je priredila tržiška občina v sodelovanju s fakulteto za politične vede Tržaške univerze, je nosilo naslov »Evropa in zaščita manjšin: etične motivacije in gospodarske prednosti. Epohalni preobrat na območju severnega Jadrana«; okrogle mize so se udeležili tržiški župan Gianfranco Pizzolitto, predsednik občinskega sveta Stefano Ghinelli, podpredsednik paritetnega odbora Livio Furlan in pokrajinska odbornica Lucia Morsolin. Posege je povezoval pokrajinski svetnik Fabio Del Bello, temo manjšin in evropskega državljanstva je obravnaval Antonio Palmisano, medtem ko je Desirée Pangerc spregovorila o manjšinah v državah severne Evrope.

V uvodnem delu okrogle mize je župan orisal uvajanje zaščitnih norm v Tržiču; spregovoril je o zakonih 482/1999 in 38/2001, ob tem pa je poudaril, da prisotnost slovenske manjšine predstavlja za mesto ladjedelnic neprecenljivo bogastvo. Furlan je v nadaljevanju pojasnil, kako je paritetni odbor ugodil posameznim občinam v zvezi z njihovo prošnjo o postopnem uvajanju zaščitnega zakona 38, Del Bello pa je poudaril, da ima zaščita etično podlago, vendar se obrestuje tudi na gospodarskem področju. Po Del Bellovih besedah bo slovensko podjetje Seaway z Bleda, ki deluje v sektorju navtičke, v kratkem začelo graditi halo na območju tržiške industrijske cone. »Podjetje bo zaposlilo od 150 do 200 delavcev,« je še povedal Del Bello, po katerem bi slovensko-italijansko zaveznitvo lahko pomenilo kakovostni skok za jadransko pomorstvo. Pokrajinski svetnik je nazadnje opozoril na slovensko-italijansko sodelovanje, ki cilja na zaščito in ovrednotenje naravnega bogastva Krasa.

V nadaljevanju zasedanja je Palmisano spregovoril o manjšinah, ki z evropsko širitvijo prevzemajo novo vlogo povezovalca med evropskimi narodi. Po njegovih besedah bo pojem manjšine kmalu šel v pozabo, saj se bo po novem govorilo le o evropskem državljanstvu. Za Palmisanom je o Nemcih, ki živijo na Danskem, in o Švedih s Finske spregovorila Pangerc.

Del Bello je ob tem pojasnil, da je bilo srečanje osredotočeno predvsem na jezikovna in narodnostna vprašanja; gospodarske teme bodo po njegovih besedah v ospredju pozornosti prihodnji ponedeljek, ko bo tekla beseda o projektu Seaway in izkušnji kraškega okraja. Srečanje bodo priredili skupaj s tržiškim industrijskim konzorcijem in z občino Zgonik; večer se bo začel ob 20.30.

TRŽIČ - Odbornik Antonaz o sodelovanju

Več denarja

Projektom v nerazvitih državah zagotovili poldrugi milijon evrov

Dežela Furlanija-Juljska krajina namenja v letošnjem deželnem finančnem zakonu sodelovanju in razvojnemu projektom v nerazvitih državah poldrugi milijon evrov, še pred nekaj leti pa je bilo tovrstnim pobudam namenjenih le 250 tisoč evrov. Podatek je posredoval deželni odbornik Roberto Antonaz, ki se je včeraj v Tržiču udeležil posveta zveze Unesco o trajnostnem razvoju. Pobudo za srečanje so dale dežela FJK, deželna agencija za okolje ARPA in deželni laboratorij za okoljsko vzgojo Larea, pri organizaciji dogodka pa je sodelovalo tudi deželno omizje za pravico do vode, ki so ga ustanovili leta 2004.

Med iniciativami, ki jih je postavilo na noge deželno omizje, je triletni projekt za oskrbo s pitno vodo v Boliviji, v okviru katerega gradijo vodovodno omrežje v enem izmed najbolj revnih območjih južnoameriške države. Poleg gradnje struktur novega vodovoda predvideva projekt tudi osveščanje krajevnega prebivalstva o pra-

Zaposlitev na ATER-ju

Pokrajinsko podjetje za teritorialne gradnje ATER razpisuje natečaj za zaposlitev osebe s tehničnim profilom (kat. A1); delovna pogodba bo veljala za nedoločen čas s polnim urnikom. Interesentom je razpis na razpolago na spletni strani www.atergorizia.it ali v uradu protokola na goriškem sedežu podjetja na korzu Italia 116. Rok za predložitev prošnje bo zapadel 16. novembra ob 12. uri; dodatne informacije nudi tajništvo na tel. 0481-593087.

Med Krminom in Tržičem

Plod sodelovanja med goriško pokrajino in podjetjem javnih prevozov APT je dodatna avtobusna proga med železniško postajo v Krminu in ulico Valentinis v Tržiču. Avtobus starta ob 7.32 iz Krmina in dospe ob 8.06 v Tržič, od koder se odpravi na pot ob 13.50 in železniško postajo v Krminu doseže ob 14.25. Nova proga omogoča tistim, ki ob 7. uri krenejo iz Čedad za avtobusom št. 23, da dobijo v Krminu avtobusno povezavo s Tržičem. Med interesi je skupina kitajskih študentov, ki so v gosteh pri čedajski ustanovi Paolo Diacono in se za obdobje treh let izobražujejo na hotelirskem inštitutu Ipsiam v Tržiču.

V petek stavka avtobusov

Podjetje javnih prevozov APT sporoča, da je bazni sindikat CUB Trasporti pristopil k celodnevni splošni stavki v petek, 9. novembra. Zato ne bo zagotovljen red avtobusni promet na vseh progah med polnočjo in 5.59, med 9. uro in 11.59 ter med 15. uro in 23.59; avtobusi, ki bodo krenili na pot pred prekinitvijo prometa, bodo vsekakor prišli na cilj. Predvidoma ves dan bo zaprta glavna prodajalna avtobusnih vozovnic na goriški železniški postaji; ljudem bo redno na voljo zelena številka 800-955957, in sicer med 7.30 in 19.15.

V Tržiču o davčni utaji

Deželna direkcija Agencije za prihodke prireja danes posvet o vlogi krajevnih ustanov pri preprečevanju davčne utaje; srečanje bo potekalo z začetkom ob 15. uri v prostorih galerije sodobne umetnosti na trgu Cavour v Tržiču, k pobudi pa sta pristopili tudi tržiška občina in deželna zveza občin ANCI. Uvodoma bosta pozdravila generalni direktor Agencije za prihodke Latti in župan Pizzolitto, sledila bodo predavanja funkcionarja agencije Candie, občinskega funkcionarja Dudineja in izvedenca Toniola, za konec pa še posegi Migistra iz centralne direkcije za identifikacijo utaje pri Agenciji za prihodke ter deželnih odbornikov Del Piero ve in Iacopa.

ROBERTO ANTONAZ

BUMBACA



vilnem odnosu do teritorija. Za podobne projekte so poskrbeli tudi v nekaterih afriških državah. V sodelovanju z raznimi združenji prostovoljcev in s krajevnimi oblastmi si tako prizadevajo za oskrbo s pitno vodo v raznih vaseh v Burkini Faso, demokratični republiki Kongo, Nigeriji in Sudanu. Po besedah odbornika Antonaza so omenjene pobude zelo pomembne, saj skušajo pomagati ljudem v stiski in zagotavljajo boljše življenje pogoje, saj leti niso izključno vezani na rast bruto domačega proizvoda.



NOVA GORICA-GORICA - Ob schengenski širitvi v noči med 20. na 21. decembrom

Po ogledu Prepustnice z županoma za dvig zapornic

V igri za osrednjo proslavo mejni prehodi Škofije, Fernetiči in Gorica-Nova Gorica



Zapornicam na mejnih prehodih (na posnetku Škabrijelova ulica) so šteti dnevi

BUMBACA

Tudi po sestanku predstavnikov novogoriške občine s predstavniki državnega protokola in notranjega ministrstva, ki je včeraj potekal v Ljubljani, ni v zvezi s proslavitvijo vstopa Slovenije v schengensko območje znanega nič bistveno novega. Edina novost je ta, da se bodo zapornice na mejnih prehodih med mestoma dvignile dan prej, kot

je bilo načrtovano, torej z 20. na 21. december, natančno ob polnoči in ena minuta. Na katerem mejnem prehodu med Slovenijo in Italijo bo 22. decembra osrednja proslava, ostaja še neznanka, ki jo bo morala razkriti Portugalska, v kolikor predseduje Evropski uniji. Odločala pa naj bi na osnovi slovensko-italijanskega dogovora; v ta namen sta vla-

di sestavili medministrsko komisijo. Ne glede na končno odločitev o lokaciji proslave sta se novogoriška in goriška občina dogovorili, da bosta skupaj izpeljali vrsto aktivnosti. V Novi Gorici bodo načrtovano gledališko predstavo »La prepustnica« tako izvedli dan prej, kot je sprva nameravala, torej v četrtek, 20. decembra, nanjo bo povabila tudi Goričane, po predstavi pa naj bi župana Mirko Brulc in Ettore Romoli skupaj obšla nekaj mejnih prehodov med mestoma in prisostvovala dvigu zapornic na meji.

Na včerajšnjih pogovorih v Ljubljani je novogoriška delegacija - v tujini zadržanega župana Mirka Brulca sta predstavljala vodja županovega kabineta Bogdan Žizmond Kofol in svetovalka za odnose z javnostmi Miroslava Križnič - zastopala tudi stališča goriške občine, ki so bila medsebojno usklajena že na ponedeljkovem sestanku. Novogoričani so tako predstavili pripravljenost obeh mest, da bi gostili osrednjo prireditev; ob tem so izpostavili tudi dosedanje izkušnje iz leta 2004, ko je na skupnem trgu potekala slovesnost ob vstopu Slovenije v EU. Ljubljanskega srečanja so se poleg Novogoričanov udeležili še župani občin, ki tudi imajo pomembne mejne prehode, in sicer iz Sežane, Šentilja, Kopra, Lendave in Jesenice.

Predstavniki protokola so lokalne skupnosti seznanili s tem, da bi radi koordinirali prireditve po občinah in o vseh izdali skupno zloženko, ki bi obenem napovedala tudi osrednjo proslavo. Zanj pa se

še ne ve, kje bo; dokončno bo odločala Portugalska, ki je že sporočila, da ob širitvi schengenskega območja pripravljajo niz štirih osrednjih dogodkov. Ti se bodo 20. decembra začeli na baltski meji, nadaljevali na meji med Nemčijo, Poljsko in Češko, nato med Avstrijo, Madžarsko in Slovaško, četrty sklop pa bo potekal na meji med Slovenijo in Italijo v soboto, 22. decembra, popoldan. Delegacija s predstavniki Portugalske in EU naj bi 22. decembra popoldan z letalom pristala na letališču v Ronkah in se nato odpeljala na prizorišče proslave na slovensko-italijanski meji. Zaenkrat so v »igri« mejna prehoda Škofije, Fernetiči in prehod med Gorico in Novo Gorico; glede na to, da se omenjajo mednarodni prehodi, lahko sklepamo, da bi slednji lahko bil Rožna Dolina. Občina Nova Gorica je pripravljena prispevati določeno količino finančnih sredstev za izvedbo proslave, če se bo Portugalska odločila za to lokacijo. Sicer pa na novogoriški občini poudarjajo, da je ob vstopu Slovenije v schengensko območje v njihovem največjem interesu ponuditi nekaj tudi občanom, poskrbeti, da bo dogodek zaobjel nekaj živčev. Humorna predstava »La prepustnica« Borisa Kobala in Sergija Verča, v kateri bo sodeloval še igralec Maurizio Soldà, bo tako na ogled brezplačno. Lahko pa tudi pričakujemo, da se bodo Goričani z obeh strani meje pridružili županoma pri dvigu zapornic v noči med 20. na 21. decembrom.

Katja Munih

TRŽIČ

Trivigno je novi občinski odbornik



GIANLUCA TRIVIGNO

ALTRAN

Gianluca Trivigno, 28-letni načelnik svetniške skupine Levih demokratov in obenem občinski tajnik levosredinske stranke, je novi odbornik tržiške občine. Zeleno luč njegovemu imenovanju so prizgali včeraj na zasedanju strank večinske koalicije v občinskem svetu, župan Gianfranco Pizzolitto pa bo Trivignov vstop v občinski odbor uradno formaliziral danes.

Trivigno, ki je diplomiran na fakulteti političnih ved Tržaške univerze, bo nasledil Stefanu Piredi, ki je z odborniškega mesta odstopil prejšnji teden, odstop pa pripisal okoliščin, da se je na odborniškem mestu izpel. Po uradnem imenovanju Trivigna za odbornika bodo morali tržiški Levi demokrati določiti novega načelnika svoje svetniške skupine, ob tem pa bo v občinski svet vključen prvi na listi neizvoljenih Paolo Frisenna. V prejšnjih dneh se je med kandidati za odborniško mesto pojavljalo tudi ime Marca Ghinellija, predsednika občinskega sveta, ki izhaja iz vrst Državljanov za predsednika, zato pa je včeraj tržiški koordinator Illyjeve stranke Bruno Bonetti izrazil nezadovoljstvo nad imenovanjem Trivigna. »Izbira je bila povsem politična, saj niso upoštevali resničnih potreb mesta,« je menil Bonetti in pojasnil, da z imenovanjem Trivigna zavezništva, ki podpira župana Pizzolitta, niso razširili na druge stranke.

Po današnji uradni potrditvi Trivigna bo tudi jasno, za katere resorje bo odgovoren novi odbornik. Po vsej verjetnosti mu bo župan zapal kulturo, marketing in odnose z združenji Pro Loco, mogoče pa tudi finance in osebje. Za šport in za odnose s športnimi društvi naj bi bil po novem odgovoren odbornik Michele Luise.

GORICA - Ob schengenski širitvi

Čezmejna tržnica na Erjavčevi-Škabrijelovi

Na goriški občini niso komentirali včerajšnjih ljubljanskih pogovorov o pobudah ob schengenski širitvi. Župana Ettoreja Romolija sicer še danes ni v mestu, saj se je odpravil v Rim iskat podporo zakonskega osnutka za ukinitve glob, ki so si jih v Gorici nakopali vozniki skozi rdeče na fotonadzorovanih semaforjih; včeraj se je srečal s poslanci Forza Italia, danes so na vrsti senatorji.

Romoli je prepričan, da bo izbira za osrednjo proslavo ob schengenski širitvi padla na Gorico in Novo Gorico, če bodo pri odločanju upoštevali dejstvo, da je to edinstveno mesto na meji, ki se mu po dvigu zapornic odpira novo obdobje usklaje-

vanja in iskanja skupnega razvoja. Če pa bodo prevladali drugačni interesi in politika, bo odločitev Goriški nenaklonjena, pravi Romoli, ki računa tudi na zagotovilo podpredsednika evropske komisije Franca Frattinija, da bo kakor koli prišel v Gorico. Sprva je bil govor, da bi lahko proslava potekala na Goriškem dopoldne, na Tržaškem popoldne; včeraj pa je bilo v Ljubljani povedano, da bodo najvišji gostje prišli 22. decembra popoldne. Že v kratkem se bosta občini spet sestali in sestavili program skupnih pobud; med te sodi tudi čezmejna tržnica, ki jo na predlog Gorice nameravajo letos preseliti s trga Evrope na Škabrijelovo in Erjavčevo ulico; potekala bo 9. decembra.

GORICA - Protest opozicijskih svetnikov

»Župan glede zdravstva Dr. Jekyll in Mr. Hyde«

Včeraj se je v Gorici sestala občinska svetniška komisija za zdravstvo, ki sta jo zaznamovali protestni pobudi svetnikov levosredinske opozicije. Član Erminio Tuzzi je zasedanje zapustil z napovedjo, da odstopa iz komisije, ker župan Ettore Romoli ni primerno zaščitil goriških interesov v postopku za reformo deželnega zdravstva. Deželni odbor je namreč odobril zakonski osnutek, po katerem bodo šest zdravstvenih podjetij skrcili na tri, kar pomeni, da bosta goriško in tržiško podjetje spojeni; besedo imata sedaj svet lokalnih avtonomij in nato deželni svet.

Ob Tuzziju so zasedanje komisije protestno zapustili tudi ostali člani iz vrst leve sredine. Njihovo stališče je povzel Bernardo De Santis iz gibanja Progetto Gorizia, ki najprej pravi, da »Stevenssonovi bitji Dr. Jekyll in Mr. Hyde ne živita le v Londonu, temveč tudi v Gorici,« nato pa navaja: »Na začetku oktobra je župan Romoli s podporo opozicije (na sprotna sta bila le svetnika Orzan in Bi-

anchini) dosegel izjemen, morda celo zgodovinski rezultat: odobritev dokumenta, ki soglasje zdravstveni spojitvi Gorice in Trsta pogojuje z jasnimi jamstvi in s preverjanjem ob koncu poskusnega obdobja, trajajočega vsaj eno leto. Dežela se je obrnila na svet lokalnih avtonomij, naj se izreče o spojitvi zdravstvenih podjetij; mnenje je obvezno, a ni obvezujoče. Na zborovanju sveta avtonomij, ki šteje 22 članov, je bilo prisotnih deset članov, šest jih je glasovalo za spojitve, štiri proti. Med temi, ki so vplivali na razmerja - opozarja De Santis -, je bil na primer župan občine Terzo d'Aquileia z le 1.200 prebivalci. Odsoten pa je bil goriški župan, ki je tako pripravil priložnost, da bi dodatno potrdil stališče, ki ga je goriški občinski svet izglasoval skoraj plebiscitarno. Zakaj je Romoli - Dr. Jekyll hotel postati varuh goriškega zdravstva, če Romoli - Mr. Hyde ni izkoristil možnosti, da uveljavi stališče občinskega sveta in se postavi na čelo transverzalne fronte, ki je nasprotna spojitvam zdravstvenih podjetij?«

NOVA GORICA - Do maja prihodnjega leta ob glasbeni šoli

Štirinadstropni prizidek

V njem bodo uredili prostore za skupinski pouk, šolske nastope in vaje orkestru, večjo knjižnico in vadbo baleta



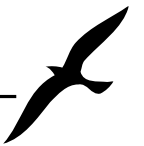
Gradbišče ob glasbeni šoli

FOTO N.N.

Delavci novogoriškega Euroinvesta so pred nekaj dnevi začeli z deli ob glasbeni šoli, kjer naj bi bil do maja prihodnjega leta zgrajen prizidek, ki bo rešil prostorsko stisko, s katero se zadnja leta soočajo učenci in pedagogi novogoriške glasbene šole.

Nekdanje šolske delavnice tik ob glasbeni šoli so že porušili, na njihovem mestu pa bo zrasel štirinadstropni prizidek, v katerem bo novogoriška glasbena šola pridobila

bila slabih 1.500 kvadratnih metrov površin. V njem bodo uredili prostore za skupinski pouk, šolske nastope in vaje orkestru, večjo knjižnico in prostore za vadbo baleta, ki trenutno poteka v Šempetru. Skupaj s šempetrsko podružnico se v okviru novogoriške glasbene šole obračunjuje več kot 700 glasbenikov, ki bodo z novimi prostori veliko pridobili, saj so postale dosedanje kapacitete pretesne. (nn)



GORICA - Na sejemskem razstavišču salon študijskega in poklicnega usmerjanja Gorienta

K vpisu vabijo s poskusi in testi, a tudi s kulinaričnimi dobrotami

Ob slovenskih višjih srednjih šolah prvič novogoriška univerza - S stojnico tudi SDZPI



Nižješolci med obiskom stojnic slovenskih humanističnih (levo) in tehničnih (desno) šol

BUMBACA

S kemijskimi poskusi in psihološkimi testi, a tudi s kulinaričnimi dobrotami so dijaki tehničnega in humanističnega pola skušali prepričati nižješolce k vpisu na slovenske višje srednje šole. Višješolsko ponudbo

so med včerajšnjim dopoldnevom spoznali učenci nižjih srednjih šol iz Doberdoba in Nabrežine, danes pa bodo goriško sejemsko razstavišče, kjer bo do jutri potekal salon študijskega in poklicnega usmerjanja Gorienta,

ta, obiskali učenci nižje srednje šole Ivan Trinko iz Gorice.

Dijaki klasičnega liceja Primož Trubar ter znanstveno tehnološkega in družboslovnega liceja Simon Gregorčič so mlajše kolege sprejeli z videom, plakati, psihološkim testom in poskusom iz kemije, ob tem pa so jim predstavili razne projekte, pri katerih sodelujejo. Tehnični pol je letos pripravil dve stojnici. »Prva je bila statična, v drugi pa smo uredili praktično delavnico,« je pojasnil odgovoren za usmerjanje Franc Biancuzzi. Po njegovih besedah so na statični stojnici dijaki poklicnega zavoda za turistične dejavnosti Ivan Cankar predstavili projekt o kraških jamah in spregovorili o svojih izkušnjah na delovnih praksah. Dijaki trgovskega tehničnega zavoda Žiga Zois so prikazali delovanje učnega podjetja, ki uvaža pivo iz Anglije in Nemčije, ter pri tem spregovorili v angleščini in nemščini, dijaki industrijskega tehničnega zavoda Jurij Vega pa so predstavili delovanje raznih naprav za elektronske meritve in pojasnili, kako se programira računalnik. »Novost letošnjega sejma je bila praktična delavnica zavoda Cankar, na

kateri smo prikazali projekt Kulinarika na Goriškem, s katerim smo si prislužili srebrno priznanje na turistični tržnici v Murski Soboti,« je pojasnil Biancuzzi. Na tej stojnici so dijaki cvrli tipično frtaljo, ki so jo delili obiskovalcem sejma, ob tem so narezali pršut, predstavili razne domače pridelke in spregovorili o vaških šagrah na Goriškem.

Na salonu je bila prvič prisotna Univerza v Novi Gorici. »Kar nekaj višješolcev se je zanimalo za naše fakultete in študijske smeri,« je povedal asistent na fakulteti za humanistiko David Bandelj, ki je mladim orisal novogoriško univerzitetno ponudbo skupaj s Heleno Šterlink Grm. Svoje poklicne tečaje je predstavil tudi SDZPI, za katerega sta bila na razstavišču prisotna Majda Klanjšček in Daša Bolčina. »Med višješolci je bilo največ zanimanja za kuharski tečaj, višješolci pa so opravili tudi test Sorprendo, ki pomaga pri poklicni in študijski orientaciji,« je povedala Klanjščková. Na razstavišču so bile prisotne tudi univerze iz Trsta, Vidma, Celovca, Bratislave, Padove in Benetk ter univerzitetni inštitut za evropske študije IUES. (dr)

NOVA GORICA - Posegi v borov gozdiček

»Otroških igrišč vedno premalo«

Otroško igrišče v novogoriškem borovem gozdičku je dobro obiskano, sprejeli so ga tako malčki kot tudi njihovi starši. Obiskuje pa ga tudi veliko družin iz sosednje Gorice. Na novogoriški občini načrtujejo še nekaj posegov v borov gozdiček, ki ga bodo naredili še prijaznejšega: uredili bodo še nekaj sprehajalnih poti, namestili dodatne klopi, čez bližnji zadrževalnik vode pa bodo uredili sprehajalno brv. V mestu je otrokom na voljo še nekaj manjših igrišč, v oddaljenejših krajih in vaseh znotraj novogoriške mestne občine pa jih je manj, zato novogoriški župan Mirko Brulc na ta račun sliši marsikateri očitek.

»Otroških igrišč bo vedno premalo,« odgovarja župan. »Seveda sem za to, da jih je čimveč. Toda pojmovanja o tem, ali je igrišče, ki ga v nekem kraju zgradimo ob šoli, tudi otroško igrišče, pa se razlikujejo. Jaz mislim, da je tudi šolsko igrišče lahko otroško igrišče,« meni župan in našteje nekaj to-

MIRKO BRULC

FOTO K.M.



vrstnih investicij v Grgarju, Braniku in Zaloščah. »Ne drži torej, da so igrišča le v mestu. Vendar mislim, da je večja potreba po njih ravno tam, saj si v vsakem okolju otrok najde igračo v naravi. Otroci, ki pa stanuje v stanovanjskem bloku tega nima na razpolago,« odgovarja župan in dodaja: »Nenazadnje imamo po vaseh športne objekte, telovadnice, ki so dobro vzdrževane in odprte precej pozno zvečer. Tudi te so namenjene otroški igri oziroma organiziranim krožkom in društvom.« (km)

NOVA GORICA

Osrednje martinovanje ponovno v mestu

Osrednje martinovanje v novogoriški mestni občini se po letu 2001 ponovno vrača v Novo Gorico, v središče mesta. Tokrat so organizatorske sile združili krajevna skupnost, občina, turistično društvo in turistična zveza. Tako bo v petek, 9. novembra, iz Šempasa na pot proti Novi Gorici krenil voz, naložen s sodi vina, se na poti ustavi na različnih postojankah, med drugim tudi na Trgu Evrope in nazadnje ob 15. uri prispel na Bevkov trg v Novo Gorico, kjer se bo odvijala osrednja prireditev.

Zadnjih nekaj let je martinovanje v mestu v manjšem obsegu organizirala Krajevna skupnost Nova Gorica, osrednje martinovanje pa je potekalo na dvorcu Vogrsko, ki pa sedaj sodi pod okrilje novonastale občine Renče-Vogrsko. Z odcepitvijo občine so torej novogoriški občinski moške in predstavniki krajevnih skupnosti ter turističnih organizacij morali najti drugen koncept za martinovanje. Prireditev se torej vrača v mesto, naštetih akterji pa so pri tem po nekajletnem zatišju ponovno združili moči. Prireditev bo tudi velik finančni zalogaj za novogoriško krajevno skupnost, ki bo nosila večji del stroškov; njen predsednik Oton Mozetič ocenjuje, da bo stala okoli 12.000 evrov. Del denarja zanjo bosta sicer prispevali še novogoriška občina in novogoriško turistično društvo. »Velika prednost naše prireditve je v tem, da bo potekala v središču mesta, tako da se je bo marsikdo lahko udeležil kar peš,« dodaja Mozetič. To ni zanemarljivo dejstvo,



TATJANA GREGORČIČ

FOTO K.M.

saj policija ravno okrog martinovega dodatno poostri kontrolo prometa. »Prireditev pa je tudi priložnost za obuditev projekta vinske ceste spodnje Vipavske doline, ki je v zadnjem času nekoliko zamrl in za promocijo tamkajšnjih vin,« je dodala načelnica občinskega oddelka za gospodarstvo, Tatjana Gregorčič.

Letošnje novogoriško martinovanje je torej zasnovano tako, da združuje mesto s svojim zaledjem: martinova furenga bo namreč na pot krenila iz vasi Šempasa. Na domačiji Batičevih bo ob 8. uri furmanski zajtrk, nato pa bo voz pot nadaljeval v Ozeljan, Kromberk in Solkan, kjer se bo ustavil še na trgu Evrope, ter pot nadaljeval na osrednje prizorišče, na Bevkov trg v Novi Gorici. Na poti se bo voz večkrat tudi ustavil, da se bodo konji in vozniki okrepčali, obiskovalci pa bodo tedaj imeli priložnost poizkusiti, kakšno kapljico prevažajo na vozu. Ob 13.50 bo vprega prispela na plac v Solkan, kjer bo polurni postanek, ob 14.30 bo prispela na trg Evrope - organizatorji se nadejajo, da bodo tam nazdravili tudi s sosedi iz Gorice, ob 15. uri pa bo vprega pršla na Bevkov trg, kjer bo župan Mirko Brulc prevzel vino.

Na Bevkovem trgu bo živahno že od 12. ure dalje, največ pa se bo dogajalo od takrat, ko bo tja prispela konjska vprega. Na trgu bo postavljen tudi prireditveni šotor, pred njim bo plesni brlar - gre za lesen podest, na katerem so se včasih odvijali vaški plesi - ter stojnice. Na njih bo moč videti prikaz ročnega polnjenja vina, okušati pecivo in domače jedi Društva kmečkih žena iz Dornberka in Društva žena Prvačina, tam bosta še stojnici s kravjim in kozjim sirom, obiskovalci bodo lahko okusili pečen kostanj, polento s pršutom, in seveda preizkusili mlado vino vinarjev vinske ceste spodnje Vipavske doline. Poleg Goriškega pihalnega orkestra bodo v kulturnem programu nastopili še folklorno društvo Gartrož, kmečke žene iz Prvačine in Dornberka, za zabavo pa bo poskrbel ansambel Hram. Program bo povezovala humoristka Nataša Tič Ralijan.

Katja Munih

TRŽIČ, TEMNICA - Concordia et Pax

Korak k spravi

Poklonili so se Slovincem in Italijanom, ki so se skupaj borili za svobodo



Svečanosti v Temnici (levo) in Trziču (spodaj)

FOTO F.M.



Združenje Concordia et Pax je opravilo nov korak na poti spomina in sprave. V soboto so somišljeniki čezmejnega združenja počastili spomin Slovincem in Italijanov, ki so se skupaj borili za svobodo in delavske pravice. Najprej so položili venec pred obeležje pri Temnici na Krasu, kjer so se poklonili šestnajstim italijanskim partizanom in civilistom ter dvema slovenskima kurirkama, ki so padli pod strel nemškega okupatorja. Ob tem so se spomnili pogumnega duhovnika, ki je od Nemcev dobil dovoljenje za krščanski pokop padlih. Pot spomina je nato vodila pred tržiško ladjedelnico, kjer so položili venec pred spomenik, ki je posvečen 503 slovenskim in italijanskim delavcem, padlim v odporništvu in osvobodilnem boju. Prisotni so bili koprski škof Metod Pirih, predstavnik goriške nadškofije Renzo Boscarol, deželni odbornik Roberto Antonaz, deželni svetnik Maurizio Paselli, pokrajinski svetnik Fabio Del Bello ter predstavniki VZPI-ANPI.



NOVA GORICA

Samospevi na besedila Kosovela in Januša

Novogoriški Kulturni dom prireja v petek, 9. novembra, ob 20.15 večer samospevov. V veliki dvorani bodo nastopili altistka Mirjam Kalin, baritonist Gabriel Lipuš, in Igor Vičentič, ki ju bo spremljal na klavirju.

Gabriel Lipuš je doma iz avstrijske Koroske. Solopetje je študiral v Celovcu, Gradcu in na Dunaju in od leta 2001 poučuje solopetje na državnem konservatoriju v Celovcu. Zapel bo še sveže tri pesmi na besedila Srečka Kosovela v uglasbitvah Alda Kumarja, tri pesmi Nikolausa Fheodoroffa ter tri pesmi na besedila Gustava Januša, ki jih je uglasbil Tomaž Svete. Mirjam Kalin pa bo ob 100. obletnici rojstva Marjana Kozi ne poustvarila njegove samospeve iz cikla Iz težkih dni ter Osem pesmi na ljudsko izročilo Uroša Kreka. Igor Vičentič je študij klavirja z odliko zaključil pri Aciju Bertonclju in trenutno poučuje ter korepetira na Srednji glasbeni in baletni šoli v Ljubljani.

Vstopnina na koncert znaša 10 evrov, znižana vstopnina za abonente, dijake, študente in upokojence pa 7 evrov. Informacije in predprodaja vstopnic potekajo na blagajni Kulturnega doma, ki je odprta po naslednjem urniku: od ponedeljka do petka od 10. do 12. ure in od 15. do 17. ure in uro pred predstavo. (km)



Lekarne

DEŽURNA LEKARNA V GORICI
OBČINSKA 2, ul. Garzarolli 154, tel. 0481-522032.

DEŽURNA LEKARNA V MOŠU
MORETTI, ul. Olivers 70, tel. 0481-80220.

DEŽURNA LEKARNA V KRMINU
BRAČAN (FARO), ul. XXIV Maggio 70, tel. 0481-60395.

DEŽURNA LEKARNA V TRŽIČU:
OBČINSKA 2, ul. Manlio 14 A/B, tel. 0481-480405.

DEŽURNA LEKARNA V ŠTARANCANU
ZANARDI, ul. Trieste 31, tel. 0481-481252.



Kino

GORICA

KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 20.00 »Ratatouille«; 22.10 »Die Hard - Vivero o morire«.
Dvorana 2: 17.40 - 20.10 - 22.15 »Elizabeth - The Golden Age«.
Dvorana 3: 17.45 - 20.00 - 22.15 »Il caso Thomas Crawford«.

CORSO Rečca dvorana: 17.45 - 20.00 - 22.15 »The Bourne Ultimatum«.
Modra dvorana: 17.45 - 20.00 - 22.15 »La terza madre« (prepovedan mladim pod 14. letom).
Rumena dvorana: 17.45 - 20.00 - 22.15 »Giorni e nuvole«.

TRŽIČ

KINEMAX Dvorana 1: 17.30 - 20.00 - 22.10 »Ratatouille«.
Dvorana 2: 17.45 - 20.10 - 22.20 »The Bourne Ultimatum - Il ritorno dello sciacallo«.
Dvorana 3: 17.40 - 20.00 - 22.15 »Elizabeth - The Golden Age«.
Dvorana 4: 18.00 - 20.15 - 22.15 »La terza madre« (prepovedan mladim pod 14. letom).
Dvorana 5: 16.00 »Ratatouille«; 18.00 »2061«; 20.00 - 22.10 »Die Hard - Vivero o morire«.



Čestitke

Danes v Dolu se vse veseli, ker naš dragi SANDRO 40 let slavi. Obilo sreče, zdravja in nadaljnjih uspehov v življenju mu želijo žena Tadeja, sinova Domen in Marvin, mama in tata ter brata z družinama.

Vsem še ni znano, da v Jamljah novo doktorico imamo. Včeraj je na pedagoški fakulteti Tržaške univerze diplomirala VALENTINA LEGHIS-SA. Čestitajo ji vsi, ki jo imajo radi.



Obvestila

AŠKD KREMENJAK iz Jamelj prireja tečaj diatonične harmonike. Sestanek s profesorjem Gropajcem bo v sredo, 7. novembra, ob 19.00 v večnamenskem kulturnem centru v Jamljah.

DRUŽBA IRISACQUA obvešča, da bodo v sovođenjski občini, z izjemo Vrha, v sredo, 7. novembra, med 8. in 17. uro brez pitne vode zaradi obnovitvenih del na vodovodnem omrežju. Ob slabem vremenu bodo dela izvršili dan kasneje.

JUS MEDJA VAS obvešča člane, da sprejema prošnje za sečnjo drvi za lastno uporabo do 15. novembra. Prošnje so na razpolago v gostilni v Medjivasi in Štivanu.

KD KRAS Dol-Poljane in KD Danica z Vrha vabita na veselo martinovanje v soboto, 17. novembra, ob 20. uri v restavraciji Siliade v Doberdobu z glasbo v živo; informacije in vpisovanje do 15. novembra na tel. 388-8408834 (Cristian), 0481-78267 (Zvonko) in 339-7484533 (Dolores).

KD SOVODNJE obvešča vse občane, da bo v soboto, 10. novembra, potekalo tradicionalno pobiranje vina za praznik sv. Martina v Sovodnjih. Zjutraj bodo obiskali pridelovalce v Gabrijah, na Peči in v Rupi, popoldan pa v Sovodnjih. Kdor želi prinesiti domači kruh za blagoslov in pokušnjo, naj ga prinese v nedeljo zjutraj pred kulturni dom v Sovodnjih pred 10. uro.

KOPRSKI ŠKOF bo v nedeljo, 11. novembra, ob 11. uri v Grgarju nad Novo Gorico posvetil popolnoma obnovljeno cerkev sv. Martina, ki je bila leta 1945 bombardirana in porušena in leta 1962 začasno obnovljena.

MARTINOVA FURENGA v organizaciji Rumitrškega jusa v sodelovanju s TD Šempeter-Vrtojba bo v soboto, 10. novembra. Vozovi, ki bodo dostavili v mestne gostilne novo vino, bodo ob 12.30 prečkali državno mejo v Štandrežu, ob 13. uri bodo na Jeremitišču, kjer bo v sklopu praznovanja Babjega leta 2007 družabnost. Sledil bo odhod na trg v Štandrežu s postankom ob 14.15 pred gostilno Turri, ob 15.15 pri gostilni Majda v ul. Duca d'Aosta in okrog 15.45 pri gostilni Lovišček na trgu sv. Antona. Skozi Rožno dolino bodo vozovi nadaljevali pot do trga v Šempetru, kjer bo zaključna prireditel.

OBČINA DOBERDOB obvešča, da je občinska uprava razpisala javni natečaj na podlagi izpitol za mesto vodilnega uslužbenca na področju računalništva (kat. D.E.P. D1) za nedoločen čas in s polnim urnikom namenjenega kandidatom, ki imajo fakultetno diplomu iz ekonomije ali specialistično diplomu, ki ustreza razredom CLS-64/S ali CLS-84/S in poznajo slovenski jezik (pisno in ustno). Rok za predložitev prošnje zapade 7. decembra ob 12. uri; informacije na tel. 0481-78108.

OBČINA ROMANS sporoča, da je langobardska dvorana v občinski stavbi v Romansu z razstavo »Vojščaki svetega Jurija - Svobodni možje, zemljiški gospodje, premožni lastniki« na ogled od ponedeljka do petka med 11. in 13. uro, ob ponedeljkih in sredah tudi med 16. in 18. uro, ob sobotah med 16. in 19. uro, ob nedeljah med 10.30 in 13. uro.

PD RUPA-PEČ vabi izletnike letošnjega izleta na otoku Ponza na družabno srečanje z ogledom fotografij v četrtek, 8. novembra, ob 19.30 na sedežu društva v Rupi.

PLANINSKO DRUŠTVO NOVA GORICA vabi v ponedeljek, 19. novembra, ob 18. uri na predavanje o trekingu v Ladakhu in o alpinistični odpravi na Satopanth (7075 m) v prostorih Goriške knjižnice F. Bevka v Novi Gorici. Vtise bosta predstavila Vanja Nasstran in Mitja Gleščič. Vstop prost.

ZDRUŽENJE CUORE AMICO bo opravljalo brezplačni pregled količine holesterola in glikemijske stopnje (tešči) v krvi ter krvnega pritiska od 9. do 11. ure v četrtek, 9. novembra, v domu za starejše občane S. Salvatore v Gradišču.

KD KRAS Dol-Poljane in KD Danica z Vrha vabita na veselo Martinovanje,

ki bo v soboto, 17. novembra, ob 20. uri, v restavraciji Siliade v Doberdobu z glasbo v živo. Info in vpisnine do 15. novembra pri Cristianu: 388-8408834; Zvonkotu: 0481-78267 in Dolores: 339-7484533.



Prireditve

DRAMSKI ODESK PD ŠTANDREŽ organizira 18. novembra ob 17. uri v župnijski dvorani Anton Gregorčič v Štandrežu v sklopu revije ljubiteljskih gledaliških skupin predstavo Zadrega v bolnišnici dr. Egidija Sršena; informacije na tel. 0481-20678 (Božidar Tabaj) in v Katoliški knjigarni v Gorici.

SSG in SNG NOVA GORICA ponujata goriškemu prostoru skupno abonmajsko sezono: v torek, 27. novembra, v gledališču Verdi v Gorici komedija Nikolaja Erdmanna Samomorilec v produkciji SSG; v soboto, 22. decembra, v gledališču Verdi melodrama Maksima Gorkija Letoviščarji v produkciji SNG Nova Gorica; v ponedeljek, 28. januarja, v Kulturnem centru Lojze Bratuž v Gorici drama Edwarda Albeeja Kdo se boji Virginie Woolf?; v ponedeljek, 10. marca, v Kulturnem domu v Gorici srhljivka Quentina Tarantina Stekli psi; v ponedeljek, 7. aprila, v Kulturnem centru Lojze Bratuž sodobna drama Mariusa Ivaškevičusa Mesta tako blizu; v ponedeljek, 5. maja, v Kulturnem domu burka s petjem in streljanjem Duohtar pod mus. Abonenti si bodo v aprilu ogledali še nagradno predstavo in bodo izbirali med Molièrovim Namišljenim bolnikom, ki bo uprizorjen Trstu, in burko bratov Presnjakov V vlogi žrtve, ki bo na sporedu v Novi Gorici; predstave bodo ob 20.30. Zaradi združitve dveh abonmajskih redov pri SSG-ju vabijo abonente, da na novo izberejo svoj sedež; informacije na tel. 0481-547051 (goriški urad SSG v KB Centru, na korzu Verdi 51) ali na tel. 340-8624701 (Vesna Tomšič).

GLEDALIŠČE VERDI V GORICI obvešča da je v teku vpis novih abonmajev za sezono 2007-08; informacije v blagajni gledališča, ul. Garibaldi 2/a v Gorici, tel. 0481-33090. Sezona se bo odprla 13. novembra s koncertom Lucia Dalle »Il contrario di me«.

OBČINSKO GLEDALIŠČE V KRMINU obvešča da bo še danes, 7. novembra, možen vpis novih abonmajev. Program »Sipario Prosa« se bo začel 8. novembra s predstavo »Sarto per signora« (Georges Feydeau), »Sipario Musica« 22. novembra z glasbeno prireditvijo »La variante di Luneburg - Fabula in musica« (Milva, Walter Mramor, Franca Drioli in zbor ArsAtelier), »Sipario Ragazzi« (vsako nedeljo ob 16. uri) pa 25. novembra s predstavo »Le storie di Marco Polo«; informacije in vpisovanja v Občinskem gledališču (ul. Sauro 17 v Krminu, tel. 0481-630057).

AŠKD KREMENJAK iz Jamelj priredi v nedeljo, 11. novembra, ob 17. ure dalje v večnamenskem kulturnem centru v Jamljah martinovanje in predstavitev društvenega koledarja za leto 2008 z nasledovno Gostilne nekoč in danes. Sledila bo zabava s tombolo in plesom.

GLEDALIŠKI FESTIVAL GORIŠKI GRAD v Kulturnem domu v Gorici v soboto, 10. novembra, ob 20.30 gledališka skupina Masaniello iz Turina »Natale in casa Cupiello« Eduarda De Filipari; informacije in predprodaja v knjigarni Antonini (korzo Italia 51/a v Gorici, tel. 0481-30212).

GORICA KINEMA, Kinoateljjeva sezona filmov v izvirniku z italijanskimi podnapisi: 8. novembra »Les amours d'astree et de celadon« (režija Eric Rohmer), 29. novembra »The magic flute« (režija Kenneth Branagh), 6. decembra »Yasamin ki yisinda« (režija Fatih Akin). Filme bodo vrteli v goriškem Kinemaxu na Travniku ob četrtek ob 17.45 in 20.45; vstopnina s člansko izkaznico Kinoateljjeva.

GORIŠKI KULTURNI CENTER MOSTOVNA v Solkanu prireja danes, 7. novembra, ob 21. uri Brucovanje z glasbo skupine Daj še eno litro; v petek, 9. novembra, ob 22. uri bo koncert z jazzovskimi ritmi skupine Big Banda Nova; v soboto, 10. novembra, ob 21. uri DJ večer; informacije na tel. 0038631-338204.



JOŽE CESAR



SPOMINSKA RAZSTAVA - POKLON UMETNIKU

Vabljeni na odprtje razstave, ki bo danes, 7. novembra 2007, ob 18.00 uri v Kulturnem domu v Gorici (ul. I. Brass, 20)

GORIŠKI MUZEJ IN ZALOŽBA ANNA-LES vabita na predstavitev knjige »Operacija julijska krajina - Severovzhodna meja Italije in zavezniške obveščevalne službe (1943-1945)« zgodovinarja Gorazda Bajca v torek, 13. novembra, ob 20. uri v prostorih Goriškega muzeja na gradu Kromberk. O knjigi bosta spregovorila zgodovinar Jože Pirjevec in avtor Gorazd Bajc.

GRAJSKO MARTINOVANJE V VIPOLŽAH bo v soboto, 10. novembra, v starem gradu v Vipolžah: ob 19. uri odprtje degustacije vin vinarjev iz obeh strani Brd, nastop mažoretnne skupine OŠ Dobrovo, pihalnega orkestra Salonit Anhovo in pevskega zbora Nonet Brda; ob 21.15 nastop glasbene skupine »Happy day« z Igorjem Malalanom; ob 01. uri nastop glasbene skupine »The Maff«. Mejna prehoda Vipolže-Števerjan in Neblo-Venco bosta neprekinjeno odprta.

KD BRIŠKI GRIČ iz Števerjana prireja vsako soboto od 15.30 do 17. ure otroške urre z Danielo Štekar. Nameenjane so predvsem otrokom iz vrtca in osnovne šole, ki radi rišejo, ustvarjajo in prisluhnijo pravljicam. Potekale bodo tudi ustvarjalne in likovne delavnice v neposredni povezavi z vsebino obravnavanih pravljic. Srečanja bodo bogatili tudi ples, otroške pesmice in primerne igrice; informacije in vpisovanja na tel. 320-1817897 (Daniela, ob večernih urah).

KD SOVODNJE vabi v petek, 9. novembra, ob 20.30 v Kulturni dom v Sovodnjih na razgovor z avtorjem knjige »Drobtinice šeg in naved na Goriškem« Zdenkom Vogričem na temo martinovanja na Goriškem. Sledilo bo odprtje razstave slik s kraškimi motivi mirenseke umetnice Nadje Švagelj.

MESTNA GALERIJA NOVA GORICA (- Trg Edvarda Kardelja 5 v Novi Gorici) vabi v torek, 9. novembra, ob 19. uri na odprtje razstave slikarja Dušana Kirbiša z naslovom Snov in sanje. Razstava bo na ogled do 30. novembra po urniku: od ponedeljka do petka od 9. do 13. ure in od 15. do 19. ure; ob sobotah od 9. do 12. ure; ob nedeljah in praznikih zaprto.

OBČINA ROMANS, goriška Pokrajina in združenje Spyraglio vabijo na prireditel »Arte: sostantivo femminile... non sempre singolare« v petek, 9. novembra, ob 20.30 v avditoriju Gallupin v Romansu. Samantha Cettul bo s harfo spremljala igralca Luiso Vermiglio, ki bo recitalira poezije Iliane De Monte, Chiare Passarella, Majde Tellini in Giannine Zorzin. Razstavljal bo slikarka Elisabetta Bain. Vstop prost.

OBČINA TRŽIČ v sodelovanju s fakulteto političnih ved Tržaške univerze prireja 12. novembra, ob 20.30 v konferenčni dvorani občinske knjižnice v Tržiču okroglo mizo na temo Evrope in manjšinske zaščite.

RAZSTAVA JESENSKE BARVE umetnika Feliceja Cirullija bo na ogled v gostilni Koršič v Števerjanu do 15. novembra.

SLOVIK bo v ponedeljek, 12. novembra, ob 17. uri v Kulturnem domu v Gorici gostoval Donalda Nightingalea, profesorja na Queen's poslovnih šoli v Kanadi in na IEDC-poslovni šoli na Bledu. Predaval bo na temo »Je leader v vas samih? Najdite ga!«. Predavanje bo v angleškem jeziku s prevodom v slovenščino. Prijave do petka, 9. novembra, na tel. 0481-550142 ali na naslov elektronske pošte »maja.humar@slovik.org«.

V CENTRU GRADINA v Doberdobu bo v petek, 9. novembra, ob 18.30 odprtje razstave kiparja Giorgia Burgnicha.

V GOSTILNI »AI TRE AMICI« v ul. Oberdan v Gorici bo do konca novembra na ogled fotografska razstava z naslovom »Landscape« slovenskega fotografa Mirka Bijukliča.

V HIŠI MORASSI v grajskem naselju v Gorici bo v petek, 9. novembra, odprtje razstave umetnika Nica Di Stasia; na ogled bo do 2. decembra.

V KULTURNEM DOMU V GORICI bo danes, 7. novembra, ob 18. uri odprtje spominske razstave tržaškega slikarja Jožeta Cesarja ob 100-letnici

rojstva (1907-1980). Na ogled bo do 21. novembra z urnikom: od ponedeljka do petka od 9. do 13. ure in od 16. do 18. ure ter v večernih urah med raznimi kulturnimi prireditvami.

V KULTURNEM DOMU V GORICI bo v četrtek, 15. novembra, ob 20.30 v sklopu glasbenega festivala »Across the border 2007« koncert kitarista Vlatka Stefanovskija iz Makedonije; spremljala ga bosta kitarist Dejan Mirloslavjevič in bobnar Djoko Maksimovski; informacije, predprodaja in rezervacije vstopnic v uradu Kulturnega doma v Gorici (ul. I. Brass 20 - tel. 0481 33288).

V KULTURNEM DOMU V NOVI GORICI bo v petek, 9. novembra, ob 20.15 Večer samospevov. Nastopili bodo Mirjam Kalin (alt), Gabriel Lipuš (bariton), Igor Vičentič (klavir).

V KULTURNEM DOMU V NOVI GORICI bo v ponedeljek, 12. novembra, ob 20.15 koncert Godalnega kvarteta Paizo z Danske.

V PALAČI CORONINI CRONBERG (v bivši konjušnici) bo danes, 26. oktobra, ob 18. uri predstavitev dokumentacije študijskega dneva ob stoletnici Guglielma Coroninija; informacije na tel. 0481-533485.

V PILONOV GALERIJI v Ajdovščini bo v petek, 9. novembra, ob 19. uri odprtje razstave slikarja, fotografa in lutkarja Milana Klemenčiča. Razstava bo na ogled do 7. decembra od torka do petka med 10. in 17. uro, ob nedeljah med 15. in 18. uro, zaprto ob sobotah, ponedeljkih in praznikih.

VEČERNI KONCERTI KULTURNEGA ZDRUŽENJA LIPIZER: v Deželnem avditoriju v Gorici ob 20.45: 9. novembra Alexandre Dubach (violina) in Daniela Dubach (klavir); 19. novembra »Il Giocatore« Luigija Cherubinija in »L'Orso - The Bear« Villiama Waltona in izvedbi vokalne skupine in orkestra »Opera Giososa« FJK; 14. decembra recital pianistke Laure Mikkola; 30. decembra, edini koncert v teatru G. Verdi v Gorici, Filharmonika Bacau (Romunija); 18. januarja 2008 trio Matisse; 1. februarja 2008 »Si fa, ma non si dice...« Susy Picchio (sopran), Gigi Franchini (komik) in glasbeni ansambel Wunderbar; 15. februarja 2008 recital pianista Simoneta Pedronija; 29. februarja 2008 Joplin Ragtime Orchestra »Come ballava mio nonno americano«; 14. marca 2008 »Fagottissimo«; 28. marca 2008 Yana Deshkova (violina), Francois Killian (klavir); 10. aprila Yoon Shin Song (violina), Inga Džektser (klavir); 21. aprila Triestango; informacije in abonmaji v turistični agenciji IOT, ul. Oberdan 16 v Gorici (tel. 0481-533838), v Ticketpointu v Trstu (tel. 040-3498276) in v uradu ACUS v Vidmu (tel. 0432-2014191).

ZAKLJUČNA KONCERTA iz niza »Il Friuli sacro tra '800 e '900« bosta 9. novembra ob 20. uri v cerkvi v Vrtojbi in v soboto, 10. novembra, ob 20.30 v stolnici sv. Adalberta v Krminu.

ZDRUŽENJE MUSICA APERTA iz Goriče prireja koncerte v sklopu niza »Gorizia classica 2007-08«: v soboto, 10. novembra, ob 17.30 v Pokrajinskih muzejih v grajskem naselju v Gorici koncert z naslovom »Incontro di due mani in cerca di stelle nella notte...« kitarista Pier Luigia Corone: vstop prost.

Pogrebi

DANES V GORICI: 12.00, Luigi Rissdorfer iz splošne bolnišnice v cerkev v Stražicah in na glavno pokopališče.

DANES V ŠTANDREŽU: 10.30, Vizinčin Nadia por. Fratianni (iz splošne bolnišnice) v cerkvi in na pokopališču.

DANES V MARIANU: 14.00, Nello Viola v cerkvi in na pokopališču.

DANES V ZAGRAJU: 14.00, Caterina Battilana vd. Spessot (iz goriške splošne bolnišnice) v cerkvi in na pokopališču.

DANES V TRŽIČU: 10.50, Maria Visintin vd. Bolletti iz bolnišnice v cerkvi Device Marcelliane in na pokopališču.



EVROPSKA UNIJA - Poročila o napredku kandidatk in potencialnih kandidat

Evropska komisija kritična do Balkana in Turčije

Najbolj pozitivno je poročilo o Hrvaški - Danes parafranje sporazuma o stabilizaciji in pridruževanju s Srbijo

BRUSELJ - Evropska komisija je včeraj v Bruslju objavila precej kritična poročila o napredku treh kandidatk za članstvo v Evropski uniji, Hrvaške, Turčije in Makedonije, ter štirih potencialnih kandidat, Srbije, Črne gore, Albanije ter Bosne in Hercegovine, pa tudi zelo kritično poročilo o Kosovu. Poročila bodo podlaga za delovanje Slovenije kot prihodnje predsedujoče EU, ki si je napredek držav Zahodnega Balkana na poti v EU zadala za eno prednostnih nalog svojega predsedovanja.

Najbolj pozitivno je bilo poročilo o Hrvaški, ki je prva na poti v EU in naj bi tudi postala naslednja, 28. članica EU. O tem podrobneje pišemo na 5. strani. Hrvaška je pristopna pogajanja z EU začela oktobra pred dvema letoma skupaj s Turčijo, ki pa je na poti precej zaostala za njo. Komisija je Turčijo opozorila predvsem na spoštovanje človekovih pravic. Nesprejemljivo je, da so posamezniki v Turčiji preganjani in obsojeni zaradi izražanja nenasilnih mnenj, zato je treba turški kazenski zakonik, predvsem člen 301 o žaljenju

turškosti, uskladiti z evropskimi standardi, je ugotovitve poročila povzel Rehn.

Svoboda izražanja je po njegovem ključna za nadaljnja pogajanja s Turčijo, sicer pa Rehn že v "prihodnjih tednih" pričakuje odprtje dveh novih poglavij - o potrošniških in zaščiti zdravja ter o vseevropskih prometnih omrežjih (-TEN). Lani zamrznjenih osem poglavij pa naj EU še vedno ne bi odprla zaradi neuresničevanja protokola iz Ankare, ki predvideva razširitev carinske unije na vse članice EU, tudi Ciper.

Med precej kritičnimi poročili je Rehn kot dobro novico izpostavil parafranje sporazuma o stabilizaciji in pridruževanju s Srbijo, ki bo danes v Bruslju. Rehn se je za parafo odločil, ker je glavna haaška tožilka Carla Del Ponte poročala o "izboljšanju sodelovanja tako pri iskanju obtožencev kot pri dostopu do arhivov in dokumentov". Parafa ni "konec poti", je plod "intenzivnega sodelovanja, ni pa še popolno sodelovanje", je opozoril Rehn.

Za sklenitev oziroma podpis sporazuma, ki je nujni in prvi formalni korak k

polnopravnemu članstvu v EU, je še vedno ključno "popolno sodelovanje s haaškim sodiščem, ki bi moralo privedi do prijetja in predaje vseh preostalih obtožencev Haagu", med njimi Ratka Mladića in Radovana Karadžića, navaja komisija v poročilu o napredku.

Najbolj negativno naj bi bilo po ocenah poznavalcev v Bruslju poročilo o Makedoniji, ki edina od treh kandidatk za članstvo v EU še ni začela pristopnih pogajanj z unijo, čeprav ima status kandidatke od decembra 2008. Makedonija bo na širitveni preboj morala počakati na naslednje leto, je povedal Rehn. Komisar je izrazil pričakovanje, da bo "leto 2008 dalo nov zagon" za Makedonijo, ki za preboj potrebuje predvsem "bolj konstruktiven politični dialog".

Komisija je okrcala tudi BiH, ki poleg Srbije prav tako še ni podpisala sporazuma o stabilizaciji in pridruževanju, s tem da je v BiH problem reforma policije. Besedilo stabilizacijsko-pridružitvenega sporazuma je pripravljeno že eno leto, politični voditelji v BiH pa se bo-

do morali odločiti, ali želijo naprej ali nazaj, je opozoril Rehn.

V vseh državah komisija kot glavno oviro za napredek in učinkovito izvajanje reform izpostavlja korupcijo. Korupcija je tako v Črni gori kot Albaniji, ki sta sicer sporazum o stabilizaciji in pridruževanju že podpisali, nazadnje Črna gora oktobra, zelo razširjena in zelo resen problem.

Korupcija je resen problem tudi na Kosovu, opozarja komisija v poročilu o Kosovu, ki ga je objavila v svežnju poročil o napredku kandidat in potencialnih kandidat za članstvo v EU. Kosovo je polno korupcije, nepotizma in kršenja državljskih pravic, ugotavlja komisija v oceni formalno srbske pokrajine, ki je od leta 1999 pod protektoratom ZN.

Komisar Rehn je ob predstavitvi poročil poudaril, da letos ne gre za novo širitveno strategijo, temveč za uresničevanje lani začrtane politike prenovljenega širitvenega konsenza, ki temelji na treh stebrih: izpolnjevanju obveznosti držav kandidat, izpolnjevanju obljub EU in izboljšanju komunikacije. (STA)

AFGANISTAN Najhujši atentat po I. 2001

KABUL - V Afganistanu je včeraj v samomorilskem napadu z eksplozijo dveh bomb med ogledom tovarne na severu prestolnice Kabul umrlo najmanj 40 ljudi, od tega šest afganistanskih parlamentarcev. To je eden najhujših smrtonosnih napadov v Afganistanu po padcu talibanskega režima leta 2001. Bombi sta odjeknili v sicer mirni provinci Baglan okoli 150 kilometrov severno od Kabula, uperjen pa je bil proti delegaciji parlamentarne gospodarske komisije pod vodstvom nekdanjega ministra za trgovino Mustafe Kazimija, ki je bila takrat na obisku v tovarni, je sporočilo afganistansko notranje ministrstvo..

Afganistanska vojska pa je včeraj po poročanju francoske tiskovne agencije AFP sporočila, da je bilo v zračni operaciji Nata in afganistanske vojske na zahodu Afganistana ubitih najmanj 20 talibanov. »Izvedli smo operacijo proti znanim skrivališčem teroristov. Ubitih je bilo okoli 20 sovražnikov,« je za AFP dejal general Morad Ali in dodal, da se je operacija končala v ponedeljek zvečer. (STA)

VELIKA BRITANIJA - 56. nagovor

Elizabeta II. nagovorila britanski parlament

LONDON - Nadaljnje zaostrovanje protiteroristične zakonodaje, ukrepi za zmanjševanje globalnega segrevanja ozračja ter prizadevanje za preprečitev iranskega jedrskega programa bodo v ospredju britanske vladne politike v naslednjem letu, je ob otvoritvi letnega zasedanja britanskega parlamenta včeraj napovedala britanska kraljica Elizabeta II. Zakonodajni program vsebuje sprejetje 29 novih zakonov.

Kraljica je s pozlačenega prestola poslancem prebrala že svoj 56. govor, ki ga je tokrat napisala britanska vlada pod vodstvom premiera Gordona Browna. Brown je na tem mestu junija nasledil prejšnjega premiera Tonyja Blaira. Svoj govor je prebrala na Downing Streetu, kjer je sedež vlade. Do tja se je iz Buckinghamske palače v spremstvu moža, princa Filipa, in ob ploskanju množice turistov pripeljala z razkošno kočijo. (STA)



Elizabeta II.

PAKISTAN - Po sobotni razglasitvi izrednih razmer

Butova prispela v Islamabad Protesti pa se nadaljujejo

ISLAMABAD - Nekdanja pakistanska premierka Benazir Buto je včeraj prispela v Islamabad na pogovore z državnimi voditelji glede krize v državi. Butova se ne namerava srečati s predsednikom Pervezom Mušarafom. Medtem se v državi nadaljujejo protesti zaradi uvedbe izrednih razmer, vlada pa še vedno ni določila datuma volitev, ki je odvisen tudi od razsodbe vrhovnega sodišča glede legitimnosti zmage Mušarafa na predsedniških volitvah. »Srečala se bom z voditelji drugih strank in z njimi razpravljala o trenutni situaciji in z njimi začrtala skupno strategijo,« je Butova povedala novinarjem, ko je zapuščala letališče v Karačiju. Poleg tega je še poudarila, da »srečanja z Mušarafom ni na njenem urniku«.

Sicer je pakistanska vlada včeraj razpravljala o možnosti odložitve parlamentarnih volitev do treh mesecev, potem ko je predsednik Mušaraf v državi razglasil izredne razmere. »Še vedno nismo določili datuma volitev,« je takoj po srečanju povedal minister za informiranje Mohammad Ali Durani in dodal, da bo datum do-



Benazir Buto

ločen v najkrajšem možnem času in da bodo volitve poskušali izvesti čim prej. Du-

rani je pojasnil, da je veliko odvisno prav od odločitve vrhovnega sodišča glede zakonitosti Mušarafove zmage na predsedniških volitvah, ki so potekale 6. oktobra.

Na razmere v državi se je odzval tudi odstavljeni vrhovni sodnik Iftikar Muhammad Čavdri in svoje rojake prek telefonskih linij pozival, naj rešijo ustavo. S tem je izzval oblasti, da so v nekaterih delih Islamabada prekinili telefonske zveze, ko je nagovarjal zbrane odvetnike. »Rad bi, da pravniki širijo moje sporočilo pakistanskemu ljudstvu. Prišel je čas, da prevladajo zakoni in ustava!« je povedal, preden so bile telefonske linije prekinjene.

Medtem se v državi nadaljujejo protesti odvetnikov. V mestu Multan se jih je včeraj zbralo okrog 1000, policija pa jih je zaustavila s solzivcem in gumijevkami. 50 odvetnikov je policija aretirala tudi v Lahoreju. V mestu Pešavar je policija aretirala sedem pripadnikov stranke nekdanjega premiera Navaza Šarifa, ki so protestirali proti predsedniku Mušarafu, medtem ko se je 300 odvetnikov tam zbralo na mirnih protestih.

KURDI - Ni jasno, ali je Turčija umaknila grožnjo, da vdre v Irak

Erdogan in Bush sta se dogovorila o skupnem nastopu proti PKK

WASHINGTON - Ameriški predsednik George Bush je v ponedeljek v Beli hiši sprejel turškega premiera Recepta Tayyipa Erdogana, s katerim sta govorila predvsem o Kurdske delavski stranki (PKK) na severu Iraka. Erdogan je kasneje dejal, da je bil s pogovori zadovoljen, vendar pa ni jasno, ali je Bushu uspelo zaustaviti grožnjo turške vojaške ofenzive prek meje z Irakom v boju proti PKK.

Ob robu ponedeljkovega obiska pri ameriškem predsedniku Georgeu Bushu je Erdogan EU obtožil, da pred državo postavlja nepošteno oviro. »Na žalost obstajajo politične ovire,« je dejal Erdogan in »zelo žalostni smo, da se postavljajo nova pravila potem, ko se je igra že začela«, je dodal. Kljub temu turška vlada po njegovih besedah ostaja zvezana izpolnitvi dolgoletnih sanj, da se pridruži evropskemu klubu.

Evropska komisija je sicer včeraj v Bruslju objavila redna poročila o napredku držav kandidat in potencialnih kandidat, tudi Turčije na poti v EU, o čemer pišemo na drugem mestu.



Recep Tayyip Erdogan in George Bush

BLIŽNJI VZHOD - V Annapolisu (ZDA)

Mirovna konferenca naj bi bila 26. novembra

JERUZALEM - Mirovna konferenca za Bliznji vzhod v ZDA naj bi »načeloma« potekala 26. novembra, je včeraj sporočil visoki palestinski predstavnik. Tudi izraelski premier Ehud Olmert je podobno napovedal, da bo konferenca potekala v zadnjem tednu novembra in da pričakuje povabila »v prihodnjih dneh«. Kot je povedal omenjeni palestinski predstavnik, ki sicer ni želel biti imenovan, je »načelni« datum 26. november za mirovno konferenco v Annapolisu določila ameriška državna sekretarka Condoleezza Rice in da je to tudi sporočila palestinskemu predsedniku Mahmudu Abasu. Riceova je svojo dvodnevno turnejo v regiji, med katero se je srečala tako z Abasom kot Olmertom, zaključila v ponedeljek in se vrnila v domovino.

Da naj bi do konference prišlo konec novembra je nakazal tudi Olmert na skupni novinarski konferenci z izraelskim predsednikom Šimonom Peresom. »Predvidevam,

da bodo Američani povabila poslali v prihodnjih dneh in da bo datum v zadnjem tednu novembra,« je dejal Olmert.

ZDA na drugi strani uradno še niso sporočile, kdaj naj bi prišlo do te že dolgo napovedovane konference, čeprav vlada že splošno pričakuje, da bo do konference prišlo konec novembra. Konferenco je že julija napovedal ameriški predsednik George Bush, po ameriških predstavah pa naj bi bila namenjena oživitvi zastalega mirovnega procesa na Bliznjem vzhodu oziroma, kot je v ponedeljek po srečanju z Abasom izpostavila Riceova, bo konferenca »odskočna deska« za izraelsko-palestinska pogajanja, ki bi privedla do ustanovitve palestinske države. »Palestinski narod je dolgo čakal na dostojanstvo, ki bo prišlo z neodvisno državo, in izraelski narod je dolgo čakal na miroljubnega sosedo, ki lahko pomaga zagotoviti resnično varnost,« je v ponedeljek dejala Riceova. (STA)



Šport

Ulica dei Montecchi 6
tel. 040 7786300
fax 040 772418
sport@primorski.it

Primorski
dnevnik

NOGOMET - V 4. krogu lige prvakov obe italijanski ekipi slavili

Milan prevzel vodstvo na lestvici Lazio lahko še upa na osmino finala

Za rdeče-črne je dvakrat v polno zadel Inzaghi, za Rimljane pa Rocchi

DONJECK/RIM - Milan in Lazio sta v 4. krogu lige prvakov zanesljivo zmaga-la. Po zmagi proti ukrajinskemu Šahtjoru iz Donjecka je Milan prevzel vodstvo na lestvici, tako da je uvrstitev v osmino finala vse bližja. V zadnjih dveh krogih morajo igrati vsaj neodločeno. Po nezanimivem prvem polčasu so rdeče-črni (sinoči v belih dresih) v drugem delu prevzeli pobudo v svoje roke in povedli v 66. minuti v Inzaghi-jem, ki je zamenjal neučinkovitega Gilar-dina. Pet minut kasneje je v ledeno-mrz-lem Donjecku padel še drugi Milanov za-detek, avtor je bil Kakà. Nogometaši Šahtjorja so sicer reagirali, toda gostujoča ob-ramba je bila vsakič na svojem mestu. Tik pred iztekom srečanja je Inzaghi zadel v polno po podaji Kakaja. Pri vseh treh gol-akcijah pa je imel prste vmes odlični Pir-lo. V dveh tekmah je Milan proti Šahtjoru dosegel 7 zadetkov, prejel pa le enega.

Po zmagi proti Werderju ima rimski Lazio še možnost, da se uvrsti v osmino fi-nala. Varovanci trenerja Delia Rossija so v prvem polčasu zgrešili kar pet lepih prilož-nosti. V drugem polčasu pa se je prebudil »bomber« Rocchi in kar dvakrat premagal nasprotnikovega vratarja. Gostje so edini zadetek dosegli pred trikratnim sodniko-vim žvižgom.

Šahtjor - Milan 0:3 (0:0)

STRELCA: Inzaghi v 65. in 90. (+3), Kakà v 72. min.

Lazio - Werder Bremen 2:1 (0:0)

STRELCI: Rocchi v 57. in 68. min., Diego v 88. min.

DANES - Skupina F: Sporting - Ro-ma (20.45 po Rai1), Inter - CSKA Moskva.

Brazilec Kakà (v beli majici) je bil strelec drugega zadetka, pri tretjem pa je bil v zadnjih sekundah srečanja podajalec Inzaghiju

ANSA



62

golov Fil-lippa Inza-ghija v evropskih pokalih. »Super-pippo« je sinoči v Donjecku kar dvakrat zatresel nasprotnikovo mrežo in se tako približal Nemcu Gerdu Müllerju, ki je na 74 tekmah v evropskih pokalih dosegel 66 golov. Müller je za nemško re-prezentanco v 62 tekmah dosegel 68 golov.

Rekord

8:0 - rezul-tat, ki se je vpisal v zgo-dovino lige prvakov.

Crouch dva, Benayoun (na sliki) tri, Gerrard enega in Babel dva so junaki včerajšnjega rekordnega iz-kupička golov Liverpoola, ki je proti turškemu Beşiktašu prvič le-tos slavil. Liverpool je presegel Arsenal, ki je v prejšnjem kolu premagal Slavio s 7:0.



SKUPINA A		Izida		Liverpool - Beşiktaş 8:0, Porto - Marseille 2:1	
Porto	4	2	2	0	5:3 8
Marseille	4	2	1	1	5:3 7
Liverpool	4	1	1	2	10:4 4
Beşiktaş	4	1	0	3	2:12 3
PRIHODNI KROG (28.11.) Beşiktaş - Marseille, Liverpool - Porto					

SKUPINA C		Izida		Lazio - Werder 2:1, Olympiacos - Real Madrid 0:0	
Real Madrid	4	2	2	0	8:5 8
Olympiacos	4	1	2	1	6:6 5
Lazio	4	1	2	1	6:6 5
Werder	4	1	0	3	5:8 3
PRIHODNI KROG (28.11.) Werder - Real Madrid, Lazio - Olympiacos					

SKUPINA B		Izida		Valencia - Rosenborg 0:2, Schalke 04 - Chelsea 0:0	
Chelsea	4	2	2	0	5:2 8
Rosenborg	4	2	1	1	5:3 7
Schalke 04	4	1	1	2	2:3 4
Valencia	4	1	0	3	2:6 3
PRIHODNI KROG (28.11.) Rosenborg - Chelsea, Valencia - Schalke 04					

SKUPINA D		Izida		Celtic - Benfica 1:0, Šahtjor - Milan 0:3	
Milan	4	3	0	1	10:4 9
Celtic	4	2	0	2	3:4 6
Šahtjor Donjeck	4	2	0	2	4:7 6
Benfica	4	1	0	3	2:4 3
PRIHODNI KROG (28.11.) Benfica - Milan, Celtic - Šahtjor					

NOGOMET - FIFA

Blatter vnovič za omejitev tujih igralcev

KUALA LUMPUR - Predsednik Mednarodne nogometne zveze (FIFA) Sepp Blatter se je na srečanju za azijskih nogomet-nih zvez vnovič zavzel za omejejevo tujih igralcev v posameznih ekipah. Švicar se je s tem odzval na očitke združenja G-14, najmočnejših 14 evropskih klubov, ki so no-gometni zvezi očitali nezakonitost. »Gre za pravilo 6+5. Vse več kritik je namreč slišati prav na račun tujcev v različnih klubih in li-gah, ljudje si želijo spremljati uspehe doma-čih nogometašev,« je ob tem povedal Blat-ter. FIFA si prizadeva za omejitev na pet tu-jih igralcev v posamezni evropski ekipi in šest domačih, Blatterjevo pravilo pa naj bi sto-pilo v veljavo v sezoni 2010/2011. S tem ukrepom bi največ dobile nacionalne repre-zentance, kjer v ligah igra vse več tujcev. Vo-dilni klubi angleške lige, na primer Manches-ter Utd, Arsenal, Chelsea in Liverpool, so »polni« tujih igralcev, ki z Anglijo nimajo zveze. Blatterja je še posebej zmotila prven-stvena tekma italijanskih prvoligašev med Interjem in Juventusom, kjer so v milanski začetni enajsterici zaigrali le trije evropski igralci, od katerih pa niti eden ni bil Italijan.

ŠPORT NA KOROŠKEM - Prejšnji teden

Odbojkarji in šahisti uspešni, huda kriza za nogometaše SAK-a

CELOVEC - Odbojkarji ŠK Posojilnica Dob nadal-jujejo serijo uspehov. Po podvigu v tretjem krogu evrop-skega pokala (Challenge Cup) so varovanci trenerja Pal-guta konec preteklega tedna bili uspešni tudi v Sred-njeevropski odbojgarski ligi (MEVZA). V petem krogu te-ga tekmovanja so v gosteh ugnali hrvaškega podprvaka Varaždina kar s 3:0 (18/19/16).

Po zmagi proti Bledu in slovaškemu prvaku Novem Mestu je bila to že tretja zmaga Dobljanov v petem na-stopu v ligi MEVZA, hkrati se je moštvo iz Doba povz-pelo na peto mesto na lestvici. Vodi še naprej Hypo Ti-rol (13 točk/7 tekem) pred dunajskim Aon hotVolleysom (10), OK ACH Bled, Varaždinom, Dobom in Kaposvar-jem (vsi po 8 točk).

SAK: peti poraz zapored

Nogometaši Slovenskega atletskega kluba (SAK Po-sojilnica/Zveza Bank) so zašli v hujšo krizo. V 14. krogu nogometnega prvenstva regionalne lige sredina (3. av-strijska liga) so izgubili še petič zapored! Tokrat so se va-rovanci trenerske trojke Lučič-Ogris-Velik vrnili iz šta-jerskega Allerheiligena s porazom 0:2 (0:2), na 16-mestni lestvici pa so z 19 točkami šele na osmem mestu. Na le-stvici vodi še naprej Vöcklabruck iz Zgornje Avstrije s 35

točkami, najboljši koroški klub pa je s 26 točkami Šen-tandraž na drugem mestu.

Enajsterica Slovenskega atletskega kluba je le na začetku igre imelo nekaj priložnosti za zadetek, predvsem v drugem polčasu pa so bili domačini boljši in vseskozi v premoči. Prvi zadetek je SAK prejel že v 9. minuti, v 22. minuti pa je domačinom uspel še nadaljnji zadetek oz. končni izid.

Šahisti SŠZ s tretjo zaporedno zmago prevzeli vodstvo

Šahisti na Koroškem so odigrali tretji krog ekipne-ga prvenstva v prvi in drugi deželni šahovski ligi. V po-dligi (2. deželna liga) je združena ekipa Slovenske špor-tne zveze (SŠZ Zveza Bank) in Magistrata Celovec I s tret-jio zaporedno zmago - tokrat 5:3 proti SV Gabor Spittal - prevzela vodstvo na lestvici. Kot je znano, je cilj združene ekipe takojšnja vrnitev v koroško ligo, iz katere je izpa-dla v prvenstvu 2006/2007.

V prvi deželni ligi je prva ekipa SŠK »Obir« iz Železne Kaple remizirala s Šentvidom (4:4), prva ekipa ŠD Bekštanj pa je izgubila proti moštvu Pošte/PSV iz Celovca s 3:5. Obe športni društvi sta vključeni v Slovensko športno zvezo.

Ivan Lukan

Italijanke s težavo proti Srbiji

OSAKA - Italijanske odbojkarice na Svetovnem pokalu na Japon-skem še niso okusile grenkobe po-raz. Barbolinijeve varovanke so včeraj s težavo s 3:2 (23:25, 25:14, 16:25, 25:17, 15:7) premagale še so-lidno Srbijo. Pri »azzurrah« so bi-le najbolj uspešne Agiero in Gio-li 17 točk ter Piccinini 15. »Top sco-er« srske reprezentance je bila z 19 točkami Nikoličeva. Danes bo Italija igrala proti Japonski (Rai3 ob 13.10).

B liga: en krog Rossettiju

MILAN - Športni sodnik je v B li-gi kaznoval kar trinajst nogome-tašev. Pri Triestini bo za en krog moral mirovati Rossetti.

Vratar Rossi se je poškodoval

TRST - Na včerajšnjem treningu se je poškodoval vratar Triestine Ge-neroso Rossi. Vratarja tržaškega B ligaša je zbolela stegenska mišica. Če je poškodba huda ali ne, bodo pokazali današnji zdravniški izvidi.

Michele Leghissa danes po TV

RIO DE JANEIRO - Italijanska no-gometna reprezentanca na mivki bo danes igrala pomembno tekmo za uvrstitev v prihodnji krog sve-tovnega prvenstva pod okriljem Svetovne nogometne zveze (FIFA), ki se od prejšnjega tedna odvija na brazilski plaži Copacabana. Mi-chele Leghissa in soigralci bodo igrali proti Senegalu (neposredni prenos po brezplačnem satelit-skem kanalu RaiSportSat ob 14. uri).

Zahovič ostaja v Mariboru

MARIBOR - Zlatko Zahovič osta-ja športni direktor Maribora. Upravni odbor kluba o njegovem statusu sploh ni razpravljaj, saj ni podal odstopne izjave, sprejeli pa so njegov predlog za prekinitve po-godbe s trenerjem prvega moštva Milkom Đurovskim. V ponedeljek je vodenje ekipe že prevzel Bran-ko Horjak.

Zmaji proti CSKA

LJUBLJANA - V tretjem kolu evro-lige bo Union Olimpija v Tivoliju gostila evropskega podprvaka CSKA (danes ob 20.45, po SLO 2). Pred domačo publiko bodo Zmaji skušali ponoviti predstavo prejšnje-ga kola. Ekipo CSKA sestavljajo dobri igralci (v peterki ob Sloven-cu Smodišu tudi Šiškauskas, Hol-den, Savrašenko in Langdon), ki že dolgo igrajo skupaj. Svojo pri-ložnost vidijo varovanci Memija Bečiroviča v polni dvorani, borb-nosti in srčnosti. Tekmo bomo po-svetili legendarnemu Ivu Danevu, katerega trinajstica bo odslej vise-la pod stropom hrama slovenske košarke.

Včerajšnji izid: Fenerbahce Ulker - Lottomatica Roma 85:66. Danes: Montepaschi Siena - Žalgiris (SKY sport 2, 20.25), Aris - Cibona, Le mans - Lietuvos Rytas, Bamberg - Real Madrid, Partizan - Panathi-naikos. **POKAL ULEB:** Fortitudo - Bologna 91:66, Benetton Treviso - Bc Kyiv 106:102.

Schumacher spet v Ferrariju

HAMBURG - Sedemkratni sve-tovni prvak v formuli ena bo testir-al Ferrarijev zmagovalni dirkalnik letošnje sezone. Predstavnik Moštva Luca Colajanni je povedal, da bo nemški prvak poskrbel za na-tančnejše nastavitve dirkalnika brzokone že naslednji teden v Bar-celoni, sicer pa decembra v Jerezu. »Michael je izrazil željo, da bi nam pomagal, in kot smo poveda-li, smo zmeraj pripravljeni za so-delovanje, kadar koli si bo to želel,« je dejal Colajanni.



NAGRADA ŠPORT IN ŠOLA - Za višje srednje sole na Goriškem in Tržaškem

Nagradili devetindvajset dijakov z dobrimi športnimi in učnimi uspehi

15 dijakinj in 14 dijakov: 22 s tržaških, 7 z goriških višjih srednjih šol - Nagrade izdelal Ivan Žerjal



Včeraj so v prostorih Zadrúžne kraške banke na Opčinah podelili nagrade šport in šola, ki jih Združenje slovenskih društev v Italiji podeljuje že od leta 1991 ob gmojni podpori Zadrúžne kraške banke in Zadrúžne banke Doberdob Sovodnje. 29 letošnjih nagrajencev, ki so v prejšnji sezoni dosegli dober športni in učni uspeh, je prejelo ob denarni nagradi tudi izdelek umetnika in profesorja Ivana Žerjala. Letos je razmerje med dijakinjami in dijaki skoraj izenačeno (15 športnic proti 14 športnikom). Kar 22 dijakov prihaja iz tržaških višjih srednjih šol, sedem pa iz goriških, med njimi pa je največ nogometašev (kar 8), sledi odbojka (4) in ritmična gimnastika (3).

Pred nagrajevanjem je spregovorila tudi profesorica telesne vzgoje, trenerka in športna direktorica SZ Kras Sonja Milič, ki je poudarila, da sta tako šport kot šola pomembna dejavnika v življenju in izpostavila tudi pomembnost univerzitetne diplome. Nagrajenecem so čestitali tudi Adriano Kovačič, podpredsednik ZKB, ravnatelj ZB Doberdob Sovodnje Savo Ušaj in predsednik ZSSDI Jure Kufersin.

»Zlati seznam«...

V 17 letih je ZSSDI nagradilo 247 dijakov, ki so se izkazali tudi kot športniki, toda samo 14 izmed njih je bilo nagrajenih petkrat, se pravi vsako leto. V tem posebnem »zlatem seznamu« so: Aleksija Ambrosi, Mateja Bogatec, Eva Carli, Martina Coretti, Mateja Crismančič, Paola Gregori, Tjaša Gruden, Ana Košuta, Andrea Matiačič, Mateja Mezgec, Marco Serio, Niko Štokelj, Vlasta Ušaj, Sandra Vitez.

LETOŠNJI NAGRAJENCI

Danijel Bajt (Klasični licej Primoža Trubarja) UČNI USPEH: 8. PANOGA: karate pri CSKS Sankaku Isonzo. ŠPORTNI USPEHI: 3. mesto na SP za društva. TRENINGI: 2-krat tedensko. DRUGE DEJAVNOSTI: tenis, plezanje, namizni tenis, alpinizem, jamarstvo

Peter Bajt (Klasični licej Primoža Trubarja) UČNI USPEH: 8.1. PANOGA: odbojka pri APŠD Naš Prapor. ŠPORTNI USPEHI: igranje v deželnem prvenstvu D-lige. TRENINGI: 3-krat tedensko. DRUGE DEJAVNOSTI: kolesarjenje, nogomet, namizni tenis

Patrik Cernic (Trgovski tehnični zavod Žige Zoisa v Gorici) UČNI USPEH: 8.25. PANOGA: nogomet pri U.S. Azzurra. ŠPORTNI USPEHI: 3. mesto v pokrajinskem prvenstvu naraščajnikov. TRENINGI: 3-krat tedensko. DRUGE DEJAVNOSTI: ribolov, motokros

Paola Cigui (Klasični licej Franceta Prešerna) UČNI USPEH: 7.42. PANOGA: tenis pri AŠZ Gaja ŠPORTNI USPEHI: priobila si je pravico do nastopanja na mednarodnih članskih turnirjih in mladinskih turnirjih ITF z uvrstitvijo na 330. mesto na svetovni mladinski jakostni lestvici. TRENINGI: 5-krat tedensko

Mateja Crismancich (Družboslovni licej Matina Slomška) UČNI USPEH: 95/100. PANOGA: namizni tenis pri AŠK Kras. ŠPORTNI USPEHI: 2. mesto na DP Under 21 ekipno, 3. mesto na DP A2-lige ekipno, 5. mesto na DP Under 21 posamezno. TRENINGI: 5-krat tedensko. DRUGE DEJAVNOSTI: dopisnica Primorskega dnevnika

Jaš Farneti (Znanstveni licej Franceta Prešerna) UČNI USPEH: 7.3. PANOGA: jadrnanje pri JK Čupa, razred 420. ŠPORTNI USPEHI: 3. mesto na DP, 2. mesto na DP v kategoriji juniores, 3. mesto na članskem EP, član italijanske državne reprezentance. TRENINGI: 4-krat tedensko. DRUGE DEJAVNOSTI: košarka, tečaj angleškega jezika

Diego Geri (Znanstveni licej Franceta Prešerna) UČNI USPEH: 8.3. PANOGA: nogomet pri AŠZ Pomlad. ŠPORTNI USPEHI: 1. mesto v pokrajinskem prvenstvu naraščajnikov. TRENINGI: 3-krat tedensko. DRUGE DEJAVNOSTI: mandolin, tečaj nemškega jezika, šah

Niko Jevnikar (Znanstveni licej Franceta Prešerna) UČNI USPEH: 8.3. PANOGA: nogomet pri AŠZ Pomlad. ŠPORTNI USPEHI: 1. mesto v pokrajinskem prvenstvu naraščajnikov. TRENINGI: 5-krat tedensko. DRUGE DEJAVNOSTI: klavir

Ivan Kerpan (Trgovski tehniški zavod Žige Zoisa) UČNI USPEH: 7.3. PANOGA: rokomet pri Pallamano Trieste. ŠPORTNI USPEHI: član državne italijanske mladinske reprezentance. TRENINGI: 3-krat tedensko. DRUGE DEJAVNOSTI: smučanje pri AŠD Mladina

Nikol Kerpan (Družboslovni licej Simona Gregorčiča) UČNI USPEH: 8. PANOGA: nogomet pri Pro Farra. ŠPORTNI USPEHI: nastopanje v meddeželnem prvenstvu C-lige. TRENINGI: 3-krat tedensko. DRUGE DEJAVNOSTI: gledališka skupina, mladinski pevski zbor Štandrež, odbornica AŠD Juventina

Tjaša Kralj (Trgovski tehnični zavod Žige Zoisa) UČNI USPEH: 8.45. PANOGA: namizni tenis pri AŠK Kras. ŠPORTNI USPEHI: 1. mesto na DP posamezno v 3. kategoriji, 3. mesto ekipno v skupini DP B-lige. TRENINGI: 4–5-krat tedensko. DRUGE DEJAVNOSTI: tečaj angleškega jezika

Jernej Legiša (Znanstveni licej Franceta Prešerna) UČNI USPEH: 8.1. PANOGA: karate pri Shinkai club. ŠPORTNI USPEHI: uvrstitev v osmino finala na DP rjavih pasov. TRENINGI: 3-krat tedensko. DRUGE DEJAVNOSTI: violina in tolkala pri GM, član harmonikarskega orkestra Synthesis 4

Peter Lisjak (Trgovski tehnični zavod Žige Zoisa) UČNI USPEH: 8.3. PANOGA: košarka pri ŠD Kontovel in

AŠZ Jadran. ŠPORTNI USPEHI: nastopanje v državni C1-ligi, 4. mesto v deželnem prvenstvu mladincev. TRENINGI: 4-krat tedensko. DRUGE DEJAVNOSTI: član Mladinskega krožka Prosek Kontovel

Anja Malalan (Znanstveni licej Franceta Prešerna) UČNI USPEH: 100/100. PANOGA: odbojka pri AŠZ Sloga. ŠPORTNI USPEHI: nastopanje v deželnem prvenstvu D-lige in napredovanje v C-ligo. TRENINGI: 3-krat tedensko

Danijel Mervig (Znanstveni tehnološki licej Gregorčič) UČNI USPEH: 8. PANOGA: nogomet pri A.S.D. Pro Gorizia. ŠPORTNI USPEHI: 2. mesto v pokrajinskem prvenstvu najmlajših. TRENINGI: 2–3-krat tedensko

Mateja Mezgec (Znanstveni licej Prešeren) UČNI USPEH: 8.1. PANOGA: športno ritmična gimnastika pri AŠZ Bor. ŠPORTNI USPEHI: 4. mesto v DP Slovenije med članicami v skupinskih vajah. TRENINGI: 2–3-krat tedensko. DRUGE DEJAVNOSTI: skvati, kitara

Federica Micussi (Znanstveni licej Prešeren) UČNI USPEH: 89/100. PANOGA: odbojka pri ŠD Kontovel. ŠPORTNI USPEHI: nastopanje v pokrajinskem prvenstvu 1. divizije in napredovanje v deželno prvenstvo D-lige. TRENINGI: 3-krat tedensko

Ivana Nanut (Klasični licej Primoža Trubarja) UČNI USPEH: 9. PANOGA: atletika pri C.U.S. Trieste. ŠPORTNI USPEHI: vpoklicana v deželno reprezentanco v štafeti 4x100 m, več tekmovalj in uvrstitev na deželnem nivoju v teku na 100 m in 200 m. TRENINGI: 4-krat tedensko. DRUGE DEJAVNOSTI: klavir, tečaj angleščine, član organizacije CISV, šolski gledališki krožek

Mateja Nanut (Pedagoški in družboslovni licej Antona Martina Slomška) UČNI USPEH: 8.1. PANOGA: smučanje pri SPDG in odbojka pri SZ Soči. ŠPORTNI USPEHI: 1. mesto na pokrajinskem prvenstvu – med

mladinkami in absolutno. TRENINGI: 3-krat tedensko. DRUGE DEJAVNOSTI: tečaj angleškega jezika

Tjaša Oblak (Znanstveni licej Franceta Prešerna) UČNI USPEH: 8.3. PANOGA: športno ritmična gimnastika pri AŠZ Bor. ŠPORTNI USPEHI: uvrstitev na DP Slovenije, 4. mesto v DP Slovenije. TRENINGI: 3-krat tedensko. DRUGE DEJAVNOSTI: šah, gledališki krožek

Valentina Oblak (Klasični licej Franceta Prešerna) UČNI USPEH: 8.09. PANOGA: športno ritmična gimnastika pri AŠZ Bor. ŠPORTNI USPEHI: uvrstitev na DP Slovenije, 3. mesto v DP Slovenije. TRENINGI: 3-krat tedensko. DRUGE DEJAVNOSTI: gledališki, likovni in časnikarski krožek pri SKK, šah

Irina Pockar (Trgovski tehnični zavod Žige Zoisa) UČNI USPEH: 7.55. PANOGA: jahanje pri JD Dolga Krona. ŠPORTNI USPEHI: 4. mesto na državni ravni v kategoriji Trec, 2. mesto v deželno reprezentanco na Trofeji dežel v kategoriji Trec, 11. mesto na EP v kategoriji Trec, 7. mesto v državno reprezentanco na EP v kategoriji Trec, 1. mesto na deželnem prvenstvu v kategoriji Cross, 6. mesto na DP v kategoriji Cross. TRENINGI: 5-krat tedensko. DRUGE DEJAVNOSTI: dramska skupina SKD Franceta Prešerna v Boljuncu, plesni tečaj

Jernej Šček (Pedagoški in družboslovni licej Antona Martina Slomška) UČNI USPEH: 98/100. PANOGA: odbojka pri AŠZ Sloga. ŠPORTNI USPEHI: 2. mesto v deželnem prvenstvu D-lige, nastopanje v meddeželnem prvenstvu Junior league. TRENINGI: 3–4-krat tedensko. DRUGE DEJAVNOSTI: igranje v ansamblih The Authentics in The Others

Simon Sivitz Košuta (Trgovski tehnični zavod Žige Zoisa - oddelek za geometre) UČNI USPEH: 8.2. PANOGA: jadrnanje pri JK ČUPA, razred 420. ŠPORTNI USPEHI: 3. mesto na DP - absolutno, 2. mesto na DP v kategoriji mladincev, 3. mesto na članskem EP, 24. mesto na članskem SP, 14. mesto na

mladinskem EP, član italijanske državne reprezentance. TRENINGI: 4-krat tedensko. DRUGE DEJAVNOSTI: tečaj angleškega jezika.

Jan Škabar (Poklicni zavod za industrijo in obrt Jožefa Štefana - oddelek za mehaniko) UČNI USPEH: 91/100. PANOGA: nogomet pri AŠZ Pomlad. ŠPORTNI USPEHI: 1. mesto v pokrajinskem prvenstvu naraščajnikov. TRENINGI: 3-krat tedensko. DRUGE DEJAVNOSTI: harmonika

Nik Škabar (Poklicni zavod za industrijo in obrt Jožefa Štefana - oddelek za elektroniko) UČNI USPEH: 8. PANOGA: nogomet pri AŠZ Pomlad. ŠPORTNI USPEHI: 1. mesto v pokrajinskem prvenstvu naraščajnikov, 3. mesto v pokrajinskem prvenstvu najmlajših. TRENINGI: 3-krat tedensko. DRUGE DEJAVNOSTI: harmonika

Ingrid Umari (Klasični licej Franceta Prešerna) UČNI USPEH: 91/100. PANOGA: western jahanje pri Torri di Slivia. ŠPORTNI USPEHI: 1. mesto na deželni lestvici v kategoriji Reining, nastopi na deželni ravni v kategoriji Trail Horse. TRENINGI: 4–5-krat tedensko. DRUGE DEJAVNOSTI: tečaj angleškega jezika

Lea Ušaj (Znanstveni licej Franceta Prešerna) UČNI USPEH: 8.5. PANOGA: plavanje pri A.S.D.R.N. Adria Monfalcone. ŠPORTNI USPEHI: 3. mesto na 400 m mešano in 5. mesto na 200 m mešano na mladinskem DP, več nastopov in uvrstitev na deželnem nivoju v raznih disciplinah TRENINGI: 5–6-krat tedensko. DRUGE DEJAVNOSTI: tečaj nemškega jezika

Alenka Verša (Znanstveni licej Franceta Prešerna) UČNI USPEH: 8.73. PANOGA: odbojka pri ŠD Kontovel. ŠPORTNI USPEHI: nastopanje v pokrajinskem prvenstvu 1. divizije in napredovanje v deželno prvenstvo D-lige. TRENINGI: 3-krat tedensko.

LEGENDA: SP - svetovno prvenstvo, EP - evropsko prvenstvo, DP - državni prvenstvo.



NAŠ POGOVOR - Branilec Zarje Gaje Goran Križmančič

»S kančkom sreče in zbranosti se lahko uvrstimo v play-off«

»Čas je, da premagamo Breg« - Bazovski športni objekt si zasluži višjo ligo - Naslednjič v Avstralijo

Sedemindvajsetletni branilec Zarje Gaje Goran Križmančič je prav gotovo zastavonoša vzhodno-kraškega društva. Uradnik openskega bančnega zavoda je v letošnji sezoni nastopil na vseh sedmih prvenstvenih tekmah in ima v nogometnih amaterskih ligah nadvse bogat »staž«. S člansko ekipo Zarje Gaje je krstni nastop opravil pred desetimi leti, leta 1997, takoj ob ustanovitvi združene ekipe iz Bazovice, Gropade in Padrič. Še prej pa je odigral nekaj prijateljskih tekem z bazovsko Zarjo.

Kako kaže v letošnji sezoni?

»Položaj na lestvici je precej dober, čeprav bi lahko bil še boljši. Če bi bili bolj pozorni in bi naredili manj napak, bi prav gotovo bili tik pod vrhom. Na žalost smo zelo naivni in na vsaki tekmi ponavljamo ene in iste napake. To se dogaja že nekaj sezon.«

Zarja Gaja cilja na play-off?

»Tako je. Letošnje prvenstvo je nekoliko lažje od lanskega in s kančkom sreče ter zbranosti se lahko brez večjih težav uvrstimo v končnico prvenstva. Mogoče je le Costalunga nekoliko boljša od ostalih. Ni pa nepremagljiva.«

Novi športni objekt v Bazovici zahteva najmanj 1. AL...

»Se strinjam. S takim objektom bi morali igrati kako ligo višje. Med 2. in 1. amatersko ligo ni velike razlike, tako da bi lahko brez večjih težav nastopali tudi v višji ligi.«

Pri Zarji Gaji se niža odstotek slovensko govorečih nogometašev.

»Veliko domačih igralcev zaradi raznoraznih razlogov ni več aktivnih: nekateri zaradi službenih obveznosti, drugi pa, ker so se najbrž naveličali. Škoda.«

Kako pa bo v soboto proti Bregu?

»Breg ima vsaj na papirju poprečno ekipo, ki pa na igrišču da vse od sebe. Igrajo zelo borbena in požrtvovalno. Vse to pogrešam pri nas. Doslej smo z Bregom vsakič izgubili ali v najboljšem primeru igrali neodločeno. Čas je torej, da zmagamo!«

Rad potuješ, bil si v Kanadi, na Maldivih. Kam načrtuješ prihodnje potovanje?

»V Avstralijo, ker je zelo raznolika celina in življenje je nekoliko drugačno od našega.« (jng)

Goran Križmančič (z žogo) je v zadnjih štirih sezonah dosegel osem zadetkov

KROMA



NOGOMET - »Naše številke« pred sobotnim derbijem

Breg - Zarja Gaja doslej 2 remija in 4 zmage Dolinčanov

Rezultati ekip naših društev na sobotnih in nedeljskih tekmah 7. kroga amaterskih prvenstev so bili nekoliko boljši od prejšnje nedelje, saj so ekipe osvojile 13 od skupno 24 razpoložljivih točk. Kljub temu pa se položaj na lestvicah ni bistveno spremenil, še vedno ni rožnat, saj smo od večine ekip pričakovali nekoliko več.

V tem kolu je bil v ospredju derbi elitne lige Juventina - Vesna, ki sta se prvič potegovali za prvenstvene točke pred 38 leti. Sobotni derbi je bil namreč že 15. po vrsti (8-krat v 2.AL, 4-krat v 1.AL in lani 2-krat v elitni ligi). Obracun pa je doslej povsem izenačen. Vsa-

ka ekipa je zmagala po petkrat, prav tolikokrat sta ekipi igrali neodločeno, Vesna je dala 22, Juventina pa 21 golov.

Zanimivost sobotnega derbija je prav gotovo neodločeni rezultat, če upoštevamo, da sta ekipi v Štandrežu le enkrat igrali neodločeno, in sicer v drugem derbiju 8. februarja 1970, ko je bil končni izid 3:3. Od takrat dalje sta se Juventina in Vesna srečali v Štandrežu še šestkrat, petkrat je zmagala Juventina, štirikrat 2:1 in v sezoni 2000/01 1:0. Do edine zmage v Štandrežu (2:1) so Križani prišli šele v lanskem prvenstvu.

Tudi v prihodnjem kolu bo na sporedu derbi, in sicer v 2.AL med Bre-

gom in Zarjo Gajo, ki bo sedmi po vrsti. Zanimivost tega derbija je, da Zarja Gaja še ni premagala Brega, ki je doslej štirikrat zmagal, dvakrat pa sta se ekipi razšli pri neodločenem rezultatu, in sicer v prvem derbiju 0:0 in v petem 1:1. Skupno sta ekipi dali devet golov. Sedem jih je zabil Breg, dva pa Zarja Gaja.

Ta derbi pa ima tudi eno negativno noto. Doslej smo namreč v šestih derbijih zabeležili kar osem izključitev. Pri vsaki ekipi po štiri. Kar dokazuje, da so derbiji med Bregom in Zarjo Gajo vedno napeti. Bo tako tudi v soboto v Dolini?

Bruno Rupel

KOTALKANJE - SP Danes nastop Tanje Romano v obveznih likih

V Brisbaneu se danes začneja svetovno prvenstvo v kotalkanju: na sporedu bodo obvezni liki, kjer bo nastopila samo Tanja Romano, Francesca Roncelli pa bo svoj krstni nastop med svetovno elito opravila jutri s kratkim programom. Naša najboljša kotalkarica bo v konkurenci 35 teknic skušala doseči čim več, da bo imela čim boljši izhodiščni položaj za kombinacijske medalje.

Včeraj je v dvorani Carrera Stadium potekal drugi dan uradnih treningov. Zjutraj je Tanja pred člani žirije dobro izvedla obvezne like, popoldne pa se je na ploščadi odvijal trening kratkega programa. Kljub bolečinam na nogi je tudi popoldanski trening po besedah trenerja Mojmirja Kokorovca izpeljala zelo dobro. Reprezentančni zdravnik meni, da so bolečine posledica tega, da se Tanja ni utegnila pravilno ogreti.

Na ploščad se počasi prilagaja tudi Francesca Roncelli in posledično spoznava ritme svetovnega prvenstva, kjer mora biti koncentracija vseskozi zelo visoka, saj so treningi sestavni del tekmovanja. Trener Kokorovec je za zelo dobre ocenil tudi treninge obeh slovenskih kotalkaric, Arčonove in Mlinaričeve.

Obvestila

MLADINSKI ODSEK SPDT vabi družine, da se udeležijo Martinovanja, v nedeljo 11. novembra. Ob 9. uri se bomo zbrali pri bivšem »Ljudskem domu« v Križu. Obvezno prijava na 040 220155 (Livio) ali tel.: 338 5953515 (Katja). Vabljeni!

SK BRDINA organizira sejem rabljene smučarske opreme, ki bo v prostorih doma Brdina na Opčinah v sledečih dneh: v četrtek, 8. novembra 2007, zbiranje smučarske opreme od 18. do 21.00; v petek, 9. t.m., sejem od 18. do 21.00; v soboto, 10. t.m., sejem od 16. do 21.00; v nedeljo, 11. t.m., sejem od 10. do 12.00 in od 16. do 20. ure. Za informacije tel. 3475292058 ali www.skbrdina.org.

SK DEVIN prireja sejem rabljene smučarske in kolesarske opreme v Hali F tržaškega Velesejma na Trgu De Gasperi, 1. Zbiranje rabljene opreme v torek 20. in v sredo 21. novembra od 10.30 do 20.00. Sejem v petek 23., v soboto 24., v nedeljo 25. in v ponedeljek, 26. novembra od 10.30 do 20.30. Za informacije tel. 3335201854 ali www.skdevin.it.

KOŠARKA - U21 in U19

Končnica je bila usodna za vse naše ekipe

U21: Bor NLB in Kontovel Sokol izgubila proti premagljivemu nasprotniku - Jadran ZKB po začetnem vodstvu odpovedal - Tadjan Škerl na zbirnem treningu deželne reprezentance

Bor Nova Ljubljanska banka - Don Bosco 70:74 (21:28, 39:45, 56:52)

BOR: Trevisan 5, Querinuzy 2, Corsi 6, Nadlišek 10, Crevatin 22, Bole 18, Bronzato, Faraglia nv, Erik Filipac nv, Brian Filipac nv, Devčich, Bossi 7, trener Andrea Mura. TRI TOČKE: Crevatin 4, Bole 2, Corsi in Trevisan 1

Borovi mladinci pod 21. letom si grizejo nohte po porazu proti Don Boscu, tekmeu v boju za visoke položaje na lestvici, ki sploh ni bil nepremagljiv. Tekma se je začela porazno za domačje, ki so nekatere nelogičnih odločitvah v napadu izgubljali že z 0:12. Kmalu so vrzel zapolnili s čvrsto obrambo in srečanje je bilo v bistvu večji del izenačeno. Po odmoru so varovanci trenerja Mure, ki je tokrat nadomestil zadržanega Martinija, povedli in še sredi zadnje četrtine vodili s šestimi točkami prednosti. V zaključku pa so popustili v obrambi, pri izidu 70:70 pa odpovedali še v napadu, kjer so v zadnji minuti napravili tri žoge. Pohvalo za dober nastop zasluži tokrat Marco Trevisan.

Drago - Kontovel/Sokol 80:79 (18:17, 41:34, 54:58)

KONTOVEL/SOKOL: Bergagna 3, Paulin 14, Starc 12, Šušteršič 30, Bukavec 12, Formigli 8, trenerja Danijel Šušteršič in Claudio Starc. PON: Formigli in Paulin TRI TOČKE: Bergagna in Šušteršič 1

Združena vrsta Kontovela in Sokola je v gosteh zamudila ugodno priložnost, da bi končno osvojila prvi prvenstveni točki.



Poškodbe so močno načele postavo trenerjev Šušteršiča in Starca, ki pa je bila kljub temu (in slabšemu začetku) skozi vso tekmo enakovredna (povprečnemu) nasprotniku. V tretji četrtini so Paulin in ostali z igrali zelo dobro in povedli tudi za deset točk, še nekaj minut pred končno sireno so imeli osem točk naskoka. Žal so v končnici ne-

koliko popustili v obrambi in Drago jih je prav nekaj sekund pred koncem prehitel. V poslednji akciji pa sta sodnika spregledala očiten prekršek nad Andrejem Šušteršičem, kar je precej razburilo Kontovelov tabor. **Ostali izidi 7. kroga:** NPG - Santos 67:69, Dinamo - Virtus Udine 51:83, Falconstar - Snaidero 81:66, Tarcento prost. **Vrstni red:**

Falconstar 12, Don Bosco, Sanidero in Virtus Udine 10, Bor NLB in Santos 8, Drago 4, Tarcento in NPG 2, Kontovel/Sokol 0.

Under 19

Alba Cormons - Jadran Zadružna kraška banka 102:87 (19:28, 45:48, 62:58) JADRAN: Gantar 3 (1:2, 1:1, 0:1), Fergolia 29 (5:7, 9:19, 2:5), Lisjak 10 (2:4, 4:9),

Kontovelov košarkar Andrej Šušteršič (tokrat 30 točk) na derbiju proti Boru (levo Daniel Crevatin, ki je v zadnjem krogu zbral 22 točk). Oba sta bila najboljša strelca

KROMA

Pegan, Bernetič, Semolič, Malalan 20 (2:2, 9:11, -), Ukmar 6 (4:5, 1:4, 0:1), trener Boban Popovič.

V vnaprej odigrani tekmi sedmega kroga so jadrancovi doživeli v Krminu nepričakovan, toda zaslužen poraz. Popovičevi fantje so ves prvi polčas vodili, postopoma pa so postali živčni in nastajale so se globoke vrzeli v obrambi. Nasprotniki so z odličnim Driusom (30 točk) na čelu prešli v vodstvo po odmoru in v zadnji četrtini pridobili tudi do 14 točk naskoka. Vitez trinajst asistenc, a tudi osem izgubljenih žog in soigralci so zmogli reakcijo do -3, v končnici, ko je moralo nekaj glavnih nosilcev na klop s petimi prekrški, pa so gostitelji spet povečali prednost. Zadnja četrtina se je končala z zgovornim izidom 40:29 za Albo. Jadrancove je precej oškodovalo tudi nekaj sodniških odločitev, za neuspeh pa so v prvi vrsti krivi sami, saj bi jim proti Krminčanom kljub nepopolni postavi preprosto ne smelo spodrsniti. Ostale tekme kroga bodo dre-vi.

Jadranovec Tadjan Škerl na treningu deželne selekcije

Jadranovec Tadjan Škerl je na seznamu 20 košarkarjev za deželno reprezentanco letnikov 1993, ki se bo udeležila zbirnih treningov za Trofejo dežel in Memoriala Degobbisa. Zbirni treningi bodo od četrta do nedelje v Gradišcu.



ROSSETTI - Drevi koncert

Svojevrsten glas

Ornelle Vanoni



Na oder Stalnega gledališča FJK v Trstu bo drevi ob 20.30 stopila priznana italijanska pevka Ornella Vanoni (na sliki). Po daljši turneji v paru s kantavtorjem Ginom Paolijem bo milanska pevka ponovno nastopila kot protagonistka koncertne scene in v sklopu vsedržavnega toura se bo ustavila tudi v Trstu. Publiki bo v prvi vrsti postregla s pesmimi iz svojega zadnjega albuma »Una bellissima ragazza«, pri katerem je sodelovala tudi kot avtorica besedil in glasbe. Odlična Vanonijeva bo seveda črpala tudi iz svojega bogatega klasičnega repertoarja. Znana je namreč velika strast oziroma ljubezen, ki jo veže na Brazilijo; ravno ona je namreč v Italijo prinesla poezijo in glasbo ve-

likanov, kot sta na primer Jobim in Vinicius De Moraes. Prav gotovo bo Vanonijeva s svojim izjemnim glasom v svoj tržaški nastop vnesla tudi nekaj prvini jazz glasbe, ki ji je še vedno izredno pri srcu in s svojimi interpretacijami ter prepričljivim nastopom osvojila poslušalce. Na odru bodo ob njej nastopili Argentinec Natalio Luis Mangalavite (klavir), Luca Scarpa (klavir), Michele Ascolese (kitara), Dino D'Autorio (bas kitara), Roberto Testa (baterija) in Carlo di Francesco (tolkala); režijo nocojšnjega koncerta je podpisal odlični gledališki avantgardni ustvarjalec Giancarlo Cauteruccio, ki je poskrbel tudi za scenografijo.

V soboto, 10. novembra - 20.00-22.30 / Shelagh Delaney »Okus po medu«.
V sredo, 14. novembra, ob 20.00 / Vasilij Vladimirovič Sigarev »Ahasver.
V četrtek, 15. novembra, ob 17.00 / Yasmina Reza »Art«.
V petek, 16. novembra, ob 20.00 / Fernando Pessoa »Mornar«.
Mestno gledališče ljubljansko
Veliki oder
Danes, 7. novembra, ob 19.30, / Peter Nichols »En dan sv smrti Jožce Rožce«.
Jutri, 8. novembra, ob 19.00, / Joe Masteroff, Fred Ebb, John Kander »Kabaret«.
V petek, 9. novembra, ob 19.30, / Petr Zelenka »Zgodbe vsakdanje norosti«.
V soboto, 10. novembra, ob 19.30, / Joseph Stein, Jerry Bock, Sheldon Harnick »Goslač na strehi«.
V torek, 13. novembra, ob 19.30 / Richard Bean »Evrofilijaz«, gostuje SLG Celje.
V sredo, 14., četrtek, 15., in v petek, 16. novembra, ob 19.30 / Peter Nichols »En dan sv smrti Jožce Rožce«.
V soboto, 17. novembra, ob 19.30, / Joseph Stein, Jerry Bock, Sheldon Harnick »Goslač na strehi«.
V ponedeljek, 19. novembra, ob 19.30, / Robert Harling »Jeklene magnolije«.
V torek, 20. novembra, ob 19.30, / Petr Zelenka »Zgodbe vsakdanje norosti«.
Mala scena
Danes, 7. novembra, ob 20.00, / Sergi Belbel »Mobilec«.
V torek, 13., in v sredo, 14. novembra, ob 20.00 / Kim Komlanec »Kura nima jajc«.
V četrtek, 15., in v petek, 14. novembra, ob 20.00 / Sergi Belbel »Mobilec«.
V ponedeljek, 19. novembra, ob 20.00 / »Hagada« avtorski projekt Gregorja Čušina.
V torek, 20. novembra, ob 20.00 / James Prideaux »Gospodinja«.
Šentjakobsko gledališče
V nedeljo, 11., v soboto, 17., v ponedeljek, 19., v sredo, 21. in v petek, 23. novembra, ob 19.30 / Carlo Goldoni »Prebrisana vdova« (komedija), režija Luka Martin Škof.

GLASBA

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST
Gledališče Rossetti
Danes, 7. novembra, ob 20.30 koncert Ornelle Vanoni.
La contrada
Od 14. do 23. novembra »Menopause The Musicals« igrajo Marisa Lurito, Fioretta Mari, Marina Fiordalico in Crystal White. Urnik: 14., 15., 19., 20., 21. in 22. novembra ob 20.30 ter 16., 18. in 23. novembra ob 16.30.
■ **Glasbene matinee**
ob nedeljah ob 11.00.
Avditorij muzeja Revoltella
V nedeljo, 18. novembra / Komorno srečanje, nastopa Trio Melos.
GORICA
Kulturni dom
V četrtek, 15. novembra ob 20.30 / Nastop kitarista Vlatka Stefanovskega, spremljala ga bosta Dejan Milosavljevič - kitara in Djoka Maksimovski - bobni.
Auditorium G. Verdi
V petek, 9. novembra, ob 20.45 / Alexandre Dubach - violina in Daniela Dubach - klavir.

TRŽIČ
Župnijska dvorana sv. Nikolaja (Aris - San Polo)
V petek, 16. novembra, ob 20.30 / Dobrodelni koncert za poplavlence in bolnico Franjo »S pesmijo našo 2007 - 3. izvedba«. Nastopali bodo: Alfi Nipič, Zoran Lupinc Trio in Kvintet Veseljaki.
Občinsko gledališče
Jutri, 8. novembra ob 20.45 / »La casa del diavolo« je naslov glasbenega večera v izvedbi ansambla »Il giardino armonico« pod vodstvom Giovannija Atoninija.
V torek, 20. novembra, ob 20.45 / koncert dua Nikolaj Znaider - violina in Robert Kulek - klavir.
VIDEM
Teatro Nuovo Giovanni da Udine
V petek, 9. novembra ob 20.45 / Orkester of the Age of Enlightenment. Dirigent: Vladimir Jurovski. Pianist: Stephen Hough.
V ponedeljek, 19. novembra ob 20.45 / »L'Orfeo« igra ansambel La Venexiana, dirigent Claudio Cavina.
Teatro Palamostre
V soboto, 10. novembra, ob 21.00 / »Battesimi dell'acqua e del coraggio«, baletna predstava. Nastopajo: Balletto Civile, CSS Teatro stabile di innovazione del FVG in Artificio 23.

■ **30. MEDNARODNI ORGELSKI FESTIVAL**
V soboto, 10. novembra ob 20.30, Rožinj, cerkev sv. Jurija in Eufemije / Manuel Staropoli - baročna prečna flavta, Manuel Tomadin - čembalo.
V nedeljo, 11. novembra ob 17.30, samostan sv. Ciprijana / Manuel Staropoli - baročna prečna flavta, Manuel Tomadin - čembalo.
V nedeljo, 18. novembra ob 20.30, Trst, cerkev Rožnovenske Matere Božje / »Orgelski dvboj«: Manuel Tomadin in Mirko Ballico.

SLOVENIJA

NOVA GORICA
Kulturni dom
V petek, 9. novembra, ob 20.15 / »Večer samosplovov« Mirjam Kalin - alt, Gabriel Lipuš - tenor, Bojan Gorišek - klavir.
V ponedeljek, 12. novembra, ob 20.15 / Godalni kvartet Paizo, Danska.
V petek, 16. novembra, ob 20.15 / Blues koncert R. J. Mischo ZDA/Italija.
KOMEN
Cerkev sv. Jurija
V soboto, 10. novembra, ob 20.00 / koncert Komornega zbora Ave, zborovodja Andraž Hauptman, orgle Polona Gantar.
LJUBLJANA
Cankarjev dom
Jutri, 8. in v petek, 9. novembra ob 19.30, Gallusova dvorana / Orkester slovenske filharmonije.
V ponedeljek, 12. novembra, ob 16. in 18. uri Gallusova dvorana / »Glasbena torto« sodelujejo: Trobilni ansambel Slovenske filharmonije, Godalni kvartet Fiasco, Slovenski tolkalni projekt StoP, Big Band SGBŠ Ljubljana in Boštjan Gorenc.
V torek, 13. novembra, ob 19.30 Mala dvorana / »Mladi mladim« nastopajo: Eva Nina Kozmus - flavta, Mateja Urbanč - kavir ter klavirski duo Marjan Peter nel in Tjaša Šketako.
V torek, 13. novembra, ob 20. uri »75 let Antona Nanuta« igra simfonični orkester RTV Slovenija in solistka Irena Grafenauer (flavta).
V četrtek, 15., in v petek, 16. novembra, ob 19.30 Gallusova dvorana / Orkester Slovenske filharmonije.
V sredo, 20. novembra, ob 19.30 Gallusova dvorana / Nikolaj Demidenko, klavir.

RAZSTAVE

FURLANIJA - JULJSKA KRAJINA

TRST
Narodna in študijska knjižnica: do konca novembra razstavlja fotografije Viljam Lavrenčič.
Galerija Lipanje Puntin: »Corpicrudi beatiful untrue people«, odprto do 15. novembra od 19.00 do 21.00.
OPČINE
Bambičeva galerija: do 24. novembra je na ogled razstava Deziderija Švare pod naslovom »Poklon Milku Bambiču«. Urnik: od ponedeljka do petka od 10. do 12. in od 17. do 19. ure, ob sobotah in nedeljah od 10. do 12. ure.
NABREŽINA
V kavarni Gruđen je na ogled razstava »Vezenine« Bogomile Doljak. Odprto po urniku kavarne, ob sredah zaprto.
V dvorani Iga Gruđna »Igriva pripoved podob« - razstavljajo Živa Pahor, Štefan Turk in skupina Vile&Vampi. Urnik: ob petih in sobotah od 17. do 19. ure, ob nedeljah od 10. do 12. ure.

GORICA
V nekdanjih konjušnicah dvorca Coronini Cronberg, bo do 29. decembra na ogled razstava starih čipk zbirke Coronini Cronberg s naslovom »Vanità e decoro«. Urnik: od torka do sobote od 10. do 13. in od 14. do 19. ure, ob nedeljah od 10. do 13. in od 15. do 20. ure.
Razstava od Alp do Jadrana po Južni železnici (1857) in Bohinjski progi (1906) je na ogled na sedežu Fundacije Goriške hranilnice v Ulici Carducci 2 v Gorici do 6. januarja 2008; ob sredah, četrtek in petkih med 15. in 19. uro, ob sobotah in praznikih med 10. in 13. ter med 15. in 19. uro. Za napovedane skupine in šole je ogled možen tudi izven urnika; informacije na tel. 0481-537197, 0481-537111.
V državni knjižnici v Ulici Mameli bo do 12. novembra na pobudo združenja italijanskih grafologov AGI na ogled razstava o Rilkeju in njegovem svetu s posebnim poudarkom na duševnih vidikih njegovega pisanja.
Na sedežu Fundacije Goriške hranilnice v Ul. Carducci, bo do 6. januarja na ogled

razstava o fotografskem arhivu semeniške knjižnice z naslovom »Sacra Itinera«; ob sredah, četrtek in petkih med 15. in 19. uro, ob sobotah in praznikih med 10. in 13. uro ter med 15. in 19. uro.
KD za umetnost KONS in KC L. Bratuž vabita na ogled razstave »Interars mednarodni projekt vizualnih umetnosti / večdisciplinarne umetniške delavnice« v galeriji KC L. Bratuž, Drevored 20. septembra 85 do petka, 16. novembra, od 17. do 19. ure vsak dan razen ob sobotah in nedeljah.

SLOVENIJA

KOPER
Sedež Banke Koper: do konca februarja 2008 bo razstavljala slike pod naslovom »Sončna pesem« Mira Ličen Krmpotič.
PADNA
Galerija Božidarja Jakca: grafike in risbe Božidarja Jakca in arheološke najdbe stare Padne, stalni razstavi. Ključ galerije na voljo v Padni pri hiši št.1 (Pucer), 0038665-6725028.
BRANIK
Grad odprt ob sobotah, nedeljah in praznikih od 14.00 do 19.00 (ob slabem vremenu zaprto); za večje skupine tudi med tednom po predhodnem dogovoru (tel. +386(0)53334310, gsm +386(0)31324101.
MIREN
Galerija Oskarja Kogoja: na ogled monografska zbirka ter prostori obnovljenega materinega doma, Miren, št. 125.
SOLKAN
Vila Bartolomei: do konca leta je na ogled razstava z naslovom »Ohraniti preteklost - ustaviti čas za danes in jutri« (predstavitev konservatorskih in restavratskih delavnic Goriškega muzeja) od ponedeljka do petka od 8.00 do 15.00. Razstavo so pripravili Jana Šubic Prislán, Ana Sirk Fakuč, Davorin Pogačnik in Vanda Bratina. Najavljene skupine si lahko muzejsko zbirko ogledajo tudi izven urnika; informacije na tajništvo Goriškega muzeja (tel. 003865-3359811).

NOVA GORICA
Muzejske zbirke Goriškega muzeja so odprte s poletnim urnikom: grad Kromberk od ponedeljka do petka od 8.00 do 19.00, sobota zaprto, nedelja, prazniki od 13.00 do 19.00; Sv. Gora sobota, nedelja, prazniki od 10.00 do 18.00; grad Dobrovo ponedeljek zaprto, od torka do petka od 8.00 do 16.00, sobota, nedelja, prazniki od 13.00 do 17.00; Kolodvor od ponedeljka do torka v skladu z urnikom Turistične agencije Lastovka, sobota od 12.00 do 19.00, nedelja od 10.00 do 19.00. Za ostale muzejske zbirke je urnik nespremenjen. Najavljene skupine si lahko zbirke ogledajo tudi izven urnika. Za informacije in najave lahko obiskovalci pokličejo na tajništvo Goriškega muzeja, tel. 003865-3359811.

V Galeriji Artes, Gradnikov brigade 6, bo do jutri, 8. novembra, na ogled razstava akademskih slikarjev Rajka Čubra, Andreja Pavliča in Borisa Zaplatila pripravljeno v počastitev njihove petdesetletnice. Vsak dan od 9. do 12.30 in od 15. do 18. ure.
DOBOVO
Goriški muzej prireja v Mušičevi galeriji na Gradu Dobrovo razstavo akvarelov goriškega slikarja Andreja Kosiča. Na ogled bo do 18. novembra od torka do petka med 8. in 16. uro, ob sobotah, nedeljah in praznikih med 13. in 17. uro oz. po zimskem urniku med 12. in 16. uro; informacije na tel. 003865-3959586.

IDRIJA
Mestni muzej: odprto vsak dan od 9.00 do 18.00, Turistično informacijski center Idrija odprto od 8.00 do 16.00, ob sobotah od 9.00 do 12.00.
KOBARID
Kobariški muzej: na ogled je stalna muzejska zbirka »Soška fronta 1915-1918«. Urnik: vsak dan od 9.00 do 18.00.
LOKAVEC
Kovaški muzej: Orodje in oprema, stalna razstava.
LJUBLJANA
Muzej novejšje zgodovine: na ogled je stalna razstava Slovenci v XX. stoletju. Muzej je odprto od 10.00 do 18.00.

ŠPORTNA SLIKOVNA KRIZANKA
REŠITEV (6. 11. 2007)
Vodoravno: praktika, ribarnica, Eva, Nider, Teđi, Cara, Jerončić, Zupan, Raisa, Štoka, Mel, at, korača, epakta, opat, zeta, rin, donator, Loara, Al, Neva, oglas; *na sliki:* Zoran Jerončić.



Rai Tre

SLOVENSKI PROGRAM

Za Trst: na kanalu 40
(Ferlugi) in 64 (Milje)

Za Gorico: na kanalu 69
(Vrh Sv. Mihaela)

Teletekst: str. 316 - 342 - 343

18.40 Čezmejna TV: Primorska kronika
20.25 Risanka: Pimpa
20.30 Deželni TV dnevnik
23.00 Čezmejna TV: Dnevnik Slovenija 1

Rai Uno

6.05 Anima Good News
6.10 Nan.: Sottocasa
6.30 Dnevnik, prometne informacije
6.45 Aktualna jutranja oddaja Unomattina (vodita Luca Giurato in Eleonora Daniele), vmes (7.00, 7.30, 8.00, 9.00, 9.30) dnevnik, vreme, gospodarstvo, vmes Tg1 Kino
9.35 Zelena linija - Zeleni meteo
10.40 10 minut za oddaje pristopanja
11.00 Aktualna odd. o nasvetih za dobre nakupe: Occhio alla spesa
Vreme in dnevnik
11.25 Razvedrilni variete o kuharski spretnosti: La prova del cuoco
13.30 Dnevnik
14.00 Gospodartsvo
14.10 Variete: Festa italiana - Zgodbe (vodi Caterina Balivo)
15.50 Variete: Festa italiana
16.15 Variete: Življenje v živo
16.50 Tg parlament
17.00 Dnevnik in vreme
18.50 Kviz: Eredità'
20.00 Dnevnik
20.30 Nogomet: Sporting Lisbona - Roma (liga prvakov, prenos)
22.45 Športna sreda
23.25 Dnevnik
23.30 Aktualno: Porta a porta
1.05 Nočni dnevnik/Vreme/Potihoma
2.10 Rai Educational

Rai Due

6.00 Tg2 Zdravje
6.15 Reality: Otok slavnih
6.55 Skoraj ob sedmih
7.00 Variete: Random
9.45 Svet v barvah
10.00 Aktualno: TG2punto.it
11.00 Variete: Piazza Grande
13.00 Tg2 Dnevnik/Navade in duržba /Zdravje
14.00 Aktualno: Italija na 2.
15.50 Aktualna odd.: Ricomincio da qui (vodi Alda D' Eusanio)
17.20 Nan.: One Tree Hill (i. **Hilarie Burton**, Michael Murray)



18.05 Tg2 Flash/Šport
18.30 Dnevnik/Meteo 2
18.50 Nan.: Piloti
19.10 Reality show: Otok slavnih
20.00 Nan.: 7 življenj (i. Elena Barolo, Max Pisu)
20.30 Dnevnik, vreme
21.05 Reality show: Otok slavnih (vodi Simona Ventura)
23.45 Dnevnik
23.55 Aktualna odd. Tg2
0.00 Reality show: Scorie
1.00 Tg parlament
1.40 Almanah

Rai Tre

6.00 Rai News 24, Morning News, Il caffè' Corradina Minea
8.05 Mi smo zgodovina
9.05 Verba volant

RADIO IN TV SPORED

Sreda, 7. novembra 2007

23

23.30 Nan.: Heroes (i. Masi Oka, Milo Ventimiglia, Adrian Pasdar)
1.20 Šport/Odprti studio
3.35 Talent 1 - The player

Tele 4

13.45 16.40, 19.30, 20.30, 23.02 Dogodki in odmevi
8.10 Pregled tiska
9.00 Dokumentarec o naravi
9.25 Družinski talk show
10.35 Nad.: Marina
11.05 Dokumentarec o naravi
11.30 Nan.: Don Matteo 4 (i. Terence Hill, Nino Frassica)
13.30 Oddaja v živo
14.30 Dokumentarec o naravi
16.00 Nan.: Lassie
17.00 Risanke
19.00 Vprašanja zdravniku
19.55 Športna rubrika
20.10 Gledališka sezona
21.00 Nad.: Garibaldi, eroe dei due mondi
22.45 Vprašanja Illyju
23.45 Včeraj in danes
23.50 Aktualna odd.: Stoa'
1.30 Vremenska napoved

La 7

6.00 12.30, 20.00, 1.10 Dnevnik
7.00 Aktualno: Omnibus
9.20 Aktualno: 2 minuti za knjigo
9.30 Nan.: Cuore e batticuore, 10.30 Angelski dotik, 11.30 Duhovnik Dowling, 13.00 Na sodišču z Lynn (i. Kathleen Quinlan)
14.00 Film: Gilda (dram., ZDA, '46, i. Rita Hayworth)
16.00 Dok.: Atlantida
18.00 Nan.: Stargate SG1, 19.00 JAG (i. Catherine Bell)
20.30 Aktualno: Osem in pol
21.30 Aktualna odd.: L' Infedele
23.45 Nan.: The L. World
1.10 Aktualno: 25. ura

Slovenija 1

6.10 Kultura, Odmevi
7.00 8.00 Poročila
7.10 8.10 Dobro jutro
9.00 Poročila
9.05 Šport špas
9.35 Ris.: Krstačja patrolja
10.00 Oddaja za otroke
10.25 Ali me poznáš: Jaz sem lišaj
10.30 Hotel Obmorček
10.45 Knjiga mene briga - Alexander McCall Smith: Angus
11.05 Dok. igrani film: Utrip srednjeveške Škofje Loke
11.30 Resnična resničnost
12.00 Ljudje in zemlja
13.00 Poročila, vreme, šport
13.15 ARS 360
13.35 Opus
14.00 Dok.: Luč naj gori - Sto deset let svetlobe v prestolnici
15.00 Poročila, promet
15.10 Hidak-Mostovi
15.45 Ris.: Moby Dick in skrivnost dežele Mu
16.05 Kviz: Male sive celice
17.00 Novice. Slovenska kronika. Šport. Vreme
17.35 Z vami
18.30 Žrebanje Lota
18.40 Risanka
18.55 Vreme, dnevnik
19.35 Vreme. Šport
19.55 Dok. meseca: Otroci s Petrička (Slo, '07, r. Miran Zupanič)
21.30 Prvi in drugi
22.05 Odmevi, kultura, šport, vreme
23.00 Omizje
0.20 Z vami
1.15 Dnevnik

Slovenija 2

6.30 Zabavni infokanal
9.00 12.15 TV prodaja
9.30 Zabavni infokanal
11.00 Otroški infokanal
12.45 Poljudnoznanstv. nan.: Skrivnosti divjine (Jap.)
13.15 Hri-bar
14.20 Kviz: Ljubljana prestolnica EU
15.30 TV prodaja
16.00 Dok. nan.: Pleme
16.55 Mozaik
17.25 Mostovi - hidak
18.05 Črni-beli časi
18.20 Diagonale
18.55 Večerni gost: Porf. dr. Marko Terseglav

20.00 Šport
20.35 Košarka: Union Olimpija - CSK (Evroliga, prenos iz Ljubljane)
22.30 TV priredba predstave AGRFT: Friada (Gregor Strniša)
0.10 Slovenska jazz scena: Andy Scott & Sax Assault
0.55 Nan.: Inšpektor Wallander - Pred zmrzaljo (Švedska, 1. epizoda)
2.25 Dnevnik zamejske TV
2.45 Infokanal

Koper

14.00 Čezmejna TV - TG R FJK - deželne vesti
14.20 Euronews
14.30 Globus
15.00 Film: Backroads (ZDA, i. Sally Field, Tommy Lee Jones)
16.25 Folkest
17.25 Nautilus
18.00 Program v slovenskem jeziku: Primorski mozaik
18.35 Vreme
18.40 Primorska kronika
19.00 TV dnevnik, šport
19.30 Odmev
20.00 Pogovorimo se o...
20.40 Košarka: Union Olimpija - CSKA (Evroliga, prenos)
22.30 Vsedanes - TV dnevnik
22.45 Srečanje z... (vodi Rebeka Legović)
23.15 Artevisione
23.45 Iz arhiva po vaših željah
0.30 Vsedanes - TV dnevnik, 0.45 Čezmejna TV - TV TGR FJK

Tv Primorka

10.30 Dnevnik, vreme
11.00 Videostrani
17.00 Športni ponedeljek
18.00 Mladinski kviz: če me spomin ne vara
18.40 Videospot meseca
18.45 Otroci Afrike
19.00 Koper Izola Piran
19.55 EPP
20.00 Dnevnik, vreme
20.30 Gospodarska oddaja
21.00 Odprta tema: Vaš kanal
22.05 SP v rallyju - Japonska
23.00 Dnevnik, vreme
23.30 Videostrani

RADIO

RADIO TRST A

7.00, 13.00, 19.00 Dnevnik; 7.20 Koledar, pravljica, napovednik; 8.00 Poročila in krajevna kronika; 8.10 Tema tedna; 9.00 Radioaktivni val z Borisom Devetakom in Markom Sancinom; 10.00 Poročila; 10.20 Odprta knjiga: Marica Nadlišek: Na obali (r. M. Prepeluh, 29. del); 11.00 Studio D; Napovednik; 13.20 Iz domače zakladnice - gost: Slavko in Brigita Avsenik; 14.00 Poročila in deželna kronika; 14.10 Srečanja: Alojz Rebula (pripr. Tatjana Rojc); 15.00 Mladi val; 17.10 Mavrica: Glasbena skrinjica; 18.00 Učimo se vse življenje (pripr. Maja Mezgec); 18.40 Minute za boljši jezik (pripr. Slava Starc); 19.20 Napovednik, sledi Slovenska lahka glasba, nato Zaključek

RADIO KOPER (SLOVENSKI PROGRAM)

6.30, 8.30, 9.30, 10.30, 13.30, 14.30 Poročila; 6.00-9.00 Jutro na RK, kronika, OKC obveščajo; 9.00-12.30 Dopoldan in pol; 10.00 RK svetuje; 12.30 Opoldnevnik; 13.30-14.30 Na rešet; 15.30 Dogodki in odmevi; 16.15 Glasba po željah; 18.00 Pregled prireditev; 18.30 Glasbena razglednica s Kogojevih dnevor; 19.00 Dnevnik RS; 20.00 Slovenci ob meji; 21.00 Zborovski utrip; 22.00 Zrcalo dneva; 22.30 Crossroads, Zvone Tomac.

RADIO KOPER (ITALIJANSKI PROGRAM)

6.15, 7.15, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 13.30, 14.30, 16.30, 17.30, Poročila; 7.15, 12.30, 15.30, 19.30 Dnevnik; 6.25 Drobci zgodovine; 8.05 Horoskop; 8.33 Pesem tedna; 9.15 Govorimo italijansko?; 9.33 Intervju; 10.00 Replay; 11.00 Odprti prostor; 12.15 Sigla single; 13.00 Vse najboljše; 13.40 Kotiček dobrega počutja; 14.10 Gospodarstvo; 14.45 Italo heroes; 15.05 Pesem tedna; 15.10 5 x 5; 16.00 Ob 16-ih; 18.00 Folk studio; 19.00 Lirika; 20.00 Album charts; 21.55 Sigla single; 22.00 Intervju; 22.30 Gospodarstvo; 23.00 Proza; 23.30 Italo heroes; 0.00 RSI.

SLOVENIJA 1

5.00, 6.00, 6.30, 7.30, 8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 17.00, 18.00, 19.00, 21.00, 23.00 Poročila; 6.45 Dobro jutro, otroci; 7.00 Kronika, vreme; 7.40 Priimkova delavnica; 7.45 Plodovi narave; 8.05 Svetovalni servis; 9.10 Ali že veste?; 9.20 Pregled tiska; 9.30 Glasba za otroke; 10.10 Intervju; 11.15 Storž - odd. za starejše; 12.10

Ura slov. glasbe; 12.30 Kmetijski nasveti; 13.20 Osmrtnice, obvestila; 15.30 DIO; 16.30 Tema dneva; 17.05 Studio ob 17-ih; 18.25 Kultura; 19.45 Lahko noč, otroci; 20.00 Gymnasium; 21.10 Glasbeni utrip; 22.40 Minute za šanson; 23.05 Literarni nokturno; 23.15 Za prijeten konec dneva.

SLOVENIJA 2

6.00, 6.30, 7.00, 8.30, 9.30, 10.30, 11.30, 12.30, 14.30, 16.30, 17.30 Poročila; 19.00 Dnevnik; 8.00 Poslovne zanimivosti; 8.15 Dobro jutro; 11.40 Prireditve; 9.35 Popevki tedna; 10.00 Kje vas čevelj žuli?; 12.00 Evropa, osebno; 14.00 Kulturne drobtinice; 15.30 DIO; 16.15 Popevki tedna; 17.00 Vzhodno od rocka; 117.40 Šport; 18.00 Ekspres; 18.45 Črna kronika; 19.00 Dnevnik; 19.30 Nocoj ne zamudite; 20.00 Odprti termin; 21.00 V sredo; 22.30 Na piedestal; 23.30 Glasba

SLOVENIJA 3

8.00, 9.00, 10.00, 11.00, 12.00, 13.00, 14.00, 22.00 Poročila; 7.25 Jutranjica; 8.00 Lirični utrinek; 10.05 Skladatelj tedna; 11.05 Literarna matineja; 11.45 Intermezzo; 12.05 Spominčice; 13.05 Odprti termin; 14.05 Janus; 15.00 Divertimento; 15.30 DIO; 16.10 Medigra; 16.30 Sodobna umetnost; 17.00 Glasbeni utrip; 18.00 Enciklopedija Slovenije; 18.20 Recital; 19.30 Slovenski koncertino; 20.00 Arsov art atelje: skladateljica Nina Šenk; 22.05 Kako zabobnati slavo; 23.00 Jazz session; 0.05 Slovenski koncert.

RADIO KOROŠKA

18.10-19.00 Glasbena mavrica; 21.03-22.00 Večerni spored; Radio Agora dnevno: 10.00-14.00/18.00-2.00; Radio Korotan 2.00-10.00/14.00-18.00 (105,5 MHz).

Lastnik:
Zadruga Primorski dnevnik d.z. - Trst

Izdajatelj:
Družba za založniške pobude
DZP doo z enim družabnikom
PRAE srl con unico socio
Trst, Ul. dei Montecchi 6, tel. 040 7786380,
fax 040 7786381

Tisk: EDIGRAF srl, Trst

Odgovorni urednik: DUŠAN UDOVIČ

Redakciji: Trst, Ul. dei Montecchi 6,
tel. 040 7786300, fax 040 772418
email: trst@primorski.it
Gorica, Ul. Garibaldi 9,
tel. 0481 533382, fax 0481 532958
email: gorica@primorski.it

Dopisništva: Čedad, Ul. Ristori 28,
tel. 0432 731190, fax 0432 730462
Celovec, Wulfengasse 10/H, tel. 0463 318510,
fax 0463 318506

Internet: <http://www.primorski.it/>

Naročniško - prodajna služba
Trst, Ul. Montecchi 6,
tel. 040 7786300, fax 040 772418
Gorica, Ul. Garibaldi 9,
tel. 0481 535723 fax 0481 532958

Cena: 1,00 €
Naročnina za Italijo 280,00 €
Poštni t.r. PRAE DZP št. 11943347

Cena za Slovenijo: 0,80 € (191,71 SIT)
Letna naročnina za Slovenijo 154,40€ (35.000 SIT) plačljiva preko DISTRIEST doo, Partizanska 75, Sežana, tel. 05-7342147, fax. 05-7300480
transakcijski račun pri banki SKB D.D. v Sežani, št. 03179-1009112643

OGLAŠEVANJE
Oglaševalska agencija Tmedia s.r.l.
www.tmedia.it
GORICA, ul. Malta 6
TRST, ul. Montecchi 6

KOMERCIALNI OGLASI
advertising@tmedia.it
Brezplačna tel. št. 800129452
Iz tujine +39.0481.32879
Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: 1 oglasni modul (širina 1 stolpec, višina 29,2 mm) 35,00 €, finančni in legalni 92,00 €, ob praznikih povišek 20%

NEKOMERCIALNI OGLASI
oglasit@tmedia.it
Brezplačna tel.št. 800912775
Fax +39.0481.32844

Cene oglasov: mali oglasi 20,00 € + 0,50 € na besedo; nekomercialni oglasi, osmrtnice, sožalja, cestitke in zahvale po formatu. DDV - IVA 20%

Registriran na sodišču v Trstu št. 14 z dne 6. 12. 1948

Član italijanske zveze časopisnih založnikov FIEG

Primorski dnevnik je včlanjen v Evropsko zvezo manjšinskih dnevnikov MIDAS

Tekstov, fotografij in drugega gradiva, ki je bilo v kakršnikoli obliki poslano uredništvu, ne vračamo. Dostavljeno gradivo ne obvezuje uredništva oziroma založnika za objavo ali drugačno uporabo; za objavo člankov, ki jih posredujejo uredništvu, imajo avtorji pravico do morebitnega honorarja samo po predhodnem dogovoru z založnikom.

VREMENSKA SLIKA

Nad Atlantskim oceanom je obsežen in soliden anticiklon, ki preusmerja proti nam močne severozahodne tokove. Vremenske fronte se pomikajo iznad osrednje Evrope proti Balkanu.

Nad zahodno Evropo je območje visokega zračnega pritiska, ki sega tudi nad Alpe. Vremenske fronte se ob severozahodnih višinskih vetrovih hitro pomikajo prek Alp in naprej nad Balkan.

DOLŽINA DNEVA

Sonce vzhaja ob 6.52 in zahaja ob 16.44
Dolžina dneva 9.52.

BIOPROGNOZA

Danes sprva vreme ne bo povzročalo težav, čez dan pa se bodo pri občutljivih ljudeh pojavljale z vremenom povezane težave.

MORJE

Morje skoraj mirno, temperatura morja 14,8 stopinje C.

TEMPERATURE V GORAH °C

500 m	 8	2000 m	 -4
1000 m	 4	2500 m	 -7
1500 m	 -1	2864 m	 -9

UV INDEKS

Ob jasnem vremenu bo UV indeks po nižinah sredi dneva 4,5 in v gorah 5,5.

PLIMOVANJE
Danes: ob 1.51 najnižje -31 cm, ob 08.10 najvišje 52 cm, ob 14.47 najnižje -54 cm, ob 20.51 najvišje 29 cm.
Jutri: ob 2.15 najnižje -28 cm, ob 08.32 najvišje 51 cm, ob 15.12 najnižje -57 cm, ob 21.22 najvišje 31 cm.

Vremenska napoved Hidrometeorološkega zavoda R. Slovenije in deželne meteorološke opazovalnice ARPA OSMER

NAPOVED ZA DANES

Dopoldne bo pretežno zmerno oblačno zaradi visokih koprenastih oblakov. Čez dan se bo oblačnost povečala.

Dopoldne bo delno jasno, popoldne pa zmerno do pretežno oblačno. Zjutraj bo ponekod po nižinah megla. Jutranje temperature bodo od -4 do 2, ob morju okoli 4, najvišje dnevne od 8 do 13 stopinj C.

NAPOVED ZA JUTRI

V zahodnih predelih bo zmerno oblačno, v vzhodnih predelih in v gorah bo spremenljivo.

Jutri bo sončno z občasno povečano oblačnostjo. V petek bo sprva pretežno oblačno, zjutraj in dopoldne bo prehodno deževalo. Popoldne se bo od severozahoda jasnilo.

ZDRAVJE - Avstralski znanstveniki

Kajenje ni dobra shujševalna kura



SYDNEY - Kajenje nekoliko oslabi tek po hrani in s tem pomaga izgubiti telesno težo. S kajenjem namreč zmanjšujemo mišično maso in ne raztapljamo nakopičenih maščob. Lahko smo sicer videti vitkejši, vendar izguba teže ogroža naše zdravje, so po poročanju nemške tiskovne agencije dpa posvarili avstralski znanstveniki.

»Mišljenje, da s kajenjem zmanjšujemo preveliko telesno težo, se je izkazalo za zmotno,« je povedala Margaret Morris z univerze v Novem Južnem Walesu. »Če izgubite nekaj mišične mase ste videti vitkejši, še vedno pa to ne pomeni, da ste se znebili nakopičene maščobe,« je še dodala Morrisova in pojasnila, da se bo maščoba še zmeraj kopičila okrog ka-

dilčevih vitalnih organov - srca, pljuč in jeter, kar bo vplivalo na zdravje celotnega telesa.

Raziskava avstralskih znanstvenikov je trajala sedem tednov in so jo opravili na miših. Polovica miši je bila izpostavljena količini dimu, ki je približno enaka dimu, ki ga sprostijo štiri cigarete v šestih dneh v tednu, polovica miši pa se je gibala v območjih brez dima. Čeprav so miši izpostavljene dimu zmanjšale vnos kalorij v svoja telesa približno za četrtino, so nakopičeno maščobo ohranile na enaki stopnji kot pred poskusom.

Avstralija je sicer država z eno najnižjih stopenj kadičev. Kadi namreč le 18 odstotkov moških in 16 odstotkov žensk. (STA)

KITAJSKA Petrochina najdražje podjetje

ŠANGHAI - Največje kitajsko naftno podjetje Petrochina je prvo podjetje na svetu, ki je na kitajski borzi v Šanghaju doseglo vrednost en bilijon dolarjev. Vrednost vseh delnic podjetja tako na borzi v Šanghaju, New Yorku in Hongkongu ter vrednost tistih, ki so v državni lasti, presega bilijon dolarjev, je v ponedeljek poročala ameriška tiskovna agencija AP.

Delnice največjega kitajskega naftnega konglomerata, ki je hčerinsko podjetje družbe China National Petroleum Corporation (CNPC), so prvi dan kotiranja na borzi v Šanghaju potrojile svojo vrednost. S prvo javno prodajo štirih milijard delnic pa je družba dosegla dobiček v višini 8,94 milijarde dolarjev.

CNPC ima v lasti 157,9 milijarde delnic Petrochine, kar predstavlja več kot 85 odstotkov vseh delnic družbe in pomeni, da se z njimi v bližnji prihodnosti najverjetneje ne bo trgovalo na borzi. Tudi ti podatki dokazujejo, kako se Kitajska gospodarsko uveljavlja. (STA)

OKOLJE - Alarmni zvonec za Evropo

Mnogim sladkovodnim ribam grozi izumrtje



ŽENEVA - Več kot tretjini evropskih vrst sladkovodnih rib grozi izumrtje zaradi uničenja njihovega ekosistema, so ugotovili švicarski in nemški znanstveniki. Zaradi hitrega razvoja kmetijstva in industrije v zadnjih stotih letih je ogroženih 200 od 522 vrst sladkovodnih rib v Evropi, navedbe znanstvenikov povzema ameriška tiskovna agencija AP.

Dvanajst vrst rib je že izumrlo, med najbolj ogroženimi pa so jegulja, španski krap in številne vrste, ki živijo samo na enem območju. Za njihovo ohranitev znanstveniki predlagajo ukrepe za zmanjšanje onesnaževanja, ohranitev mokrišč in omejitev izkoriščanja vode iz rek in potokov, še poroča AP. Skratka, brez aktivnih zaščitnih ukrepov, bo tudi na tem področju prišlo do nepopravljive škode. (STA)

GLAMUR - Po oceni revije Vogue Elizabeta II. in H. Mirren najbolj glamurozni ženski

LONDON - Britanska izdaja revije Vogue je za najbolj glamurozne ženske na svetu razglasila britansko kraljico Elizabeto II., supermodela Kate Moss in Naomi Campbell ter igralko Helen Mirren. "Glamur je to, kako nekaj nosiš, ne kaj nosiš," je ob tem zapisal Vogue.

"Glamurja ne moreš kupiti ali ponarediti. Toda za razliko od lepo-

te je glamur nekaj, s čimer se rodiš, čeprav je pri nekaterih ljudeh bolj naraven kot pri drugih," v svoji decembrski številki piše Vogue.

Revija piše, da je 81-letna britanska kraljica "v močnih čevljih in šalu ravno tako glamurozna kot takrat, ko nosi krono", pri oskarjevki Helen Mirren pa občuduje njeno mirnost in žar. (STA)